

Sklep Firmowy
82-500 Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 9
tel. (055) 79-20-02

OPTIMUS SA

ALTER Sp. z o.o.
Grudziądz, ul. Dworcowa 3
tel. (051) 46-11-411, fax (051) 46-11-416

**Komputery
Multimedia
Internet
Sieci komputerowe**

**Kserokopiarki
Fiskalizacje
Serwis**

WARMIA 2
82-500 Kwidzyn
ul. Staszica 18 A
tel. (055) 79-29-61

**NOWO OTWARTA
HURTOWNIA
CHEMICZNO-
KOSMETYCZNA**

ZAPRASZA
DO WSPÓLPRACY
SKLEPY
I ZAKŁADY PRACY

KURIER
DZIENNIK POMORSKI

ROZK
AUTORYZOWANY DEALER
TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH

era
GSM

KWIDZYN UL. TARGOWA 26
tel.-fax (0-55) 279 32 45
tel. kom. 0-602 663 420

KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO
ROK VI • NR 48/334 • TEL./FAX 79-30-59, TEL. 79-22-64 • 27.11.1997 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 1,10 zł

**Wspieranie małej i średniej przedsiębiorczości
FUNDUSZE PREFERENCYJNE TEMATEM
SPOTKANIA W URZĘDZIE MIASTA**

Blisko 40 przedsiębiorców z rejonu Kwidzyna uczestniczyło w spotkaniu, którego tematem było pozyskiwanie funduszy preferencyjnych na działalność gospodarczą. Podczas spotkania, które odbyło się 21 listopada omówiono programy finansowania w Polsce ze środków Unii Europejskiej, wpływających na rozwój małych i średnich przedsiębiorstw

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w

Wspieranie rozwoju indywidualnego przedsiębiorstwa, prowadząc między innymi akcje informacyjną w zakresie zagranicznych linii kredytowych. Prowadzi także konsultacje istniejących programów pomocy w ramach Biura Promocji Przedsiębiorczości, utworzonego przy pomocy środków PHARE ELAR zajęła się również tworzeniem bazy danych o małych i średnich przedsiębiorstwach w województwie elbląskim.

cd. na str. 6



W spotkaniu udział wzięli przedsiębiorcy reprezentujący małe i średnie firmy

Warszawa, Centrum Transferu Technologii w Gdańsku oraz Agencji Rozwoju Regionalnego ELAR w Elblągu.

ELAR i programy pomocowe

Wicyprezesa Agencji Rozwoju Regionalnego ELAR, Urszula Wrzesień, przedstawiła zakres działalności Agencji oraz zakres programów pomocowych finansowanych przez Unię Europejską.

Agencja ELAR powstała w 1991 r. Powołano ją z inicjatywy wojewody elbląskiego. Akcjonariuszami Agencji będącej spółką są - oprócz wojewody - Agencja Rozwoju Przemysłu w Warszawie, prezydent Elbląga samorządy oraz osoby prywatne. ELAR zajmuje się wspie-

Awantura na Kollątaja

Podczas libacji alkoholowej w mieszkaniu przy ul. Kollątaja w Kwidzynie doszło do awantury pomiędzy 18-letnim Krzysztofem H., 21-letnim Grzegorzem G. Nagie Krzysztofem H. chwycił go kilkakrotnie ugodził nim Grzegorza G. Rannego mężczyźni przewieziono do szpitala. Został on natychmiast operowany. Krzysztofa H. zatrzymała policja. Jak się okazało, miał on 1,95 promila alkoholu we krwi. Wobec mężczyzny, który użył noża Sad Rejonowy w Kwidzynie zastosował areszt tymczasowy.

J. K.

Pierwsza tura szczepień przeciwko żółtaczce „B” zakończona

387 osób, w tym 250 dorosłych i 137 dzieci zaszczepiono w dniach 12-15 listopada przeciwko żółtaczce zakaźnej typu „B”.

Przypomnijmy, że pierwsza tura szczepień została przeprowadzona w przychodni przy ul. Kollątaja w Kwidzynie i była akcją zorganizowaną przez lekarza pediatrę Pawła Maciejewskiego oraz kwidzyński ZZOZ.

Wirusowe zapalenie wątroby typu „B” może mieć wyjątkowo groźne następstwa. Na skutki działania wirusa, którym można zarazić się na wiele różnych sposobów, np. poprzez transfuzję, wizytę u kosmetyczki czy używanie niezbyt dobrze wysterylizowanych medycznych instrumentów, narażeni są nie tylko dorośli, ale i dzieci. Dzieci, które zapadły na tę chorobę, w ciągu kilku lub kilkunastu lat mogą zapasnąć na marskość wątroby, co może doprowadzić do powstania nowotworu.

postanowił wraz z kwidzyńskim ZZOZ ograniczyć w Kwidzynie zachorowalność na żółtaczkę wściepleniową. Szczepieniami, które w naszym mieście przeprowadzono po raz pierwszy na taką masową skalę, objęto dzieci od drugiego roku życia, bowiem od 1 stycznia ubiegłego roku niemowlęta w województwie elbląskim zaraz po urodzeniu są szczepione przeciwko WZW typu „B” w szpitalu. Jak poinformował doktor P. Maciejewski, oprócz dzieci w akcji szczepienia przeciwko żółtaczce wściepleniowej wzięli udział również dorośli. Najstarsza osoba, która postanowiła się zaszczepić miała 84 lata.

Przy okazji przypominamy, że osoby, które zaszczepiły się w dniach 12-15 listopada muszą to zrobić ponownie. Tzw. dawka przypominająca, niezwykle ważna, aby szczepienie było skuteczne, zostanie zastosowana w dniach 10-13 grudnia. Szczepienia odbywać się będą w Przychodni Rejonowej nr 3 przy ul. Kollątaja w Kwidzynie.

J. K.

NOWA SAMORZĄDOWA KOALICJA AW „S” z Unią Wolności wystąpią razem w przyszlatorocznych wyborach

Akcja Wyborcza „Solidarność” i Kolo Uni Wolności w Kwidzynie zawarły 19 listopada porozumienie w sprawie udziału w przyszlatorocznych wyborach do samorządu. Nowa samorządowa koalicja pod nazwą Kwi-

dzynskie Porozumienie Samorządowe zamierza przygotować wspólny program i wystawić wspólną listę kandydatów na radnych. Przedstawiciele kwidzyńskiej AW „S” z przewodniczącym

Zbigniewem Kobanem oraz Kola Uni Wolności, któremu przewodniczy Leszek Czarnobaj zapowiedzieli otwartą formułę działania.

cd. na str. 5

PUH „LUNAR” S.c.

- okna PCV
- okna - drewno klejone DANLUX
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne PORTA
- drzwi antywłamaniowe „GERDA”
- bramy, drzwi ppoż „UNIMA”

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel./fax (055) 79-63-31

- zabudowy z aluminium
- rolety zewnętrzne aluminiowe
- bramy garażowe
- SIDING - elewacje
- okładziny ściennie i podłogowe
- sufitu podwieszane
- żaluzje poziome i pionowe, rolety

ALARMY
AUTOALARMY
MONTAŻ
ZNAKOWANIE
POJAZDÓW
AUTORYZOWANY
SERWIS

Kwidzyn, ul. Staszica 52
tel. 090 538-150

Zapraszamy do zakupów w SKLEPIE MEBLOWYM Kwidzyn, ul. Toruńska 36 (dawna Nowotki) tel. 32-88 wew. 26

SYNAK
IMPORT-EXPORT

- transport na terenie miasta przy zakupie powyżej 500 zł GRATIS

ZAPRASZAMY
Tylko z nami osiągniesz wymarzony komfort!

Nie czekaj aż zima zaskoczy Ciebie - zaskocz zimą!

OPONY
Krajowe i zagraniczne
Firma J.

ul. Młynarska 4, tel. (055) 79-73-63
ul. Toruńska 36 tel. 79-21-11 wew. 7

STAL - BUD
HURTOWNIA STALI

- POKRYCIA DACHOWE
- WYROBY Z METALI KOLOROWYCH
- WYROBY HUTNICZE
- PANELE BOAZERYJNE MDF
- RYBY PCV
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE „KNAUF”
- OKNA „VELUX”
- MATERIAŁY SPALWALNICZE

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 79-21-11

Przedsiębiorstwo
Auto Van s.c.

82-500 Kwidzyn, ul. Kościuszki 49A, tel./fax (055) 79-33-13

**SZYBY SAMOCHODOWE, CZĘŚCI ZAMIENNE
SPRZEDAŻ - MONTAŻ**

KUP SOBIE MÓZG

MOZG

19-72-40

SYSTEMY KOMPUTEROWE
RACOMM

MULTIMEDIALNA PRZYSZŁOŚĆ !!!

Plus
699,-
Z VAT

Duet na bis

Specjalnie z okazji rocznicy sieci Plus oss, znakomity firmowy zestaw Duet - telefon Plus oss Duet wraz z kartą aktywacyjną sieci Plus oss - jest ponownie dostępny w ofercie promocyjnej! Sprawdźmy już zestaw Duet można teraz nabyć w promocji Bis za 699 złotych z podatkiem VAT!

Plus oss Duet to syfonowy telefon komórkowy z wewnętrzną anteną, najcięższy w swojej klasie. Nowoczesny i praktyczny. Aktywacja w sieci Plus oss to gwarancja doskonałej jakości i możliwości swobodnego korzystania z telefonu w 38 krajach świata na trzech kontynentach. Sieć Plus oss rekomenduje zestaw Duet.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.

TELEBOX

82-500 Kwidzyn, ul. Tęczowa 1c, tel. (055) 79-41-30 wew. 28, 0 601 630481

GARDEJA

Telefonizują

W tym roku w gminie Gardęja przybędzie 500 nowych abonentów telefonicznych. Możliwość telefonowania były większe, ale tylko na taką ilość telefonów było zapotrzebowanie na terenie gminy.

W telefonizacji gminy Gardęja obok samorządu i Telekomunikacji Polskiej S.A. bardzo aktywny udział miał Społeczny Komitet Telefonizacji Gminy.

- Do telefonizacji gminy samorząd dołożył z kasy gminnej 101 tys. zł. Każdy z abonentów zapłaci 500 zł. Różnicę pomiędzy założeniem telefonu, który obecnie wynosi 428 zł i Telekomunikacja Polska S.A. zwróci w formie darmowych rozłąk. Należy pamiętać, że Gardęja nie jest miejscowością o zwartej zabudowie, niekiedy do odległych gospodarstw położonych na koloninach trzeba było ciągnąć kilkukilometrowy kabel - informuje wójt gminy Wacław Szramowski. Do końca roku na terenie gminy przybędzie 500 nowych abonentów, z tego w Gardęju 200 oraz po 150 w Czarnym Dolnym i Wandowie. Łącznie na terenie gminy będzie ponad 700 abonentów. Całkowity koszt telefonizacji gminy wyniesie ponad 400 tys. zł.

(graf)

Radni o służbie zdrowia

Radni gminy Gardęja pozytywnie przyjęli informacje Zarządu Gminy o stanie i działalności służby zdrowia na terenie gminy.

Gmina Gardęja jako jedna z pierwszych gmin w województwie elbląskim przejęła z początkiem tego roku służbę zdrowia. W Gardęju w tym celu został utworzony Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej jako samodzielna jednostka wydzielona z ZZO Kwidzyn, podlega bezpośrednio województwu, w gestii którego znalazły się większe ośrodki zdrowia w Gardęju, Wandowie i Czarnym Dolnym.

-Początkowo były spore problemy z usługami lekarskimi, szczególnie w samej Gardęju. Powodem był brak kierownika GZOZ. Do 1 października funkcję tę pełnił z konieczności w zastępstwie kierownik przychodni w Wandowie Andrzej Michalkiewicz. Problemów z obsadą kierowniczą nie potrafili rozstrzygnąć z powodu braku kandydatów. Konkurs, który odbył się w czerwcu. Dopiero drugi konkurs, który miał miejsce w październiku, wyłonił kierownika Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Gardęju. Został nim lekarz pediatra z Grudziądra dr Zbigniew Radtke. Po zatrudnieniu pełnoetatowego kierownika jakoś świadczącemu przez przychodnię w Gardęju usług zdrowotnych zdecydowanie się poprawiła. Żadnych zastrzeżeń nie było do pracy większych ośrodków zdrowia w Wandowie i Czarnym Dolnym - informuje przewodniczący Rady Gminy Sławomir Kisiel.

Samorząd gminny w ciągu trzech kwartałów dołożył z kasy gminnej do działalności służby zdrowia ponad 80 tys. zł. Samorząd z własnych funduszy dokonał adaptacji mieszkania dla lekarza w Gardęju, zakupił i wymienił piec centralnego ogrzewania w Więksim Ośrodku Zdrowia w Wandowie, przeprowadził modernizację podobnego ośrodka w Czarnym Dolnym. Zakupiono również do gabinetu stomatologicznego w Gardęju UNIT stomatologiczny typu CHIRANA z 6 końcówkami użytkowymi - jest to jedno z czterech tego typu urządzeń w województwie elbląskim. W najbliższym czasie zostanie sfinalizowana sprawa zakupu części byłego pawilonu GS w Wandowie, w którym po pracach adaptacyjnych mają powstać mieszkanie i gabinet dla lekarza stomatologa oraz punkt przyjęć lekarza ginekologa.

W dalszym ciągu najpoważniejszym problemem jest obsadzenie wolnych etatów lekarskich, przede wszystkim lekarza internisty i lekarza stomatologa, szczególnie w rejonie gardęjskim. W przyszłorocznym budżecie zaplanowaliśmy pieniądze na zakup elektrokardiografu, popularnie nazywanego EKG oraz wykupienie godzin przyjęć na USG z ZZO Kwidzyn i tam kierowani pacjenci z gminy Gardęja na badania. Dyskusja na temat informacji przedstawionej przez wójta potwierdziła celowość przejęcia przez władze gminne służby zdrowia, na którą samorząd ma obecnie bezpośredni wpływ i to jest chyba w tym wszystkim najważniejsze - mówi S. Kisiel.

(graf)

„G&C”

**NIERUCHOMOŚCI
HANDEL-ZAMIANA-OBROT**
POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU
UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI
82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21
tel./fax (055) 79-40-32, 79-49-65

Firma G & C sp. z o.o.

w Kwidzynie, ul. Chopina 21
tel./fax (055) 79-40-32, 79-49-65

POSIADA W SPRZEDAŻY:

- mieszkanie 3 pokojowe 85 m² w Kwidzynie na Zatorzu II
- mieszkanie 3 pokojowe 61 m² w Kwidzynie na os. Piastowskim
- dom wolno stojący o pow. 160 m² w Kisielicach, działka 995 m², 4 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, garaż oraz sklep 50 m²

KUPINY LUB NAJMIEMY LOKALE UŻYTKOWE I MIESZKANIA!

GARDEJA

Gmina z turystyczną szansą

Gmina Gardęja jest położona na południowych krańcach województwa elbląskiego. Mieszkańcom gminy znacznie bliżej jest do Torunia i województwa toruńskiego, z którym graniczy, niż do stolicy województwa - Elbląga. Swoją szansę upatruje Gardęja w turystyce.

Ewentementem jest także fakt, że wójt gminy Wacław Szramowski nie jest mieszkańcem Gardęju, lecz leżącego tuż między, ale już w województwie toruńskim Łasina.

W gminnym samorządzie nie ma miejsca na politykowanie i większego znaczenia nie ma czy wójt pochodzi z terenu gminy. Najważniejsze aby był dobrym fachowcem. Dla wójta powinien być najistotniejszy fakt, że jest konkretna gmina i problemy, które trzeba rozwiązywać na bieżąco. Uważam, że fakt iż wójt jest mieszkańcem województwa toruńskiego nie ma absolutnie wpływu na decyzje Zarządu czy Rady Gminy. Trzeba przede wszystkim działać tak, jak tego oczekuje lokalna społeczność. Szereg rzeczy zależy jednak od środków finansowych, jakimi dysponuje samorząd. One wytykają często jego możliwości i zamierzenia - mówi przewodniczący Rady Gminy Gardęja Sławomir Kisiel.

Gmina Gardęja jest gminą typowo rolniczą, zamieszkałą przez 8,6 tys. mieszkańców. Gmina chce wykorzystać szansę, jaką stwarza jej położenie wśród jezior i lasów, które zajmują ponad 20% powierzchni. Dlatego też szanse rozwoju upatruje się w turystyce. Łączna powierzchnia jezior przekracza 500 hektarów. Wszystkie znajdują się w pierwszej klasie czystości: Kucki, Sarnówek, Kłostkowo, Czarne Dolne, Lesne, Czarne Maie Rybno i Morawy - tylko niektóre jeziora posiadają wśród lasów gminy Gardęja. Dodatkową zaletą jest fakt, iż jeziora Kucki, Lesne, Kłostkowo i Morawy

stwarza zespół akwenów połączonych, co stwarza doskonałe warunki dla osób chcących uprawiać sporty wodne. Z jezior korzystają i opiekują się nimi wędkarze.

W gminie planuje się także rozwinąć agroturystykę. Na terenie gminy, obok wielu ośrodków sezonowych, dwa w Czarnym Małym i Otczyno proponują niezwykle atrakcyjną ofertę całonocnego pobytu w atrakcyjnych obiektach zabytkowych - pałacach w Kiełcawie, Otczyno, Nowej Wiosce. Magnesem dla turystów mogą być całonocne wczasy w sidle w gospodarstwie agroturystycznym w Otczyno oraz bogate w zwierzęta i grzyby lasy.

Nieźle wyglądają na terenie gminy sprawy odpowiadania infrastruktury. Praktycznie wszystkie miejscowości mają się wodociagową oraz stałe uzdatniania wody. W Gardęju i Cychanach funkcjonują komunalne oczyszczalnie ścieków, a w innych opierają się na oczyszczalniach szarych. W miejscowościach uzdatniania wody. Niestety, są one w większości przypadków mocno zużyte i zużyte, ale po modernizacji można byłoby je podłączyć do istniejącej sieci.

Investycje infrastrukturalne finansowane są z budżetu gminy, ale samorząd często korzysta z innych, pozabudżetowych źródeł m.in. z wojewódzkiego i narodowego funduszu ochrony środowiska, środków PHARE, pomocy finansowej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Tylko w tym roku dzięki dodatkowym funduszom powstała na terenie gminy około 13 km sieci kanalizacyjnej. W roku przyszłym przybędzie dalsze 6 km.

Gmina inwestuje także w infrastrukturę turystyczną, budując m.in. plażę wraz z zapleczem na kąpielisku w Gardęju oraz przygotowując dokumentację pod podobny obiekt w Jaromierzu.

Poważnym problemem, kosztującym gminny budżet ponad 70 tys. zł, jest utrzymanie największej ilości spośród gmin województwa elbląskiego szkół podstawowych, w tym dwóch szkół niepełnych, kilkuklasowych w Rozanach i Bądkach, do których uczęszcza tylko kilkudziesięciu uczniów.

(graf)

RYJEWÓ

Zbudują sale

Dobiegły prace dotyczące opracowania dokumentacji technicznej rozbudowy Szkoły Podstawowej w Ryjewie. W ramach tej budowy ma powstać pierwsza na terenie gminy pełnowymiarowa sala gimnastyczna.

Koszt rozbudowy szkoły oszacowano na ponad 650 tys. zł. Prace mają rozpocząć się w przyszłym roku. W ramach rozbudowy ryjewskiej podstawówki ma powstać pełnowymiarowa sala gimnastyczna z widownią na 200 osób. Zaplanowano także budowę przy szkole eko kotłowni opalanej

olejem, która oprócz obiektów szkolnych będzie obsługiwała także pobliskie budynki.

Na finansowanie tak dużego przedsięwzięcia nie stać gminnego budżetu ani Społecznego Komitetu Budowy Śali Gimnastycznej, który funkcjonuje od ponad roku w Ryjewie, dlatego też ryjewski samorząd będzie szukał innych niż gminne źródła finansowania tej inwestycji.

(graf)

RYJEWÓ - SUSZ

Obradowali radni

W Suszu i w Ryjewie odbyły się sesje rad gmin. Radni podejmowali podobną tematykę, dotyczącą przyszłorocznego budżetu i spraw związanych z zagadnieniami gospodarki komunalnej.

W Ryjewie została przedstawiona informacja dotycząca stanu mienia komunalnego. Radni ustalili także, które budynki i grunty komunalne należy sprzedać i jakie są potrzeby zakupu. Jedną z najważniejszych potrzeb uz-

lejnej w tym roku korekty tegoż rocznego budżetu. Podczas sesji została poruszona sprawa, bułwarsująca od jakiegoś czasu mieszkańców Ryjewia, dotycząca niewystarczającej opieki zdrowotnej w gminie oraz ponad miesięcznego wakatów na stanowisku kierownika ośrodka zdrowia w Ryjewie. Radni wyrazili nadzieję, że sprawa ta zostanie jak najszybciej rozwiązana, a opieka zdrowotna ulegnie diametralnej poprawie ku zadowoleniu mieszkańców.

W Suszu podczas sesji radni zapoznali się z projektem budżetu miasta i gminy na rok 1998 oraz dokonali zmian w tegorocznym budżecie. Zarząd Miasta i Gminy przedstawił radnym informacje dotyczące stanu mienia komunalnego. Suscy radni podjęli uchwałę w sprawie wysokości opłat za niektóre czynności urzędowe.

(graf)

**KASY FISKALNE
DRUKARKI FISKALNE**
* sprzedaż
* doradztwo
* autoryzowany serwis

PHU Interbiuro, ul. 3 Maja 10
tel. (055) 79-70-05

**KSEROKOPIARKI
NOWE I UŻYWANE
SPRZEDAŻ - SERWIS**

Kwidzyn, ul. 3 Maja 10
tel. (055) 79-70-05

Przedsiębiorstwo Prywatne

Elżbieta Kępczowska
82-500 Kwidzyn, ul. Świeca 37
tel. (055) 79-48-48 (czynny całą dobę)

USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE

ROBOTY ZIEMNE

samochodami ciężarowymi marki Kamaz (rosyjski) skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA Ł-200

Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

AUTO ALARMY

- IMMOBILISERY
- CENTRALNE ZAMKI
- ELEKTRYCZNE SZYBY
- RADIO POWIADAMIANIE
- KLASY MECHANICZNE
- ZNAKOWANIE
- INSTALACJE RADIOWE
- AKCESORIA DO TEL. KOMÓRKOWYCH

oferuje ZAKŁAD
AUTORYZOWANY
„AUTO SYSTEM”

Kwidzyn - MAREZA
ul. Długa 39 A
tel. (055) 79-72-82
tel. kom. (090) 53-81-76,
(0601) 69-72-82
ZAPRASZAMY
pon.-pt. 15.30-20.00

KRONIKA POLICYJNA

Zmarli nagle

14 listopada we własnym mieszkaniu przy ul. Łąkowej zmarł nagłe 34-letni Marek K. Badane są okoliczności śmierci mężczyzny.

Włamanie do mieszkania

14 listopada w Kwidzynie włamano się do mieszkania przy ul. Żwirki i Wigury. Sprawcy ukradli m.in. świadectwa udziałowe. Właściciel oszacował straty na ok. 2200 zł.

Zniknął „maluch”

15 listopada skradziono fiata 126p koloru czerwonego, zaparkowanego przed zakładami Philipsa w Kwidzynie. Wartość pojazdu właściciel ocenił na 5900 zł.

Wypadek w Marezje

15 listopada w Marezje na ul. Grabowskiej doszło do wypadku drogowego. Kierujący samochodem zuk, prawdopodobnie w wyniku nadmiernej prędkości, starcił panowanie nad pojazdem, który zjechał z luku drogi na pobocze i przewrócił się na bok. Obrażen ciała doznał kierujący zukiem Leszek K. Nieprzytomnego mężczyznę odwieziono do szpitala w Kwidzynie.

Rabusia w piwnicy

18 listopada włamano się do piwnicy w budynku mieszkalnym przy ul. Warszawskiej w Kwidzynie. Skradziono m.in. wiertarkę i zestaw do majsterkowania oraz silnik elektryczny. Straty oszacowano na ok. 650 zł.

Samobójcza śmierć

19 listopada mieszkaniec Kwidzyna 45-letni Waldemar Z. odebrał sobie życie wieszając się w kuchni swojego mieszkania przy ul. Braterstwa Narodów.

Samochodem do rowu

19 listopada w Prubatch na ul. Rypińskiej doszło do wypadku drogowego. Kierujący samochodem BMW 27-letni Sławomir J. stracił panowanie nad pojazdem. Samochód zjechał na luku drogi na prawe pobocze i wpadł do rowu. Kierowca doznał licznych obrażeń ciała i trafił do szpitala w Prubatch. Prawdopodobną przyczyną wypadku była nadmierna prędkość. Tego dnia nawierzchnia drogi była sucha.

STRAŻ POŻARNA

15 listopada w Tychnowach palono się poddasze budynku mieszkalnego. Spaleniem uległy gazociąg, ogrzewanie strupu, pralka i odkurzacz. Straty oszacowano na ok. 2000 zł. Przyczyną pożaru była zwarcie instalacji elektrycznej.

15 listopada zacczadzenie w wyniku złej izolacji przewodu kominyowego uległo uszkodzeniu przy ul. Daszyńskiego w Kwidzynie. Strażacy wygasili ogień w piecu i przewierzyli zadytmione pomieszczenia.

16 listopada w wyniku zaproszenia ognia zapalił się śmiełnik przy ul. Polomskiego w Kwidzynie. Strat nie odnotowano.

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 24 dzieci, w tym 12 dziewczynki i 12 chłopców.

Śluby: udzielono 6 ślubów.

Zgony:

Krystyna Kuriata
Marianna Kochanek
Marek Kania
Władysław Galicki
Kazimierz Brajbisz
Stefania Kirschnitzka
Gertruda Król

SONY
autoryzowany sprzedawca

TELEWIZORY
KAMERY WIDEO
RADIA SAMOCHODOWE
WIEŻE
MAGNETOWIDY

SKLEP "EFEKT"
Kwidzyn
ul. Targowa 10,
tel. (055) 79-33-52

FHP „WALDOR”

OFERTA SPECJALNA

- glazura, terakota - hurt, detal, ceny producenta
- pustaki, dachówki Fimer Limer - ceny producenta
- kleje, fugi, listwy wykończeniowe
- gresy, płytki marmozopodne, klinikiery
- systemy docieplenia budynków
- glazdy tyńkowe
- ceramika i armatura łazienkowa
- drabiny aluminiowe

NOWOCZESNA TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA

OKNA I DRZWI PCV I AL

Profile PCV: Thyssen, Rehau, Panorama, okucia - Winkhaus
- ekonomiczne, - izolują ciepło, - dźwiękochonne
● ceny konkurencyjne ● buduj i wyposażaj z nami
● okno wizytówką domu

82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 2, tel./fax (055) 79-62-39, 79-59-55 wew. 26, 090 520655
82-911 Tychnowo, Bałtarz 27 kote Kwidzynie, tel. (055) 79-24-29

Katarzyna Figura w Kwidzynie

5 grudnia w kwidzyńskim teatrze mieszkarczy naszego miasta będą mieli niepowtarzalną okazję obejrzeć monodram „Lustro”, który zaprezentuje krakowski Teatr „Scena Stu”.

Reżyser przedstawienia Grzegorz Skurki w roli głównej obsadził jedną z najpopularniejszych polskich aktorek - Katarzynę Figurę.

W przedmowie swojej sztuki powiedział: „Świat kobiet! Tajemnicze, fascynujące zjawisko. Opisując historię kobiety czujemy się jakbyśmy znajdowali się science fiction. Kiedy poznaje nową kobietę wiem, że całe moje poprzednie doświadczenie można wyrzucić do śmieci. Wchodzę w nowy zupełnie inny świat, zmieniając się, intrygując i zamieniając.”

Mimo to uważam, że to kobiety objawiły mi i pomogły zrozumieć rzeczywistość, która mnie otacza. Historia opowiedziana przez aktorkę jest właśnie historia

kobiet! Kobiety, która całkowicie zdegradowana emocjonalnie, nie widząc szansy na ratunek i powrót do normalnego życia stoczyła się na samo dno ludzkiej egzystencji. I kiedy wydaje się, że ma nadzieję na nowego ratownika, unosząc kłapę śmietnika ponownie staje się istotą pełną wdzięku i energii, a wszystko dzięki miłości, którą znów odnalazła.

Diaczej miejsce takie jak śmietnik odmiennie życie bohaterki „Lustra” dowiedzą się Państwo podczas spektaklu.

Możemy również zdradzić, że reżyser otrzymał w tym roku nagrodę za ten monodram na Ogólnopolskim Konkursie Dramaturgicznym.

Bilety w cenie 18 złotych do nabycia w kasie teatru. KW

Więści z Zarządu

Na ostatnim posiedzeniu, które odbyło się 13 listopada, Zarząd Miasta zaopiniował projekty uchwał, będące tematem obrad Rady Miejskiej, które odbędą się w dniu ukazania się tego numeru „JK”.

Zarząd podjął uchwałę przyjmującą prowizorium budżetowe na przyszły rok. Obecnie prowizorium trafiło do przewodniczącego Rady Miasta Romana Bery.

W przyszłym tygodniu omówimy zamierzenia budżetowe, które znalazły się w prowizorium. JK.

TRWAJĄ WIEJSKIE SPOTKANIA

Jak każdego roku, tak i w tym rozpoczęły się w gminie Kwidzyn wiejskie spotkania. Podczas spotkań mieszkańców z przedstawicielami Zarządu oraz radnymi omawiamy jest m.in. projekt przyszłorocznego budżetu. Na zebraniach wiejskich ustala się potrzeby i zakres zadań, które mają być zrealizowane w danej miejscowości.

W tym roku oprócz zadań gospodarczych omawiana będzie również uchwała dotycząca zasad utrzymania czystości na terenie gminy. Podczas spotkań omawiane są sprawy budżetowe oraz poruszane problemy nurtujące mieszkańców. Spotkania są swego rodzaju kolejnym etapem tworzenia przyszłorocznego budżetu.

Do czasu oddania do rąk Czytelników tego numeru „JK” spotkania odbyły się już w: Oborzech, Korzeniewie. Nowym Dworze Kwidzyńskim Grabowku, Rakowcu i Baldamie. 27 listopada odbędą się w Lipiankach i w Gnieńskim Polu, 28 listopada - w Pastwiewie i w Podzamczu. W Gurczu i Szalwinku zaplanowano spotkania na 1 grudnia. Mieszkańcy Marezey i Janowa spotkają się z Zarządem i radnymi: 2 grudnia. 3 grudnia spotkania odbędą się w Liczu i w Ośnie, a 4 grudnia spotkają się mieszkańcy osiedla w Marezey oraz mieszkańcy Rozpędzin. Spotkanie w Dankowie i w Pawlicach odbędą się 5 grudnia. Na 8 grudnia zaplanowano spotkania w Rakowicach i Bronnie, a 9 grudnia w Kamionce i w Błokowie. 10 grudnia spotkania odbędą się w Dubielu i w Brachewie, a 11 grudnia w Tychomachy i w Górkach.

Oprócz przedstawicieli gminnego samorządu w spotkaniach biorą udział pracownicy Urzędu Gminy. JK.

Dezaprobatą dla KPS i „Solidarności”

Sześć kwidzyńskich ugrupowań: RdR-OP, ZChN, NFP, ROP, SK-L i UPR, które 12 listopada podpisały porozumienie intencyjne w sprawie utworzenia wspólnego bloku, który wystartowałby w przyszłorocznych wyborach do samorządu, wyraziło swoją dezaprobatę co do sposobu i trybu powołania Kwidzyńskiego Porozumienia Samorządowego.

W oświadczeniu skierowanym do naszego tygodnika czytamy:

Koncepcja jednoczenia centroprawicy powinna uwzględnić szerokie spektrum i musi być oparta na wspólnym programie wyborczym, a nie przydzielaniu stanowisk. Odmienne postępowanie stron porozumienia budzi nasze wątpliwości. Jesteśmy przekonani o możliwości zastosowania innych sposobów poszerzenia bazy

samorządowej, nawet w czasie trwania aktualnej kadencji. Do tego potrzebne są jednak szersze intencje i wyjście poza krąg kulisywnych negocjacji.

Przeciwko przystąpieniu „Solidarności” do Kwidzyńskiego Porozumienia Samorządowego zaprotesztowały ugrupowania wchodzące w skład Kwidzyńskiego Forum Prawicy, w tym PC RdR-OP, UPR, ROP i ZChN.

Przystąpienie NSZZ „Solidarności” do nowego porozumienia wyborczego powyższe ugrupowania uznają jako złamanie dotychczasowych umów i rezygnację z dalszego uczestnictwa w Kwidzyńskim Forum Prawicy. Jednocześnie przedstawiciele ugrupowań wchodzących w skład AW „S” w KFP nie weszły w porozumienie wyborcze z Unią Wolności w Kwidzynie - napisali przedstawiciele ugrupowań wchodzących w skład KFP. Jednocześnie zapowiedzieli, że KFP będzie w dalszym ciągu działało i w przyszłości będzie promować swoich liderów i członków, którzy wystartują w przyszłorocznych wyborach do samorządu oraz powiatu. JK.

Wycigi psich zaprzęgów

Zapraszamy wszystkich Państwa do odwiedzenia I Północnych Wycigów Psich Zaprzęgów Kwidzyn '97. Zawody odbędą się będą w Kwidzynie - Miłosnej. Start będzie znajdował się na ul. Zamiejskiej, na wysokości Stada Ogierów.

I Północne Wycigi Psich Zaprzęgów odbędą się w dniach 29-30 listopada 1997 roku. Organizowane przez grudziądzki oddział Związku Kynologicznego w Polsce zawody są pierwszą imprezą tej rangi na terenie północnej Polski. Jak dotychczas zawody takie odbywały się w górach lub w Warszawie, gdzie istnieje już tradycja rozgrywania tego typu zawodów. Dzięki staraniom Marieny i Tomasza Chrzęszczów mamy okazję być świadkami takiej imprezy w Kwidzynie.

Program zawodów obejmuje trzy dni, bowiem już w piątek 28 listopada będą przyjmowane zgłoszenia uczestników. Chętni mogą zgłaszać się do sekretariatu zawodów Marieny Chrzęszcz, ul. Miłosna 22/3, 82-500 Kwidzyn, tel. 090-538-823 (czynny całą dobę) lub Zdzisław Iwaniec, tel. 090-520-195. Zgłoszenia przyjmowane będą do godziny 20.00. Kiedy to nastąpi odprawa techniczna i omówienie programu zawodów.

Zmagania na trasie wycigu rozpoczyna się dzień później, 29 listopada. O godzinie 12.00 wystartuje pierwszy zawodnik, który będzie musiał pokonać specjalnie przygotowaną, 6-kilometrową trasę.

Następnego dnia odbędą się drugi wycigi, którego rezultat w

połączeniu z wynikiem uzyskanym w sobotniej rywalizacji pozwoli na ustalenie klasyfikacji końcowej.

W każdej klasie startowej zostaną przyznane osobne nagrody główne, jednak nie zabraknie także innych nagród. Przyznana zostanie np. nagroda dla zaprzęgu, który przyjedzie z miejsca najbardziej oddległego od Kwidzyna.

Organizatorzy kwidzyńskiego wycigu psich zaprzęgów. Będzie to na pewno ciekawe widowisko, które nie często ma się okazję oglądać na własne oczy.

Każdy z mieszkańców naszego miasta także będzie miał możliwość wzięcia udziału w tych zawodach. Jeśli ktoś posiada psa i chciałby wystąpić z nim w kwidzyńskim wycigu, to proszony jest o kontakt z Marieną Chrzęszcz. Także dla młodszych widzów przygotowano specjalną atrakcję. W niedziele, po zakończeniu głównego wycigu, odbędzie się wycig dla dzieci. Każde dziecko będzie mogło wystąpić ze swoim pieskiem, a jeśli go nie ma, to zawodnicy uczestniczący w głównym biegu użyczą swoich podobnych do tej konkurencji. Rozegrane zostaną dwa wycigi: dla 4 dzieci do lat 10 oraz do lat 14.

Zamierzeniem organizatorów jest to, aby kwidzyński wycig stał się imprezą cykliczną, którą każdego roku gromadziła będzie sympatyków tego sportu. Już teraz planowane jest zorganizowanie w Kwidzynie Mistrzostw Polskiej Północnej Psich Zaprzęgów. mir

Jaki będzie finał „Spichlerza”?

O sprawie „Czerwonej Oberży”, bardziej znanej mieszkankom Kwidzyna jako „Spichlerz”, jednego z najpopularniejszych lokali w naszym mieście, pisaliśmy już w jednym z wcześniejszych numerów.

Problem jaki wówczas zaistniał dotyczył przede wszystkim braku odpowiednich zezwoleń na prowadzenie działalności gastronomicznej w tym budynku oraz nieprzestrzeżenia przez właścicieli lokalu odpowiednich norm w celu zapewnienia bezpieczeństwa osobom tam przebywającym.

Kiedy wydawało się, że sprawa ułtwała w martwym punkcie, bowiem zarówno Straż Pożarna, jak i kwidzyński nadzor budowlany stwierdziły, że zrobili wszystko co było w ich mocy odzyskać i mieć nadzieję, że tym razem zostanie definitywnie rozwiązana. Jak poinformował nas architekt meksj. Mirosław Gorąski, mimo wielu utrudnień ze strony właścicieli obiektu udało się nadzorowi nareszcie dostarczyć im projekt i odpowiednie zezwolenie na przebudowę obiektu, dzięki której lokal zacząłby spełniać normy gwarantujące przede wszystkim bezpieczeństwo jego użytkownikom.

Abym stwierdzić czy właściciele poczynili odpowiednie kroki w kierunku adaptacji budynku została przeprowadzona kontrola przy udziale Straży Miejskiej Stwierdzono, że lokal jest nadal użytkowany w celu gastronomicznym i na dzisiaj nic nie wskazuje na to, że właściciele zamierzają ową adaptację przeprowadzić.

Nadzor budowlany ma zatem wszelkie podstawy, aby ponownie skierować sprawę „Spichlerza” do kolegium do spraw wykończonych Miejskiej nadziew, że tym razem przyniesie to rozwiązanie, a bezprawie i samowola zostaną w odpowiedni sposób ukarane. KW

POŚWIĘCENIE FUNDAMENTÓW KOŚCIOŁA

W czwartek, 20 listopada w parafii Świętego Wojciecha nastąpiło uroczyste poświęcenie fundamentów nowego budowanego kościoła. Do Kwidzyna przybył ksiądz biskup diecezji elbląskiej Andrzej Śliwiński, który w asyście księży odprawił uroczystą mszę świętą w intencji nowej parafii.



Biskup Andrzej Śliwiński poświęcił fundamenty nowo wybudowanego kościoła.

Klubowe spotkanie honorowych dawców krwi

30 listopada (niedziela) w siedzibie Kolejowego Klubu Honorowych Dawców Krwi (budynek dworcowy) odbędzie się spotkanie z członkami organizacji, podczas którego omówione zostaną założenia klubu na nadchodzący rok kalendarzowy, a także podsumowana zostanie dotychczasowa działalność.

Władze organizacji zamierzają również nagrodzić najbardziej zasłużonych kwidzawców. KW

P.H.U. MULTI-SERVICE s.c.
Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1
tel. (055) 79-63-79

Zaprasza do nowo otwartego punktu sprzedaży przy ul. Kopernika 25A (teren byłej jednostki wojskowej)

OFERUJĄC:

- armaturę i stal kwasoodporną
- armaturę instalacyjną
- materiały termoizolacyjne firmy "GULLFIBER"
- rury i kształtki z tworzywa sztucznego systemu "COPRAX"
- aparaturę kontrolno-pomiarową

ZAPRASZAMY: pon. - piątek 8.00-17.00
sobota 8.00-14.00

NOWOŚĆ!
WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

Expom
KWIDZYN

Zapraszamy na zakupy do nowotwartego sklepu firmowego
Sklep prowadzi sprzedaż:

- rozruszników,
- alternatorów,
- prądnic,
- części zamiennych do, rozruszników i alternatorów,
- części zamiennych do, ciągników rolniczych, MTZ i ZETOR

CENY PRODUCENTA
Nowy Dwór Kwidzyński, 82-500 Kwidzyn,
tel. (055) 79-26-44, fax (055) 79-39-96

PROMOCJA "Kolorowych Świąt"

autoryzowany dealer
Kwidzyn ul. Targowa 26
tel. (0-55) 79 32 45

Alcatel One Touch Easy z aktywnością 599,- netto

era GSM

powiedzmy to wyraźnie

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany

OSZCZĘDŹ ELEKTRYCZNY
KUMATYZACJA
CHŁODNICTWO
BUDOWA KOMÓR CHŁODNICZYCH

IGLO TECH
Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1,
tel./fax (055) 79-33-43, (055) 79-63-03

DOSTAWA PROJEKTY MONTAŻ

Karnisze Podłogi

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmo-nijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 79-21-11 wew. 26

NOWA SAMORZĄDOWA KOALICJA AW „S” z Unią Wolności wystąpią razem w przyszłorocznych wyborach

Do współpracy zaproszono wszystkie ugrupowania społeczno-polityczne, organizacje zawodowe oraz osoby identyfikujące się z programem obu ugrupowań. Liderzy zarówno AW „S” jak i Unii Wolności w Kwidzynie podkreślił, że mając na uwadze wspólne wartości i ideały „Solidarności”, wyrosłe z porozumienia sierpniowych, zamierzają przeprowadzić koniecznie reformy samorządowe. Przed

fakt, jak wybory do parlamentu L. Czarnobaj przypomniał, że na szczubliu dotyczącym spraw ogólnych, wśród których wymienili wprowadzenie drugiego szczebla samorządności, czyli powiatu, stanowiska obu ugrupowań uległy zbliżeniu.

Mysle, że podobnie jest w rodzinie, raz stosunki ulegają zbliżeniu, natomiast innym razem się oddalają.

Pytany czy obecne porozu-

mie zmienia obraz pracy Rady Miejskiej stwierdził:

Mysle, że AW „S” jest jakby również reprezentantem Kwidzyńskiego Forum Prawicy, czyli przewodniczący Zbigniew Koban podpisując porozumienie ma na myśli też KFP.

Przewodniczący Zbigniew Koban, zapytany dlaczego podpisał porozumienie z UW jako reprezentant kwidzyńskiej AW „S” skoro w Kwidzynie nie ma struktury tego ugrupowania, a istniejąca na szczubliu regionalnym odpowiedział, że uzyskał upoważnienie Rady Regionalnej AW „S” w Elblągu do prowa-



Jako wyraz dobrych intencji postanowiliśmy zaproponować AW „S” współdziałać w rządzeniu miastem - powiedział J. Kozdroń



W imieniu AW „S” podpis pod komunikatem o porozumieniu z Unią Wolności podpisał przewodniczący Zbigniew Koban

podpisaniem porozumienia w tej sprawie L. Czarnobaj powiedział że najwcześniejsze starowania w roku 1990 zaczęli startować ze wspólnie listy również wystartowali razem w roku 1998. Przewodniczący UW powiedział że zawierając porozumienie chodziło o to, aby polityka samorządowa realizowana była podobnie jak w kraju przez koalicję AW „S” i UW. Podkreślił że porozumienie jest inicjatywą lokalną i nie było w tej mierze żadnych odgórnych instrukcji czy poleceń. Ani Zbigniew Koban ani Leszek Czarnobaj nie chcieli powiedzieć, kto wykonał pierwszy krok w sprawie porozumienia. Nie jest bowiem tajemnicą że jeszcze kilka miesięcy temu kwidzyńska „Solidarność” dość krytycznie wyrażała się o pracy obecnego samorządu, w tym o członkach Unii Wolności. Z. Koban po podpisaniu porozumienia tłumaczył, że od tego czasu dużo się zmieniło, chociaż - jak to określił - tak „dobrym



W imieniu Koła Unii Wolności porozumienie zawierał przewodniczący Leszek Czarnobaj

zawarcia porozumienia z UW. Dodał, że jedyną strukturą terenową jest Rada Regionalna AW „S” z Kaban pytany był jak to się stało. że AW „S”, która tworzą różne ugrupowania polityczne podpisuje porozumienie, skoro inne tworzące ją ugrupowania zawarły już w Kwidzynie porozumienie innego rodzaju. Przykładem jest ZChN, kierowane przez Bogumiła Wiśniewskiego, będącego także radnym Kwidzyńskiego Forum Prawicy.

Nic mi nie wiadomo, aby przedstawiciele struktur wojewódzkich tych ugrupowań o takim porozumieniu mówili - stwierdził Z. Koban.

Na dowód, że takie porozumienie zawierało sześć ugrupowań, wśród których są również i te tworzące AW „S”, Marek Sidor z Niezależnego Forum Prawicy przedstawił dokument porozumienia, na którym podpisał się między innymi radny KFP Bogumił Wiśniewski.

Z. Koban, który jeszcze nie tak dawno krytycznie wyrażał się o kwidzyńskiej Unii Wolności powiedział, że obecne porozumienie nie ma charakteru akceptacji przeszłości, ale charakter budowania pewnej konstrukcji na przyszłość.

L. Czarnobaj dodał, że zarówno AW „S” jak i UW mają różne spojrzenia na różne sprawy.

Mysle, że dzisiajse spotkanie jest przykładem tego, iż w stosunku do tego co było, zdania zarówno AW „S”, jak i UW nie zmieniły się, ale nie umniejsza to faktu, że my to zdanie szanujemy, wyciągamy wnioski i mierzymy do tego, aby się spotkać i

opracować wspólny program.

Z. Koban mówiąc o współdziałaniu MPW i KFP na forum Rady Miejskiej stwierdził, że nie przypadkiem podczas podpisywania porozumienia obecny był radny KFP Janusz Jezewski, który jest członkiem grupy negocjacyjnej prowadzącej rozmowy z UW.

Na pytanie czy stworzenie bloku politycznego, który wystartuje w przyszłorocznych wyborach samorządowych oznacza zakończenie formuły funkcjonowania takiego ugrupowania jak Miejskie Porozumienie o Wyborach z Jerzy Kozdroń powiedział, że MPW spełniło swoje zadanie.

Mam nadzieję, że do końca kadencji w dalszym ciągu MPW będzie spełniało swoją funkcję. Zostało jednakwołane na określony czas i jego mandat wygasnie po upływie kadencji. Osoby pracujące w MPW, i mówię tutaj także o ludziach współpracujących, którzy radnymi nie są, będą jednak pracownikami w tej nowej formule samorządowej, która przygotowujemy do następnej kadencji. Obecnie zawiązywana formuła również nie jest czymś stałym. Chodzi w niej o wybrany samorządowy w 1998 r.

J. Kozdroń dodał, że kwidzyńskie porozumienie samorządowe ma zająć się przygotowaniem programu dla miasta i powiatu. Na razie nie wiadomo, kiedy zakończenie zostanie prace nad programem Kwidzyńskiego Porozumienia Samorządowego. W pierwszej kolejności ma powstać statut.

Należy dodać, o czym mówił J. Kozdroń, że istnieć konieczność zmian członków Zarządu Miasta. Wiadomo bowiem, że od stycznia przyszłego roku zamierza zrezygnować z funkcji burmistrza z widzenia na pracę w parlamencie poseł Unii Wolności Jerzy Godziak. Odejść również z widzenia na zły stan zdrowia kierujący sprawami kwidzyńskich inwestycji wiecuburmistrz Wiesław Gnatek.

Jako wyraz dobrych intencji postanowiliśmy zaproponować AW „S” współdziałać w rządzeniu miastem - powiedział J. Kozdroń.

J. K.

Pomóż dzieciom

Stowarzyszenie Pomocy Rodzinie „Promyk”, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Stowarzyszenie Klubu Abstynentów oraz Kwidzyński Parlament Młodzieży organizują IV Festyn Świąteczny dla dzieci uczestniczących w zajęciach świetlic srodowiskowych, dzieci z Kuratorskiego Ośrodka Pracy z młodzieżą i chętnych dzieci (do lat 10), podopiecznych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Impreza odbędzie się 22 grudnia 1997 r. o godz. 16.00 na dziedzińcu Muzeum Zamkowego w Kwidzynie. Wszystkie dzieci uczestniczące w zabawie obdarowane zostaną upominkami z rąk samego Mikolaja.

W związku z imprezą organizatorzy rozpocli akcje pozyskiwania srodkow finansowych potrzebnych na realizację tego przedsięwzięcia. W placówkach handlowych i punktach usługowych umieszczone zostaly skarbonki, do ktorych kazdy moze wrzucic symbolicznie zlotowke i wspolnoc organizacje Festynu Swiatecznego dla dzieci.

Zorganizowanie Festynu stalo sie mozliwe dzeki pomocy dyrektora Muzeum Zamkowego w Kwidzynie Antoniego Pawlowskiego oraz Zarzadzcy Stawinogierow Jacka Kowerskiego.

Zbiórka pieniedzy trwać będzie do 19 grudnia 1997 roku. Organizatorzy w imieniu dzieci i swoim własnym dziekujaca za kazda forme pomocy.

Wszystkim chętnym zainteresowanym pomocą podajemy numer konta, na ktory mozna wpłacić pieniądze na powyższy cel.

BS Kwidzyn 83000009-124823-2700-6

mir

PPHU Danmar

- **PPRODUCENT odzieży roboczej oferuje ubrania robocze tradycyjne i kolorowe z nadrukiem Twojej firmy**
- **POLEGA sprzedac hurtowa:**
 - **rgawkie roboczych**
 - **obuwia gumowego i filcowego**
 - **trzewików roboczych**
 - **srodekow BHP**

MALBORK, al. Wojska Polskiego 91
tel. (055) 72-33-48 wew. 35

CENTRUM SANITARNE
Elblag, ul. plk. Dąbka 138/2,
tel. 34-46-09
9.00-18.00
sobota 10.00-14.00

Ofujemy duzy wybor:

- baterii, wanien, wodomierzy
- dodatkow lazienkowych
- umywalk, zlewomywalkow
- ksztaltek oc., PCV, zaworow
- kabin prysznicowych
- podgrzewaczy wody

TYLKO U NAS GRZEJNIKI LAZIENKOWE W CENIE PRODUCENTA ORAZ GRZEJNIKI POTTERTON WISNIO, KORADO RADIATOR - ALUMINIOWO-MIEDZIANE

Juz w Elblagu przedstawicielstwo **agumart** **POLSKA**

amerykanske instalacje sanitarne
instalacje sanitarne z polipropylenu - BOR
instalacje sanitarne miedziane

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

BYCHGWG

KWIDZYN-TORUN-BYDGOSZCZ

**KABLE - PRZEWODY
OSPRZET ELEKTROINSTALACYJNY
BEDNARKA I DRUT OCYNKOWANY
PODLGOWE KABLE GRZEJNE
OPRAWY OSWIETLENIOWE**

PRZY ZAMOWIENIACH KOMPLEKSWYCH GWARANTUJEMY DOSTAWĘ NA MIEJSCE BUDOWY

Jesteśmy przedstawicielem największych producentów polskich i zagranicznych.

Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel./fax (055) 79-73-06
tel./fax (055) 79-21-67

Toruń
ul. Chrobrego 135/137
tel./fax (056) 388-74

Bydgoszcz
ul. Przemysłowa 8
tel./fax (052) 45-30-50

INDECO
wzgodne mieszkanie

Elblag - Stary Rynek 28, tel. 32-46-31
Elblag - ul. Grunwaldzka 2 hala Elzam
stoisko nr 3, tel. 33-51-93 wew. 723
Braniewo - ul. Kościuszk 87, tel. 43-33-14

SUPER RATA
8% pierwszej wpłaty

SALON Sportowo-Rowerowy i AGD
Elblag, ul. Brzozowa 20
HALA TARGOWA przy Gwiazdce
tel. (055) 34-45-55

Sklepi i Hurtownia Rowerow, Kyzworek i Sprzetu Sportowego
Elblag, ul. Armii Krajowej 7-3 (przy czolgu)
tel. (055) 32-60-34

Sklepi Rowerowy
Malbork, ul. Kosciuszki 43 (za hotelem "Zbyszko")
tel. (055) 32-74-33

CHLADZARNO ZAMRAZALNIA "ZANUSSI"
12X193,00 zł

WZROWOLKI TERMOAN WHEELS
12X17,00 zł

ROWERY GORSKIE TREKKINGI, inne firm: "ROMET", "TORRIDO", "SCOPPIO", "GIANT", "TREK", CZESCI ROWEROWE firm: "SHIMANO", "SACIS" i inne. SERWIS ROWEROWY, CZWORKOŁKI, BAKERY, "TERRANO", "WHEELS" i inne.

SPRZET SPORTOWY, TURYSTYCZNY, REKREACYJNY, "ALPHUS", "YORK", "DUNLOP" i inne, PRAKIL, LODOWKI, ODLIWARZACZE I INNY SPRZET AGD.

RATY BEZ ZYRANTOW RATY BEZ ZYRANTOW

FIAT

Kupując samochód dostaniesz 4 opony zimowe "gratis" (oprócz Sieny i Ducato)

MALUCH **MAREA**

KOMIS PAKIET UBEZPIECZEN OD 5 DO 6,0 % CENY SAMOCHODU

TWÓJ FIAT - TWOJE PRAWA

24h TOP SERVICE

ZAPRASZAMY

Auto-Ei Sp. z o.o. Autoryzowany Dealer, ul. Nowodworska 46, Elblag
Sprzedaż samochodów, tel. 32-50-31
Serwis i sklep tel. 32-71-67, fax 32-45-27

Wspieranie małej i średniej przedsiębiorczości FUNDUSZE PREFERENCYJNE TEMATEM SPOTKANIA W URZĘDZIE MIASTA

Pomoc w opracowywaniu lub opracowanie biznesplanów, wniosków kredytowych, organizowanie imprez promocyjnych w kraju i za granicą, współpraca gospodarcza z obwodem kaliningradzkim to tylko niektóre zadania podejmowane przez Agencję. Jak podkreśliła wiceprezes Urszula Wrzesień, ELAR będzie się starała ścigać jak najwięcej środków pomocowych, które przyznają się do rozwoju regionu U. Wrzesień nie kryła, że uzyskiwanie środków z różnych

Kryterium, które będzie obowiązywać przy przyznawaniu środków to poziom krajowego produktu brutto. Środki te przeznaczane będą głównie na rozwiązywanie problemów związanych z bezrobociem.

U. Wrzesień omówiła największy obecnie program ze środków Unii Europejskiej, działający w Polsce - PHARE. Wdrażanie programu rozpoczęło się praktycznie w 1989 r. Jego działanie objęło w pierwszej kolejności Polskę i Węgry. Dotyczy on przede wszystkim restrukturyzacji gospodarczej.

Jeden z przedsiębiorców obecny na spotkaniu zwrócił uwagę na zbyt skomplikowaną procedurę związaną z przyznawaniem środków z programów finansowanych przez UE. Zniechęca to zwłaszcza właścicieli małych firm. Wiceburmistrz Piotr Wik, który osobiście zaangażował się w organizację spotkania zapytał, ile konkretnie środków z programów pomocy trafiło do przedsiębiorców w województwie elbląskim. Dodał, że wszyscy muszą zdawać sobie sprawę ze pro-

ces starania się o nie jest rzeczywiste długotrwale, często trwa od sześciu do ośmiu miesięcy. Jak stwierdziła U. Wrzesień, czas wymieniony przez wiceburmistrza jest mocno przybliżony. W rzeczywistości cały proces trwa o wiele dłużej.

O niektóre środki województwa elbląskiego stara się już trzy lata.

Wiceprezes dodała, że potrzebne jest „przełazcie ścieżkę”, aby dotrzeć do określonych środków.

To jest konieczne i stwierdza się tego nauczyć i imidż.

Okazało się, że nikt z województwa elbląskiego nie dostał środków z funduszy pomocy, jeśli chodzi o przedsiębiorców kierujących małymi i średnimi firmami.

Fundacja dla małych i średnich

Polska Fundacja Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw to jeden z gości spotkania zorganizowanego przez Zarząd Kwidzyna. Celem Fundacji jest tworzenie warunków rozwoju sektora małych i średnich przedsiębiorstw. Fundacja uważa, że firmy małe i średnie wnoszą zasadniczo wkład w rozwój gospodarki Polski.

Fundacja zajmuje się głównie doradztwem i szkoleniem oraz finansowaniem pomocy eks-



Wiceburmistrz Piotr Wik przedstawił działalność Centrum Informacji Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych

średnich przedsiębiorstw poprzez podniesienie ich konkurencyjności na rynkach międzynarodowych. Konkurencyjność ma być podnoszona poprzez wprowadzenie nowoczesnych metod zarządzania i marketingu oraz stosowanie nowych technologii. Dotyczy to firm produkujących komponenty i podzespoły dla motoryzacji oraz wyrobów z tworzyw sztucznych, a także firm meblarskich, odzieżowych, odzieżowych i produkujących instrumenty oraz aparaturę męzną. Projekt EXPROM II polega na udzieleniu pomocy we wdrażaniu planów związanych z rozwojem eksportu.

Ponieważ w Kwidzynie są firmy zajmujące się wyżej wymienioną produkcją, EXPROM II może być zainteresować. Projekt obejmuje między innymi analizę kosztów, przygotowanie kampanii promocyjnych oraz udział w targach i wystawach. Program będzie realizowany w latach 1997-1999.

Inne programy przedstawione przez Janusza Dynowskiego to STEP i STEP II. W ramach tych programów Polska Fundacja MSP tworzy krajowy system usług. Mimo znacznego wzrostu liczby instytucji świadczących usługi dla małych i średnich przedsiębiorstw, ich oferta nadal nie jest wystarczająca i nie obejmuje wszystkich regionów kraju.

Niewystarczające kwalifikacje doradców są często przeszkodą w rozwiązywaniu skomplikowanych problemów, jakie napotyka przedsiębiorcy - uważają przedstawiciele Fundacji.

Technologiczny transfer

Centrum Transferu Technologii w Gdańsku wysłało do Kwidzyna kilku swoich przedstawicieli z Markiem Huberem, członkiem Zarządu i kierownikiem FEMIRC w Polsce, czyli Ośrodka Przekazu Innowacji, który jest wspólną inicjatywą polskich placówek działających w sferze nauki. Mark Huber oraz dyrektor Biura Centrum Transferu Technologii w Gdańsku Hanna Pietrzakiewicz przedstawił zakres działań docelowej, do działania od 19 marca tego roku instytucji Centrum Transferu Technologii, które jest stowarzyszeniem, zamierza wspierać małe i średnie przedsiębiorstwa, zapewniając skuteczną wymianę informacji pomiędzy przedsiębiorcami. Inne zadania to zapewnienie serwisu informa-

cyjnego o dostępnych na rynku Wspólnoty Europejskiej środkach finansowania. Ciekawostką jest współpraca CTT z Akademią Sztuk Pięknych w Gdańsku. Stowarzyszenie oferuje usługi w zakresie zwrotnictwa przemysłowego.

Przedstawiciele CTT omówi-

li, że w Kwidzynie nie ma jeszcze przedsiębiorstwa, które mogłyby skorzystać z pomocy. Powiedział też, że w Kwidzynie nie ma jeszcze przedsiębiorstwa, które mogłyby skorzystać z pomocy. Powiedział też, że w Kwidzynie nie ma jeszcze przedsiębiorstwa, które mogłyby skorzystać z pomocy.

Przedstawiciele CTT omówi-



Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Opócz zaproszonych gości zabrał głos zastępca kierownika Rejonowego Urzędu Pracy Wiesław Wosiak. Omówił sprawy związane z zatrudnieniem osób niepełnosprawnych. Pracodawców - jak stwierdził - interesuje głównie sprawa środków z jakich mogłyby skorzystać, zatrudniając osoby niepełnosprawne. Powiedział, że w Kwidzynie nie ma jeszcze przedsiębiorstwa, które mogłyby skorzystać z pomocy. Powiedział też, że w Kwidzynie nie ma jeszcze przedsiębiorstwa, które mogłyby skorzystać z pomocy.

Obecnie mamy problemy związane z zaspokojeniem potrzeb pracodawców w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych.

W. Wosiak dodał, że kwoty, które można uzyskać na tworzenie nowych miejsc pracy przy zatrudnianiu osób niepełnosprawnych nie są małe. W myśl starej ustawy stanowią one 30-

Przedstawiciele CTT omówi-



Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

Przedstawiciele Polskiej Fundacji Promocji i Rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Warszawie Janusz Dynowski

starość o zwrot kosztów szkolenia w wysokości 75% kwoty wydatkowanej na nie. W. Wosiak wspominał o Funduszu Pracy, zwłaszcza że ze środków tego funduszu skorzystało wiele osób. Tylko w tym roku ze środków Funduszu Pracy stworzono 3000 nowych miejsc pracy.

Można w przypadku Funduszu Pracy mówić o wspieraniu przedsiębiorczości, gdyż 44 osoby w rejonie Kwidzyna wzięły pożyczkę z tego Funduszu na działalność gospodarczą. Powstały konkretne firmy, w których zatrudniono bezrobotnych - stwierdził zastępca kierownika RUP.

W. Wosiak podał przykład bezrobotnej, która wzięła pożyczkę z Funduszu Pracy, a obecnie zatrudnia 33 osoby.

Na spotkaniu, które odbyło się w Urzędzie Miasta i było pierwszym tego typu spotkaniem przedsiębiorców reprezentujących małe i średnie firmy, wiceburmistrz Piotr Wik przypomniał o działającym od niespełna dwóch miesięcy Centrum Informacji Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych.

Obecny był na spotkaniu inspektor Adam Burczyk, kierujący Centrum. Jacek Kluczkowski



Członek Zarządu Centrum Transferu Technologii Mark Huber

programów pomocy nie jest sprawą prostą.

Jest to długa, żmudna droga i poza tym środki przeznaczone są na określony cel. Projekt musi być w pełni uzasadniony nie tylko ekonomicznie.

Wiceprezes dodała, że programy mają z góry wyznaczony budżet oraz określony czas działania. Unia Europejska ściśle przestrzega czasu działania określonego programu. Coraz częściej, aby skorzystać z owych programów pomocy, należy mieć określone środki własne. Pomoc polega głównie na szkoleniach, doradztwie oraz wykonywaniu ekspertyz. Na końcu są to środki finansowe przyznawane na określony cel. Jak powiedziała Urszula Wrzesień, liczba programów pomocowych ulegnie zmniejszeniu, aż w końcu znikną one zupełnie. Mówi się coraz częściej o tzw. funduszach strukturalnych.



Agencję Rozwoju Regionalnego ELAR reprezentowała wiceprezes Urszula Wrzesień

PPUH „ZATORZE” ZAPRASZA DO DEPOZYTOWEGO PUNKTU SPRZEDAŻY
WĘGLA KOPALNI „PIAST”
OFERUJEMY NAJNIŻSZE CENY WĘGLA I KOKSU
ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT NA TERENIE KWIDZYŃNA I PRABUT
KWIDZYN, UL. MOSTOWA 2
tel. 79-26-31 wew. 60
UWAGA! MIESZKANCY PRABUT TEN SAM WĘGIEL KUPIŚĆ W PRABUTACH UL. DASZYŃSKO PRZY STACJI PKP
TEL. 78-20-65
SKŁADY OPAŁU CZYNNE W GODZ. 8.00-16.00

PHU 82-500 KWIDZYN KAMIENNA 11B
tel. 79-40-34
OKNA I DRZWI PCV
iwa
PRODUKCJA MONTAŻ - PROMOCJA - SPRZEDAŻ RATALNA
NOWOCZESNA I FUNKCJONALNA ZABUDOWA WNĘTRZ KANADYJSKI SYSTEM DRZWI PRZESUWANYCH PROFIL METALOWY I ALUMINIOWY

GE Capital Bank
TOWARZYSTWO PROMOCJI I DORADZTWA KAPITAŁOWEGO „A’ CONTO” OFERUJE:
ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE DO 10 000 zł
KREDYTY NA ZAKUP I BUDOWĘ DOMU
KREDYTY NA SAMOCHODY NOWE I UŻYWANE
- MAKSYMALNIE NA 72 RATY
- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ WKŁADU WŁASNEGO
OFERUJEMY W SPRZEDAŻY SAMOCHODY MARKI CITROEN I SKODA ZA GOTÓWKĘ, NA RATY I W LEASINGU.
ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY W KWIDZYŃNIE PRZY UL. 11 LISTOPADA 11, OD PON. DO PT. W GODZ. OD 9.00 DO 17.00
tel. (055) 79-62-00, kom. 0601 62-73-70

Zarząd Miasta Kwidzyna
ogłasza drugi publiczny przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż dwóch odrębnych części budynku, stanowiącego własność miasta Kwidzyna, położonego przy ul. Wiślanej 14.
Część I
od ul. Wiślanej - powierzchnia użytkowa 216,70 m²
cena wywoławcza 43 529 zł
wadium 4 500 zł
udział w gruncie 59/100
Część II
w głębi działki - powierzchnia użytkowa 151,80 m²
cena wywoławcza 30 250 zł
wadium 3 000 zł
udział w gruncie 41/100
Przetarg odbędzie się 5 grudnia 1997 r. o godz. 10.00 w sali nr 6 Urzędu Miasta w Kwidzynie, ul. Warszawska 19. Wadum należy złożyć - wyłącznie czekiem potwierdzonym - w kasie urzędu, pokój nr 30, do godz. 9.00 w dniu przetargu. Koszty aktu notarialnego pokrywa kupujący. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
Blizszych informacji udziela się pod nr telefonu (055) 79-42-31 wew. 317.

Przybyło komunalnego miasta

Jak każdego roku, tak również i w tym Zarząd Gminy Kwidzyna przedstawił informacje o stanie miasta komunalnego. Mimo że rok 1997 jeszcze się nie skończył, gmina Kwidzyna wzbogaciła się między innymi o 7 km, w tym 55 przyczajów, które wodociągowej, czyli odcinków sieci do określonych budynków. Wodociągi miejskie mają już długość prawie 138 km.

W tym roku wybudowano także 13 1 km sieci kanalizacyjnej. Obecnie wykupowane są grunty, na których znajduje się 11 przepompowni ścieków. Łącznie sieć kanalizacyjna w gminie Kwidzyna ma 22,5 km długości, wliczając w to 262 przyłącza.

W zakresie gospodarki mieszkaniowej gmina Kwidzyna posiada 54 budynki mieszkalne, w których mieszka 128 lokali. W przyszłym roku gmina zamierza zbudować 10 lokali mieszkalnych. Planowane wydatki związane z remontami budynków komunalnych, kosztami ubezpieczenia itp. wynoszą 222 tys. 500 zł. J.K.

Pies ma właściciela

W jednym z ostatnich numerów „Kuriera Kwidzyńskiego” zamieściliśmy apel komunikat adresowany do wszystkich ludzi dobrej woli, którzy zdecydowali się przyszywać psa.

Ważniaki czworonogi przylakali się do mieszkańców osiedla Bajkowego, którzy zaopiekowali się wygodnym psem. Niestety, nie mogli sobie pozwolić na kolejne wzięcie w swoim domu, dlatego m.in. za naszym pośrednictwem poszukiwali właściciela lub osoby, który przyszywałby psa. Po prawej stronie pierwszy zgłosił się do nas Paweł Borkowski, mieszkaniec Cygana, który zdecydował się zaopiekować się psem. Jak sam twierdzi, bardzo lubi zwierzęta, a na zdjęciu pies wygląda na spokojnego czworonoga, potrzebującego tylko pomocy. Tak więc pies trafił do domu Pawła, gdzie czuje się coraz lepiej. Nadano mu już nowe imię Misiu, przyzywał się także do domowników. mir

EKOLOGICZNA SP 1

Nie tak dawno ukazała się książka wydana przez Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, będąca efektem II Sympozjum Ekologicznego, które odbyło się w tym mieście. Wśród prelegentów tego sympozjum znalazła się także Małgorzata Wołjtyka, nauczycielka w Szkole Podstawowej Nr 1 w Kwidzynie. Jej referat znalazł się w tej książce.

Sympozjum Ekologiczne w Toruniu odbywa się co 2 lata. Biorą w nim udział przedstawiciele różnych szkół (podstawowych i ponadpodstawowych) z terenu całej Polski. Szkoła Podstawowa nr 1 po raz pierwszy uczestniczyła w tego rodzaju spotkaniu i od razu zdecydowała się na wystąpienie z prelekcją. W ciągu trzech dni trwania sympozjum zajęto się problemem edukacji w zakresie ochrony środowiska. Wśród prelegentów znaleźli się profesorem wyższych uczelni Torunia, Gdańska, Wrocławia. Przeważnie byli to dydaktycy chemii, którzy zajmują się wprowadzaniem i rozszerzaniem wiedzy ekologicznej w szkołach. Prezentowali swoje prace naukowe, które oparte były na współpracy z młodzieżą szkół średnich i podstawowych.

Nastąpiły także prezentacje dorobku i działalności różnych szkół. Podczas swojej prelekcji M. Wołjtyka przedstawiła praktycznie wszystko, co Szkoła Podstawowa Nr 1 w Kwidzynie zrobiła w ostatnich kilku latach swojej działalności ekologicznej. Zaprezentowano prace wykonane zarówno na terenie miasta, jak i szkoły, gdzie przez cały rok szkolny prowadzone jest uświadamianie młodzieży w sprawach ekologii. Ekologia bowiem nie pojawia się tylko na lekcjach chemii, czy biologii, również na geografii, technice czy języku polskim podejmuje się to zagadnienie, tworząc tzw. ścieżkę przedmiotową z zakresu ekologii.

SP 1 od czterech lat kwalifikuje się do wojewódzkiego przeglądu szkół podstawowych w zakresie dorobku ekologicznego, co dobitnie świadczy o stopniu zaangażowania kwidzyńskiej szkoły w ochronę środowiska. Aktualnie szkoła przygotowuje się do piątej edycji tego konkursu. SP 1 uczestniczy także w licznych konkursach szkolnych i międzyszkolnych o podłożu ekologicznym. Na sympozjum przedstawiono także wyniki badań, prowadzonych od dłuższego czasu przez SP 1 w porozumieniu z Ekologicznym Klubem Noweskim. Mowa tutaj o Europejskim Programie Badań Zanieczyszczenia Atmosfery (Air Pollution Project Europe), który wzbudził na sympozjum szerokie zainteresowanie.

Od ubiegłego roku szkoła bierze udział w noweskim programie energetycznym SPARE. Uczniowie badają zużycie energii elektrycznej w swoich domach i analizują, jak można by ewentualnie zużyć tej energii mniej, a jeśli tak, to co należy zrobić.

SP 1 zgłosiła także chęć udziału w programie badań skażeń pomieszczeń radonem. Jest to pierwiastek promieniotwórczy, który prawdopodobnie występuje w każdym pomieszczeniu w zależności od tego, jaki zastosowano materiał budowlany. Promieniowanie to występuje we wszystkich budynkach, ma tylko odmienne natężenie. Największym uznaniem wśród uczestników toruńskiego sympozjum cieszyły się badania, prowadzone przez szkołę. Wielu nauczycieli ze szkół podstawowych nie ma kontaktu z Klubem Noweskim, a jak się dowiedzieliśmy klub ten zaprzętał sponсорowania dalszych badań.

Wzrócnó uwagę, że jak na szkołę podstawową SP 1 wychodzi bardzo daleko ze swoją działalnością, co bardzo zaskoczyło zebranych. W książce wydanej przez UMK w Toruniu znajdują Państwo treść wszystkich prelekcji tego sympozjum. Otrzymał ją wszyscy uczestnicy II Sympozjum Ekologicznego, a od niedawna można ją kupić w księgarniach.

Dodać należy, że oprócz SP 1 z naszego regionu w sympozjum uczestniczyła także Szkoła Podstawowa Nr 5 w Kwidzynie oraz Szkoła Podstawowa z Kisielic.

Święto Zespołu Szkół Budowlanych

15 listopada Zespół Szkół Budowlanych w Kwidzynie obchodził trzydziestą pierwszą rocznicę swojego istnienia, połączoną z obchodami Święta Niepodległości oraz chrztem i ślubowaniem klas pierwszych.

Historia placówki rozpoczęła się 1 września 1966 r. powołaniem filii Zasadniczej Szkoły Budowlanej w Elblągu, należącej do Gdańskiego Zjednoczenia Budowlanych. Jej założycielem i pierwszym kierownikiem był mgr Dionizy Górniewski.

Zapotrzebowanie na tego typu szkołę zgłosił Gdański Przedsiębiorstwo Budowlane, które zajmowało się wówczas budowaniem osiedla XXV-lecia w Kwidzynie i potrzebowało wykwalifikowanych pracowników.

Zajęcia teoretyczne odbywały się wtedy w budynku obecnej Szkoły Podstawowej nr 4 przy ul. Warszawskiej.

W 1970 r. placówka przeprowadziła się już do własnego lokum przy ul. Mickiewicza, gdzie mieściła się do 1977 r., a następnie zajęła swoją obecną siedzibę przy ulicy Polnej.

W 1977 r. w związku z nowym podziałem administracyjnym Kraju i utworzeniem województwa elbląskiego szkołę przejął Elbląski Kombinat Budowlany, a następnie Kwidzyński Przedsiębiorstwo Budowlane.

W 1980 r. przy ZSB utworzono Zasadniczą Szkołę Budowlaną Specjalną dla chłopców po Podstawowej Szkole Specjalnej, a od 1983 r. szkołę przysposabiająca do zawodu na podbudowie sześciu klas szkoły podstawowej, co stworzyło ogromną szansę kontynuowania nauki i zdobycia wykształcenia podstawowego oraz przysposobienia do zawodu budowlanego dla chłopców, mających trudności z nauką.

W 1991 r. dyrektorem szkoły została mgr inż. Zenona Mielczarek, która bezpośrednio po objęciu strażonkowską wystąpiła do kuratora oświaty w Elblągu z wnioskiem o powołanie Zespołu Szkół Budowlanych. Pozytywna decyzja kuratora sprawiła, że z dniem 2 stycznia 1992 r. utworzono w Kwidzynie Zespół Szkół Budowlanych, w skład którego weszły: Zasadnicza Szkoła Budowlana, Zasadnicza Szkoła Budowlana Specjalna, Zasadnicza Szkoła Budowlana dla Pracujących, Szkoła Przysposabiająca do Zawodu, Technikum



Pierwszoklasiści złożyli uroczystą przysięgę na sztandar szkoły

Budowlane pięcioletnie, Technikum Budowlane trzyletnie oraz Technikum Budowlane Zaoczne.

Na przestrzeni trzydziestu jeden lat szkoły opuściło około dwa i pół tysiąca absolwentów Zasadniczej Szkoły Budowlanej i około tysiąc cztery absolwentów Zasadniczej Szkoły Budowlanej dla Pracujących w różnych zawodach.

Sobotnie uroczystości święta ZSB miały miejsce w kwidzyńskim teatrze. Obok dyrekcji, głośna pedagogicznego komitetu organizacyjnego członków Rady Szkoły i uczniów na uroczystości przybyli również byli dyrektorzy placówki: mgr inż. Jerzy Madajka, mgr Stanisław Czachra, mgr inż. Zenona Mielczarek, mgr Maria Plińska oraz pierwszy kierownik szkoły - mgr Dionizy Górniewski. Po powitaniu wszystkich zebranych, głos zabrał obecny

dyrektor ZSB - mgr inż. Dariusz Wichowski. W swoim przemówieniu nawiązał do słów patrona placówki Gabriela Narutowicza: Zadaniem szkoły jest przede wszystkim wskazanie prawd

głównych, określenie kierunków poszukiwań i wyposażenie w umiejętności samodzielnych uczniów.

Dodał również: Niech więc ta idea, jak i przykład twórczego działania tego wielkiego człowieka, jego patriotyzm i poświęcenie dla ojczyzny będą dla was wzorem i myślą przewodnią waszych poczynąń.

W teatrze odbyło się ślubowanie klas pierwszych, podczas którego ośmiu przedstawicieli poszczególnych profili złożyło uroczystą przysięgę na sztandar szkoły.

Po części oficjalnej sobotnich uroczystości na scenie kwid-

zyńskiego teatru najstarsze klasy ochrzczili pierwszoklasę, każąc im odpowiadać na pytania dotyczące historii placówki: śpiewać piosenki, recytować wiersze lub po prostu brać udział w różnego typu konkursach. Po scenicznych zmaganiach każdy z nich trafił w tzw. otchłan, gdzie nabywał zarówno pełną praw uczniowskich, jak i tajemnicze malunki na ciele.

Za cały okres „scigania” oraz chrzest pierwszy nagrodził swoich starszych kolegów czekoladkami. Jak sami stwierdzili była to słodka zemsta.

Sobotnie uroczystości uświetnił gościnny występ jednej z par Kwidzyńskiego Klubu Tańca „Progress”. A także wręczenie nagród laureatom konkursu o życie i twórczości G. Narutowicza.

100 - letnia jubilatka

13 listopada 1997 w otoczeniu swoich najbliższych, rodziny i przyjaciół pani Leokadia Kazaniecka świętowała setną rocznicę urodzin. Zebrało się około 60 osób, które przybyły nawet z odległej Wieliczki, aby być świadkami tej uroczystości.

Pani Leokadia Kazaniecka urodziła się 13 listopada 1897 roku w Drzkonowie, województwa toruńskiego. Przez większość życia mieszkała w Lisewie koło Chełmna, gdzie w spokoju i pogodzie ducha miały jej lata. Nigdy nie unikała ciężkiej pracy, dlatego do dziś pozostała jej niechęć do ludzi leniwych. Nigdy nie paliła ani też nie piła alkoholu.

W dalszym ciągu wykonuje drobne prace domowe, robi śniadania, kolacje jest w ciągłym ruchu. Z wielką radością przyjmuje gości, którzy zawsze czują się tutaj jak w domu. W 1935 roku odwołała i nigdy nie wyszła ponownie za mąż, samotnie wychowując dzieci. Od 19 lat mieszka w Kwidzynie, razem ze swoim synem Benektem, synową Henryką i wnukiem Marianem.

Leokadia Kazaniecka doczekała się 8 dzieci: 15 wnuków, 21 prawnuków i 5 praprawnuków. Pomimo swoich 100 lat pani Leokadia zaskakuje wszystkich energią i poczuciem humoru. Bardzo interesuje się wszystkim, co się dzieje wokół, czyta prasę, ogląda telewizję, słucha radia.

Na setne urodziny rodzina i przyjaciele w radu zadedykowali Jubilatce życzenia i razem z piosenką „Santa Maria” Mirelle Matthieu, która była uświetnieniem uroczystości jubileuszowych. Na pytanie, jak udało się przeżyć tyle lat w zdrowiu, jubilatka odpowiada: nieco żartobliwie:

Zawsze chciałam umrzeć, gdy kwitną tulipany albo gliwiole, ale ilekroć przekwitają te kwiaty wiem, że jeszcze nie nadszedł mój czas.

Jak twierdzi synowa pani Leokadii, Henryka Kazaniecka: „Jaka lat temu pewien biogener, goterapeuta powiedział jej, że dożyje 100 lat, jednak wówczas każdy traktował to jako żart. Teraz stało się to faktem, a tyko trzech lat brakuje, aby szacowana jubilatka zyla w trzech wiekach: XIX, XX i XXI.”

Znaleziono szkielety, pytanie tylko co dalej

5 listopada w sali obrad Urzędu Miejskiego miała miejsce konferencja prasowa, na której obok dominującego tematu - historycznej zabudowy miasta, została poruszona kwestia tajemniczych szkieletów, które odnaleziono kilka lat temu podczas wykopów pod garaże za budynkiem przy ul. Warszawskiej 1.

Szczątki: mimo dobre zachowanie stanu, nie posiadają szczególnych znaków, dzięki którym można by je bliżej zidentyfikować. Jak się dowiedzieliśmy, spoczywały one w glinianej skarpie, na głębokości około dwóch i pół metra i ułożone były w dość charakterystyczny sposób. Mimo dużego zainteresowania szczątkami przez

police, prokuraturę oraz archeologów z Państwowego Służby Ochrony Zabytków w Elblągu, sprawa została umorzona, a do zapowiadanych badań specjalistycznych nie doszło.

Początkowo Koszalin, badań próbowało obciążać inwestora budowy, jednak gdy odwołał się on od tej decyzji do Generalnego Konservatora Zabytków, został zwołany z obowiązku. Powodem tej decyzji był fakt, że ziemia znajduje się gestii samorządu. Obecnie zbadania sprawy podjął się jeden z członków Zarządu Miasta. Jaki będzie zatem jej finał, dziś jeszcze nie wiadomo. Jedno jest pewne - powaga sytuacji wymaga wyjaśnienia, skąd owe szkielety pochodzą, jak doszło do tego, że znalazły się w tym dość specyficznym miejscu. Z pewnością nie podlega dyskusji fakt, iż należy im się godny pochówek.

SKODA AUTO POLSKA SA
AUTORYZOWANY DEALER
AUTO - ZŁOMANCUK
GRUDZIĄDZ, UL. MAGAZYNOWA 1
TEL. (061) 4632823,
FAX 4632837

Volkswagen Group

- SPRZEDAŻ, SERWIS, CZĘŚCI ZAMIENNE
- KORZYSTNE RATY, LEASING-OBSŁUGA NA MIEJSCU

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO PUNKTU DEALERSKIEGO

CODZIENNE GODZ. 8.00-17.00
SOBOTY 8.00-13.00

Ekspozycja Kwidzyn
TPID „A’ Conto”, ul. 11 Listopada
tel. (05579) 62-00

NIE PŁĄĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!
WĘGIEL z kopalni „PIAST”

ORZECH I GAT. - 320 zł/t
KOSTKA I GAT. - 340 zł/t
KOKS - 400 zł/t

Nasza marża wynosi tylko 5%

ZAPRASZA DEPOZYTOWY SKŁAD KOPALNI "PIAST" w Sadlinkach
Zapewniamy transport i załadunek.
TEL. (055) 79-75-61

Firma Handlowo-Produkcyjna
„ABC GAMMA”
Kwidzyn, ul. Szkolna 3, tel. (055) 79-40-04

- boazeria PCV, Siding, hurt-detali
- boazeria PCV belgijska 25 cm szerokości
- panele boazerijne MDF
- podłogi szwedzkie
- listwy wykończeniowe PCV, MDF
- parapety PCV
- podgrzewacze wody (Siemens i inne)
- kabiny prysznicowe - szeroka gama wany narodne i z hydromasażem
- dozowniki mydła, pojemniki na papier
- blaty kuchenne
- żaluzje poziome, pionowe, rolety,
- rolety do okien PCV, markizy
- oświetlenie mieszkalne
- akcesoria łazienkowe
- lustra łazienkowe

Punkty sprzedaży:
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 22, tel. (055) 79-62-39
Baldram 27, tel. (055) 79-24-26

konkurencyjne ceny

Agent Ubezpieczeniowy
82-500 Kwidzyn, ul. Warszawska 20

oferuje:

- ubezpieczenia komunikacyjne
- OC, AUTOCASCO firm: PZU S.A. oraz Towarzystwa Ubezpieczeniowego TUK S.A
- Udzielamy KREDTÓW na zakup samochodów nowych i używanych.

Zapraszamy od godziny 9.00 do 18.00

PIONIER 2

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE
82-500 KWIDZYN, ul. Grudziądzka 23
tel. 40-21 wew. 28, tel.kom. 0601 62 74 02

oferuje:

- rury i kształtki z miedzi
- izolacje
- grzejniki BRUGMAN
- kotły gazowe i olejowe firm: VAILLANT, BERETTA, HYDROTHERM, BUDERUS, VISSMAN

KOMPLEKSOWE USŁUGI INSTALACYJNE
MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU NA RATY

Uwaga! Promocja kotłów
VAILLANT VU-280 XE-H i VUW 280 XE-H
Zniżka 10% cen
JUNKERS BOSCH II FUNKC już od 2 499,70 PLN brutto
PRZY KOMPLEKSOWYCH ZAMÓWIENIACH
UDZIELAMY RABATÓW 5%

Stado Ogierów Skarbu Państwa w Kwidzynie
82-500 Kwidzyn, ul. Miłosa 1

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż:

- ciągnika siodłowego SCANIA LB-111 rok prod. 1979, cena wywoławcza 21 400 zł
- naczepy do ciągnika siodłowego ZREMB Wrocław rok prod. 1985, cena wywoławcza 7 200 zł.

Przetarg odbędzie się 11.12.1997 r. o godz. 10.00.

Wadium w wysokości 10% należy wpłacić w biurze SOSP na godzinę przed przetargiem.
Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Finanse i budżet tematem konferencji

Z udziałem wiceburmistrza Piotra Wilka i przewodniczącego komisji planu gospodarczego i budżetu radnego Andrzeja Fortuny odbyła się kolejna konferencja prasowa w Urzędzie Miasta. Tematem były założenia budżetowe oraz zmiany zasad finansowania gmin. Jak już wiadomo, prozownik budżetowy zatwierdził Zarząd Miasta i trafiło ono do przewodniczącego RM Romana Bery. Na konferencji przewodniczący komisji planu gospodarczego i budżetu radny Andrzej Fortuna przypomniał, że autorem projektu budżetu jest Zarząd Miasta, a nie Rada Miejska.

Jedno z założeń przyszłorocznego budżetu mówi o kontynuacji zadań inwestycyjnych ze szczególnym uwzględnieniem takich spraw jak poprawa komunikacji miejskiej poprzez budowę rond, miejsc postojowych oraz wykonanie przebiega pod torami. Mówi się też o poprawieniu jakości wody pitnej i inwestycjach oświatowych. W założeniach które przypomniał A. Fortuna, mówi się o realizacji polityki mieszkaniowej miasta poprzez budownictwo czynszowe i budownictwo socjalne, a także o kontynuacji działań mających na celu zbliżenie mienia komunalnego przy zastosowaniu systemu ulg. Miasto ma taką wolę, aby mienie komunalne trafiło w ręce osób prywatnych. Będzie wtedy lepiej zarządzane i wykorzystane - stwierdził A. Fortuna.

W założeniach znalazły się również punkty dotyczące dalszej współpracy z sąsiednimi gminami na zasadzie koordynacji polityki lokalnej. Rada Miejska zlecała Zarządowi kontynuowanie starań w zakresie połączenia brzegów Wisły oraz budowy obwodnicy dla Kwidzyna. W założeniach ujęto poprawę bezpieczeństwa zagospodarowanie doliny Liwy, działania na rzecz modernizacji szpitala.

Wiceburmistrz Piotr Wilk przypomniał zmiany zasad finansowania gmin. Jedną z nich nr. dotyczy podatku od środków transportu. Pisaliśmy o proponowanych zmianach w tzw. podatku drogowym w jednym z numerów „KK”.

Kolejna konferencja prasowa będzie poświęcona prozownikowi budżetowemu. Będzie wówczas można przedstawić zamierzenia w zakresie różnych inwestycji planowanych w przyszłym roku.

J.K.

Model sprzedany po raz kolejny

W dniach od 13 do 14 listopada wiceburmistrz Leszek Czarnobaj współpracując z sąsiednimi gminami na zasadzie koordynacji polityki lokalnej, Rada Miejska zlecała Zarządowi kontynuowanie starań w zakresie połączenia brzegów Wisły oraz budowy obwodnicy dla Kwidzyna. W założeniach ujęto poprawę bezpieczeństwa zagospodarowanie doliny Liwy, działania na rzecz modernizacji szpitala.

J.K.

● OKNA I DRZWI PCV

demontaż, montaż, prace murarskie

● OKNA I WYŁAZY DACHOWE „FAKRO”

● PARAPETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE

PHU „BOGLASS”
Kwidzyn, ul. Owcza 4
tel. (055) 79-45-23

OBWIESZCZENIE O LICYTACJI NA ZLECENIE SYNDYKA MASY UPADŁOŚCI BYDGOSKIEGO BANKU BUDOWNICTWA SA w BYDGOSZCZY

Komornik Sądu Rejonowego Rewir II w Kwidzynie podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 28 listopada 1997 r. o godz. 10.00 w Kwidzynie przy ul. Hallera 1 odbędzie się licytacja ruchomości stanowiących własność Bydgoskiego Banku Budownictwa SA w Bydgoszczy, a będących w posiadaniu Krzysztofa Sowy, zam. Kwidzyn, ul. Hallera 1. Przedmiotem licytacji są:

L.p.	nazwa ruchom.	ilość	cena szacunk.	cena wywoł.
1.	piec komorowy gazowy typ 60210, rok pr. 1993, pow. wyp. 10 m ³	1	38 147,00	19 073,50
2.	dziewięć z wózkiem, rok prod. 1993, poj. 300l, typ 21930	2	2 414,00	1 207,00
3.	wydużarka do bagietek, rok prod. 1991, typ OZWAO	1	4 187,00	2 093,50
4.	podstawa do bagietek, rok prod. 1991, typ OZWA-1	1	120,00	60,00

Ruchomości będące przedmiotem niniejszej licytacji można oglądać w dniu licytacji 28 listopada 1997 r. o godz. 8.00 w Kwidzynie przy ul. Hallera 1.

200254

W poszukiwaniu pozabudżetowych środków WNIOSKI ZOSTAŁY ŻE OŻONE

Od kilku miesięcy w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie pracuje inspektor ds. pozyskiwania środków pozabudżetowych. Stanowisko utworzone z inicjatywy Zarządu Miasta powierzono Adamowi Burczykowi. Nowy inspektor zajął się gromadzeniem materiałów i tworzeniem wniosków, które zostały już skierowane do różnych instytucji. Jest więc duża szansa otrzymania innych niż budżetowe środków, które mogą sfinansować określone przedsięwzięcia.

Wiceburmistrz Piotr Wilk uważa, że inicjatywa Zarządu w sprawie powołania inspektora do spraw pozyskiwania środków pozabudżetowych już przynosi pierwsze efekty. Oprócz wysłanych wniosków uruchomiono Centrum Informacji Pozyskiwania Środków Pozabudżetowych z którego usług może skorzystać każda instytucja, firma czy osoba prywatna. Jak już informowaliśmy, Centrum nie załatwia kredytów, ale wskazuje źródła, z których można uzyskać preferencyjne kredyty. Mimo że Centrum działa niespełna dwa miesiące, wiele osób skorzystało z informacji w nim zgromadzonych.

Wnioski już skierowane

Pierwszy przygotowany wniosek

trafił do Amerykańskiej Agencji Rozwoju Komunalnego Inspektor Adam Burczyk zauważa, że mimo iż Polska nie jest w strukturach Unii Europejskiej, to jest tak traktowana jakby już w nich była. Skierowany wniosek dotyczy programu „Partnerstwo dla samorządu terytorialnego”. Wniosek wystąpił Zarząd Miasta. Chodzi o pomoc amerykańskich specjalistów w zakresie m.in. prywatyzacji mienia komunalnego. Jeżeli wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie, Kwidzyn ma szansę otrzymać bezpłatną pomoc amerykańskich fachowców.

Aby wniosek był w ogóle rozpatrzony trzeba było przygotować bardzo szczegółowy raport o Kwidzynie, w tym o pracy Urzędu Miejskiego o budżecie itp. Tworzenie takiego wniosku nie jest więc sprawą prostą. Nie wystarczy wypisać jedynie

formularz. Wiadomo obecnie, że pozytywnie został rozpatrzony wniosek Sopotu, który taką pomoc otrzyma. Szanse rozpatrzenia wniosku są nieduże, ale - jak podkreśla Adam Burczyk - istnieją. Wiele miast w Polsce stara się o taką pomoc.

Jestnie uda nam się wejść do programu bezproblemowo, to postaramy się sprawdzić różnych ekspertów i również ta pomoc świadczona będzie bezpłatnie.

Drugi wniosek został skierowany do Departamentu Pomocy Zagranicznej Komitetu Integracji Europejskiej. Wniosek skierowali wspólnie Fundacja „Oświata” i Urząd Miasta. Dotyczy on programu „Fiesta II”. Chodzi o pomoc finansową, która pozwoli wesprzeć przygotowywaną międzynarodową konferencję o zarządzaniu oświatą. Wiadomo, że wniosek zyska poparcie wicepremiera Leszka Balcerowicza, który zapowiedział w niej swój udział. Konferencja ma odbyć się w maju przyszłego roku.

Skierowany też wniosek do Fundacji Rozwoju Ekonomicznego. Jeśli nie uda się uzyskać środków z programu „Fiesta II”, FRE wstępnie zapowiedziała swoją pomoc. W tym samym programie „Fiesta II” miasto stara się o środki na cykl seminariów z zakresu ochrony środowiska.

Wychowankowie Polskiego Gimnazjum, absolwenci Liceum Ogólnokształcącego oraz organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim, którzy uświetnili swoją obecnością i w jakikolwiek sposób wspomogli organizację Jubileuszu 60-lecia szkoły i XI Zjazdu Wychowanków i Absolwentów:

- władzom miasta Kwidzyna,
- władzom gminy Kwidzyn,
- wojewodzie elbląskiemu mgr. inż. Władysławowi Mańkutowi,
- Jego Ekscelencji ks. bp. dr. Andrzejiowi Śliwińskiemu,
- ks. prałatom mgr. Wojciechowi Krukowi oraz wszystkim koncelebransom,
- członkom Komitetu Honorowego na czele z burmistrzem mgr. inż. Jerzym Godzikiem, posłem III kadencji Sejmu,
- chórowi „Harfa” pod dyrekcją mgr. Anny Głogowskiej-Firlej,
- zespołowi wokalnemu I LO pod dyrekcją mgr. Mieczysława Dziukowskiego,
- orkiestrze Technikum Przemysłu Wikliniarsko-Trzciniarskiego pod dyrekcją Henryka Gaży,
- sponsorom i zakładom pracy oraz ofiarodawcom indywidualnym,
- Radzie Pedagogicznej I LO i LO dla Dorosłych,
- Samorządowi Uczniowskiemu i Samorządowi Słuchaczy ZSO w Kwidzynie,
- harcerzom 1 KDHiH Szarża im. dr. Władysława Gębika,
- dyrektorom szkół ponadpodstawowych w Kwidzynie i pocztom sztandarowym tych szkół,
- pocztom sztandarowym kombatanatów,
- delegacji Zespołu Szkół Ekonomiczno-Handlowych im. Polaków spod znaku Rodła w Olsztynie oraz delegacji Gimnazjum Ernestinum z Celle (Niemcy),
- Komendantowi Komendy Rejonowej Policji,
- Komendantowi Straży Miejskiej.

Kolejny wniosek dotyczy programu Phare TACIS Demokracja. Chodzi o projekt integracji struktur młodzieżowych i integracji parlamentaryzmu i konsolidacji miast struktury europejskich. Upraszczając chodzi o poznanie mechanizmów demokracji przez młodzież poprzez udział w obradach parlamentu itp.

Inny wniosek został złożony przez Fundację „Misericordia” i Dom Pomocy Społecznej przy pełnej akceptacji Zarządu Program „Pokonać barierę” - wniosek sama nazwa wskazuje (o ile wniosek zostanie rozpatrzony pozytywnie), będzie środki na usunięcie banier utrudniających osobom niepełnosprawnym poruszanie się na terenie miasta. Jest nawiązanie do wypowiedzi Adam Burczyk - aby przedstawić władzom miasta sami przejechali się na wozkach inwalidzkich w celu poznania na własnej skórze problemów, z jakimi borykają się niepełnosprawni w Kwidzynie.

Aktualnie przygotowywany jest wniosek, który zostanie skierowany do wojewódzkiego konserwatora Zabytków. Chodzi o dofinansowanie Urzędu Miejskiego jako budynku a nie instytucji, a także o uzyskanie środków na przystosowanie byłych budynków pokosza-

J. K.

WICHURA GROŹNA DLA PODKWIDZYŃSKICH LASÓW

Niezwykle groźna dla lasów Nadleśnictwa Kwidzyn okazały się listopadowa wichura i październikowe opady śniegu. Kwidzyńscy leśnicy dokonali szkodliwych strat. Łącznie w podkwidzyńskich lasach zostało wyrwanych około 3 tys. metrów sześciennych drzew.

Największe szkody poczyniła wichura, która szalała w Polsce północnej 2 listopada. Nieco mniej groźne okazały się obfite opady śniegu z końca października.

Łącznie w lasach naszego Nadleśnictwa Kwidzyn zostało wyrwanych ponad 3000 metrów sześciennych drzew. Największe straty odnotowaliśmy w leśnictwach: Benowo, Wilki, Samowo, Lisewo, Trzciانو, Ryjowo i Miłosna, nie w większymi znajdują się na terenie gmin Ryjowo i Sztum - informuje specjalista ds. ochrony lasu Nadleśnictwa Kwidzyn Jacek Kryskiewicz.

Największe spustoszenie poczyniła jesienią wichura wśród sosny, której poleżyła około 2300 m³. Powaleni ulegli także około 235 m³ dębu, 180 m³ brzozy, 247 m³ świerka oraz 145 m³ buka. W około 60% były to drzewa ponad 50-letnie.

Wyrwane drzewa nie będą z lasów usuwane lecz posłużą w postaci drzew ogryzanych jako karma na zimą dla zwierzyzny płowej oraz jako palupki na owady.

(gra)

Nowy przewodnik

Związek Międzygminny Turystyczny Turystyczne LWA oraz Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze zdecydowały się na wydanie kolejnego informatora mającego przybliżyć piękno okolic Kwidzyna i nie tylko.

7 dni między Liwą a Nogatą! to publikacja adresowana przede wszystkim do młodzieży szkolnej, obejmująca i opisująca 7 dni wycieczek po okolicy. Przewodnik opracowany został przez Klub Turystyki Pieszej „Trapers”, działający przy I LO, a prowadzony przez Mariusza Wesołowskiego. Obejmuje propozycje wycieczek nie tylko po terenie dolnego Powiatu, ale całego województwa elbląskiego.



MALBORK (Wielbark), ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 72-51-28

sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół

zapraszamy od 9.00 do 17.00
Dziękujemy wszystkim za zainteresowanie

mir

Zaproszenie

Amerykańska firma kosmetyczna AVON ma przyjemność zaprosić na pokaz kosmetyczny

- ☞ Możliwość zapoznania się z ofertą firmy
- ☞ Bezpłatne porady kosmetyczne i makijaż
- ☞ Loteria i niespodzianki
- ☞ Możliwość nawiązania współpracy z firmą w charakterze konsultanta

Wstęp wolny

Kwidzyn restauracja „Miła”, ul. Katedralna
29 listopada (sobota)
w godz. 13.00 - 18.00.

200254

Wdowiec, lat 61, magister, własnościowe nowe M-4, czysty, zadbane, inteligentny poszukuje kandydatki na żonę o podobnych wartościach psychofizycznych i materialnych.

Oferty:

J. G., ul. Krańcowa 12a/12, 82-500 Kwidzyn

200208

OKNA, DRZWI, WITRYNY

termoizolacyjne, aluminiowe oraz ścianki, werandy, zabudowy balkonów, ogrody zimowe - wyrób własny - projektowanie, produkcja, montaż - osuszanie ścian budynków zawilgoconych od gruntu.

ARBUD Elbląg, ul. Królówiecka 95A
tel. /fax 34-63-95

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Derby dla Kwidzyna

Sobotni pojedynek II ligi piłki ręcznej MTS Kwidzyn - ELZAM Elbląg już od dawna wzbudzał szerokie zainteresowanie kibiców sportowych naszego regionu.

Spotkanie określano jako derby województwa elbląskiego było przecież nie tylko walką o punkty, ale również o prestiż. Dwupunktowe zwycięstwo gospodarzy MTS Kwidzyn potwierdziło jednak, iż wysokie miejsce w tabeli II ligi nie jest przytabellom.

MTS: Stasiewski - Leszczyński 2, Ługowski 4, Mroczkowski, Elbicki 2, Boneczko 7, Klemm 4, Janusiewicz 2, Zieliński. ELZAM: Korzeniowski - Minkiewicz 5, Lasowski, Czajla 3, Grabowski, Bówcz 1, Roszkowski 4, Lenarczyk 5, Stypukowski 1, Grudziński.

Obie drużyny wyszły na parkiet skoncentrowane i skupione na walce o punkty. MTS chciał pokonać lokalnego rywala we własnej hali, natomiast ElzAM chciał uszczątkać trochę punktów kwidzyńskiej drużyny. Tak się jednak nie stało, choć spotkanie było zacięte przez całe 60 minut, to lekka przewaga pozostawała po stronie MTS-u.

Pierwszą bramkę zdobywając goście po strzale Bawicza. Odpowiedzią gospodarzy była bramka Boneczki, który wykorzystał ładne podanie od Ługowskiego. Po 5 minutach gry było jednak już 1:3 i wydawało się, że elblążanie zdobyły pewną przewagę nad MTS-em. Jednak podopieczni trenera Zdzisława Hajdukiewicza zdolali uporządkować szuki i stopniowo odzyskiwali punkty. Najpierw Leszczyński popisał się kapitalnym uderzeniem z drugiej linii, a bramka Ługowskiego doprowadziła do remisów 4:4. Bardzo dobre spotkanie w drużynie gości rozegrał Maron Lenarczyk, do którego najczęściej adresowano piłki na szuki kontakt. Wiele wrażeń spotkaniu dodała bramka Elzamu. W 16. minucie gry prowadzenie 5:7. Trzy minuty później kontuzjowany został zawodnik kwidzyńskiego MTS-u Mariusz Leszczyński, co osłabiło w pewnym stopniu siłę naszej drużyny. Zawodnik ten nie wystąpił już do końca spotkania, a jego gra w najbliższych spotkaniach także stoi pod znakiem zapytania.

szkoda także, że kontuzji nabawił się Leszczyński i najbliższe dwie kolejkę najprawdopodobniej bez niego. Pozostałi zawodnicy będą musieli zrobić wszystko w tych spotkaniach, aby zastąpić Mariusza na boisku. Na dobrą, swoim pozycję zagrał Robert Stasiowski, trochę zbyt dużo piłek tracił w ataku, w momencie gdy prowadziliśmy dwiema, trzema bramkami, co nie pozwalało na bardziej widoczne odejście od przeciwnika. Dość mocna, nerwowa końcówka tego spotkania, graliśmy w czterech - jednak udało się odnieść zwycięstwo do końca spotkania.

Następny mecz gramy w Puławach z tamtejszą Wisłą. Będzie to bardzo ciężki mecz, tym bardziej, że zagramy we Leszczyńskim. Jedziemy jednak po zwycięstwo i bardzo chcemy sprawić kibicom niespodziankę.

- Komplet wyników II ligi: Stilon Gorzów - Wołostyniak Wołozyn - 25:22, MTS Kwidzyn - ElzAM Elbląg - 21:19, Chrobry Głogów - Metalplast Oborniki Śląskie - 29:27, Energetyk Gryfino - Gwardia Koszalin - 28:31, Ostrowia Ostrów Wielkopolski - AZS AWF Warszawa - 41:38.

Spotkanie Nieba Wągrowiec - Wisła Puławy przełożono na inny termin.

- Tabela grupy A: 1. Metalplast 13,3 225-173, 2. MTS 12,4 237-194, 3. Chrobry 12,4 213-195, 4. Wisła 10,4 217-177, 5. Wołostyniak 10,6 199-177, 6. Stilon 10,6 220-227, 7. Nieb 6,8 168-176, 8. Gwardia 5,11 209-228, 9. ElzAM 5,11 174-208, 10. Energetyk 4,12 196-228, 11. Ostrowia 4,12 205-253, 12. AZS AWF 3,13 202-229.

Brydż sportowy

Rozegrano pierwszy z cyklu dziewięciu turniejów rozgrywanych o puchar burmistrza miasta Kwidzyna. W turnieju, który odbył się 18 listopada w kawiarni „Miła” startowało tylko 10 par, a najlepsze rezultaty uzyskały pary: 1. Zajac - Grabowski - 52 pkt, 2. Klimpel - Strychański - 48 pkt, 3. Świder - Troper - 44 pkt, 4. Czarnobaj - Myrcha - 40 pkt, 5. Preis - Wysocki - 36 pkt, 6. Chodorowski - Klejzmt - 32 pkt, 7. Pińkowska - Pińkowski - 28 pkt, 8. Zosiak - Szulc - 24 pkt, 9. Górski - Jucewicz - 20 pkt, 10. Dobrowolski - Galkowski - 16 pkt.

Pogrom „Katarzynek”

Koszykarscy juniorzy trenowani przez Bogdana Zamosnego odnieśli kolejne zwycięstwo w lidze wygrywając z „Katarzynkami” Toruń Drużyną z Torunia jedną z słabszych ekip występujących w lidze strefowej juniorów, jednak tak wysokiego zwycięstwa różnica 107 punktów chyba nikt się nie spodziewał. MTS Zieliński 18. Król 11, Kulk 25, Majewski 11, Samulewicz 15, Zachara 3, Mielnik 15, Bar 46, Pukarowski 2, Wojciechowski. Katarzynka: Wachowiak Piątkowski 5, Stanek, Majewski 2, Panka 10, Maruszewski 5, Drodzowski, Chlebowski, Zmoński 14. Przecież spotkanie MTS po prostu gromił drugiego gościa. Podopieczni Bogdana Zamosnego rzucali jak chcieli i skąd chcieli, przy biernej postawie toruńskiej drużyny. Atmosfera na boisku jak się rozluźnia, że Bar trzykrotnie pozwolił sobie na popalmy słam-dunio. Mieliśmy jednak także chwilę grozy, bowiem sfalowany został zawodnik gospodarzy Pukarowski, który nie zagrał już do końca spotkania. Pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 76:22.

W drugiej połowie goście zaprezentowali się jeszcze słabiej przy dobrym dystansowaniu drużyny z Kwidzyna. Pokrzykiwania trenera goście budzili śmiech wśród zgromadzonych na hali kibiców, ale torunianom raczej nie było do śmiechu. Po 7 minutach drugiej połowy mieliśmy już wynik 100:30 i kibice czekali, aż MTS dobrze do 100-punktowego różnicy w tym meczu. Doczekali się i to bardzo szybko, bo już w 18. minucie drugiej połowy na tablicy świetlnej widniał wynik 134:34, a MTS grał dalej swoją piłkę. Ponownie oberżeliliśmy was, tym razem w wykonaniu Mielnika, który kibice nagrodzili brawami. Mecz zakończył się wynikiem 146:39 i rezultat ten dokładnie obrazuje przebieg meczu.

Po meczu B. Zamosny powiedział: „Katarzynka grała w osłabionym składzie, także my wystąpiliśmy, bez „Prokurata” - bardzo szybko w dalszym ciągu spotkanie kontuzji doznał Pukarowski. Zagrałi wszyscy zawodnicy wystawieni do legu meczu, można było przeczyć w celach szkoleniowych kilka wariantów gry w obronie i ataku. Chłopcy pokazali kilka efektownych akcji, także w słam-dunium. Dostaliśmy przeciwnik, którego potrafiliśmy treninowo. W przyszłym tygodniu ponownie czeka nas ciężki tydzień. W czwartek gramy w juniorach starszych z Astona Bydgoszcz, która bardzo mocno sobie poczyna w lidze. W sobotę jedziemy do Inowrocławia, gdzie gramy w lidze juniorów z tamtejszą Notecią. Jest to dla nas dużo ważniejsze spotkanie i walczyć będziemy o zwycięstwo. Mecz z Notecią jest ostatnim spotkaniem pierwszej rundy w lidze juniorów i od 6 grudnia rozpocznie się runda rewanżowa.

Z HACZYKIEM W HERBIE

Na 15 listopada Koledzy z Kola Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie zaprosili reprezentację Niezależnego Towarzystwa Wędkarskiego w Kwidzynie nad Wisłę, by rozegrać trycznicę w historii tych organizacji z dwukrotnie puchar przedchodni. Zaukradł puchar zdobył wędkarze z NTW, a sobotnie zmagania oburzędniaciami przyniósł rozstrzygnięcie: puchar na własność przechodzi do NTW czy też wygrywają Koledzy z PZW, przedzując szansę zdobycia go na własność na kilka kolejnych lat. Ponieważ pora była późna, postanowiono zgodnie, że sobotnie zawody zostaną rozegrane między 16:00 a 20:00 na Wiśle, a głównym trofeum miał być miętus. Oczywiście, gdyby ktoś złożył inną rybę, także by się liczyła do ogólnej punktacji. Nikt jednak nie wąpił, że największe szanse mają ci, którzy nastawiają się na połowę miętusa.

Punktualnie o 16:00 oficjalnego otwarcia dokonał gospodarz imprezy Zbigniew Kozłowski, przez Zarządu Kola PZW w Kwidzynie, witając zebranych i podając zasady rozegrania zawodów. Zawodnicy rozjechali się w różnych kierunkach i jak się później okazało, bez umawiania się reprezentacja NTW opanowała odcięcie dolnej Wisły, a PZW - górnej. Pogoda jak na tę porę roku była nie najgorsza, choć wiał dość zimny, północny wiatr,

który wiele zawodników mocno „przedmuchał” (piszącemu również). Później się dowiedzieliśmy, że wiatr nie wszystkim równomiernie dokuczał. Np. Heniek Malta z racji lżejszej ubrań wcale nie zauważył, że wiatr. Nie miał się, gdyż spośród dwunastu zawodników tylko on znowił dławo - 9 miętusów. Ciekawostką jest to, że po pierwsze - miętus został po raz pierwszy w życiu, a po drugie - jego partner w dniu Krzysztof Drożdż wysłał go, jak później nam powiedział: na „główkę” znacznie gorszą niż sam zajął.

O godz. 20:00 zakończono wędkowanie. Wszyscy ciekawo wyników stawili się w miarę punktualnie na miejscu zbiórki. Policzenie złowionych ryb, nawet bez wazenia, szybko wyłoniło zwycięską drużynę. Została nią reprezentacja NTW Kwidzyn, łowiąc łącznie 16 miętusów. Koledzy z PZW złowili 9 sztuk. Nie ilość jednak zadowolono z zwycięstwa. Decydowała waga, a ponieważ złowione sztuki miały być wazowane, to miętus miętus, wazując 5,30 kg, a PZW - 2,70 kg. Najlepszymi w drużynie PZW byli: 1. Henryk Kopecki 4 szt., 2. Norbert Kukuła 3, 3. Zbyszek Kozłowski 1. Krzysztof Pińkowski 1. Najlepsi w drużynie NTW to: 1. Henryk Malta 9 szt.

- 2. Rafał Sitko 5, 3. Krzysztof Drożdż 2, Zbigniew Sitko 1

Spotkanie zakończyła wspólna kolacja w siedzibie PZW, którą przygotowało gospodarstwo imprezy. W trakcie części oficjalnej prezisi Zbigniew Kozłowski i Zbigniew Sitko wymienili pamiętkowe upominki, a w dyskusji stwierdzono, że pomimo iż puchar znalazł właściciela, zawody będą nadal rozgrywane i przyszłorocznym ich gospodarzem będzie NTW. Wymieniono także poglądy, że współpraca między tymi wędkarskimi organizacjami powinna dotyczyć nie tylko działalności sportowej, lecz również i działalności w zakresie ochrony wod. Być może Zarządy PZW i NTW porozumieją się w tym zakresie i już w roku 1998 obie strażnice rybackie będą współpracowały w celu likwidacji kłusownictwa i nielegalnego wędkowania na wodach, którym administracji.

Kalendarz brań: rana - z rana zmienne, wieczorem dość dobre; sobota - z rana zmienne, wieczorem dobre; niedziela, poniedziałek, wtorek, środa, czwartek - z rana bardzo dobre, wieczorem zmienne.

Zbigniew Sitko

Sukces „Błękitnego Skarabeusza”

Po raz kolejny okazało się, że kwidzyński zaprzęg „Błękitny Skarabeusz” Marcy i Tomasza Chrzęszczów należy do ścisłej czołówek w kraju, jeśli chodzi o wyścigi psich zaprzęgów.



W dniach 15-16 listopada w Wysokiej koło Wadowic odbywały się II Międzynarodowe Wyścigi Psich Zaprzęgów Wysoka - Radocka Góra. Cała Wysoka

Jesiennych Wyścigów Psich Zaprzęgów w Warszawie, gdzie 14 października zajęli miejsce w tej klasie.

W zaprzęgu pobięły trzy husky i jeden doberman

Nadleśnictwo Kwidzyn ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie prac remontowych awaryjnych na 1998 r. w następującym zakresie: 1. roboty budowlane, 2. roboty sanitarne, c.o., 3. roboty zdruśńskie, 4. roboty elektryczne, 5. roboty studniarskie. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie oferty, która powinna zawierać: imię i nazwisko, nazwę zakładu, siedzibę, stawkę roboczogodziny, narzut kosztów pośrednich, zysk oraz rozliczenie cen materiałów (tzn. rozliczenie według cen średniorokowych „Sekonobudu” lub według cen zakupu), referencje firmy. Oferty należy składać w zamkniętej kopercie w terminie do dnia 9 grudnia 1997 r. w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn w Kwidzynie, ul. Braterstwa Narodów 67, pokój nr 5. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 79-39-28 wew. 31. Nadleśnictwo Kwidzyn zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Zarząd Miejski w Kwidzynie informuje, że posiada do sprzedaży w drodze drugiego publicznego przetargu nieograniczonego grunt pod budowę 33 boksów garażowych położonych w Kwidzynie przy ulicy Polnej. Cena wywoławcza jednego miejsca z częścią drogi dojazdowej wynosi 3 644 złotych. Ustala się termin płatności cen wylicytowanej wg następujących zasad: - 50% płatne w terminie 7 dni od dnia przetargu, - 50% płatne w ratach miesięcznych do czerwca 1998 r. bez oprocentowania. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium gotówką lub czekiem potwierdzonym w wysokości 500 złotych w kasie urzędu - pokój nr 30 - w dniu przetargu do godziny 11.30. Przetarg odbędzie się w dniu 3 grudnia 1997 r. o godzinie 12.30 w sali nr 6 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie. Szczegółowych informacji udziela pracownicy tutejszego urzędu - pokój nr 50, telefon 42-31 wew. 317.

Sportowy tydzień 27.11.97 - CZWARTEK - piłka ręczna - sparing seniorów MTS Kwidzyn - GKS Wybrzeże Gdańsk godz. 17.00, sala KCSiR, ul. Mickiewicza 30.11.97 - NIEDZIELA - koszykówka - liga kadetów MTS Kwidzyn - Polonia Pasłęk godz. 11.00, sala SP 8, ul. Kamienna 2.12.97 - WTOREK - brydż sportowy - liga miejska godz. 17.00, kawiarnia „Miła”, ul. Katedralna

DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232-3713

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 48 (241) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • OLSZTYŃSKIE • TORUŃSKIE 27.11.1997 r.

Dziś - 5 stron ogłoszeń drobnych!

Nie tą drogą do dróg

Rada Miejska w Kwidzynie uważa, że ostateczne przejęcie dróg wojewódzkich może nastąpić po wcześniejszym określeniu sposobu finansowania i przekazywania środków finansowych potrzebnych na ich utrzymanie. Tym samym wyraziła swego rodzaju wotum nieufności wobec projektu wojewody, dotyczącego przekazania władzom samorządowym dróg wojewódzkich. Skądinąd wiadomo, że z podobnymi decyzjami nosi się większość pozostałych samorządów lokalnych. Kwidzyn może więc zapoczątkować poważny spór gmin z wojewodą.

Dwie centrale BIG Banku Gdańskiego

Nowa struktura BIG Banku Gdańskiego zakłada, że przedsiębiorstwo bankowe nie będzie posiadało jednej centrali. Część departamentów BIG Banku Gdańskiego będzie pracowała w stolicy, niektóre w Gdańsku.

W praktyce Gdańsk będzie odpowiadał za działalność komercyjną i politykę banku wobec klienta detalicznego, w Warszawie zaś będzie kształtowana polityka bankowości korporacyjnej BIG Banku Gdańskiego. Ostatnio rzecznik BIG BG potwierdził, że nieuniknionym rezultatem fuzji tych banków będzie konieczność zredukowania personelu w granicach 200-500 osób, głównie w sieci wybrzeżowej. Wciąż pozostają tajemniczą szczegółów organizacyjnej nowej instytucji bankowej.

13,5 mln zł z obligacji

Wpływy uzyskane przez resort finansów ze sprzedaży obligacji o terminie wykupu 3 września 1998 r., wyniosły 6 mln 216 tys. 262 zł.

Z kolei sprzedaż obligacji o zmiennej stopie procentowej i terminie wykupu 6 sierpnia 2000 r., przyniosła wpływy rzędu 7 mln 109 tys. 993 zł. 3 listopada rozpoczęła się sprzedaż obligacji czwartej tryletniej pożyczki państwowej o zmiennej stopie procentowej o terminie wykupu 6 listopada 2000 r.

Duty free Rębiechowo?

Jedyny - jak dotąd - obszar sklepów wołnocowych posiada warszawskie Okęcie. Wkrótce być może przybędzie mu konkurent - na gdańskim Rębiechowie. Jerozolimski zarząd już 2 lata temu złożył bowiem wniosek o zgodę na uruchomienie duty free także w tym porcie lotniczym. Decydent - Rada Ministrów - wciąż jednak milczy. Na brak sklepów wołnocowych najbardziej narzekają pasażerowie udający się za granicę z trójmiejskiego lotniska.

Stan techniczny wind nie tylko w województwie gdańskim, czy elbląskim, ale w całym kraju jest katastrofalny. Niekiedy, zamiast na wyższe piętro, windy - wedle słów popularnej niegdys piosenki - wiozą pasażerów... do nieba.

WINDĄ DO NIEBA...

Windy funkcjonowały już na początku naszego wieku. I co paradoksalne, mimo gorszych niż dziś możliwościach technologicznych, dzwigi osobowe spełniały swoją funkcję doskonale. To znaczy nie psuły się i, co ważniejsze, wozily pasażerów bezpiecznie na wybrane piętro.

Mieszkam tutaj już od ponad dziesięciu lat - mówi Katarzyna Kwiecińska z gdyńskiego osiedla Obłuze. - Do funkcjonowania windy zdążyłam się już przyzwyczaić. Ale na początku dostawałam szału. Mieszkam na siódmym piętrze, a tu raz winda działa, a raz nie. Albo np. nie zatrzymuje się na wybranym piętrze, czy też staje między piętrami. Jeszcze kilka lat temu, każda zgłoszona awaria była natychmiast usuwana. Dziś bywa z tym różnie. Czasem i kilka dni trzeba czekać, aż przyjadą fachowcy.

Właśnie w Gdyni w bloku przy ul. Żelaznej doszło pod koniec października br. do tragedii.

cd. na str. 2

GDYŃSKA TRAGEDIA

Dziś stan techniczny wind jest delikatnie mówiąc, mało zadowalający. Najwięcej na ten temat mogą powiedzieć mieszkańcy dużych osiedli, gdzie w każdym bloku mających więcej niż cztery piętra, jest winda.

Szczelna czy mało szczelna

Za jałówkami przez granicę

Straż graniczna Warmińsko-Mazurskiego Oddziału twierdzi, że mamy 100-procentową szczelność naszej wschodniej granicy, przynajmniej w Elbląskim i Olsztyńskim.

o i odwrotnie jest równy.

W ostatnim okresie dwóch młodzieńców w wieku 19 i 20 lat, jeden z Elbląga, drugi z Nowego Dworu Gd. próbowało „sprawdzić” techniczne zabezpieczenia linii granicznej po stronie rosyjskiej. Wcześniej, jako zwykli „turyści” odwiedzili Kaliningrad. Wracając zabrali ze sobą wyposażenie w postaci 6 litrów alkoholu i paru kartonów papierosów. Następnie, już nielegalnie powrócili na granicę.

cd. na str. 2

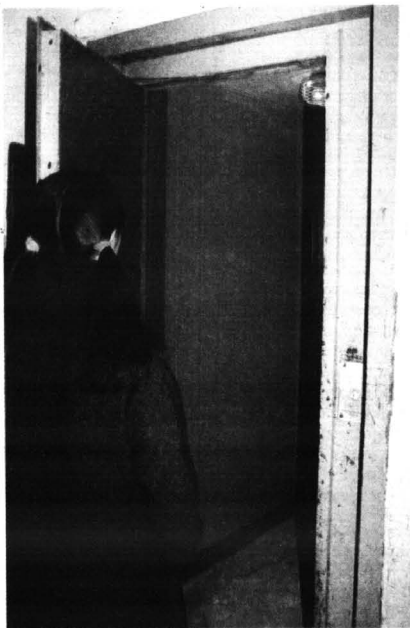
Kontynent '98

Kontynent '98

VW Polo
w cenie od 16 734 DM

Gust jest sztuką
wyrażania siebie

A3	od 36 000 DM
A4	od 46 300 DM
A6	od 56 400 DM
A8	od 113 700 DM



Gdańska prokuratura na bezalkoholowo

Niedawno pełnomocnik ds. rozwiązywania problemów alkoholowych wojewody gdańskiego wniosł do prokuratury doniesienie o popełnieniu przestępstwa, za które uznal reklamowanie piwa bezalkoholowego.

Nie zgadzają się z tym browary, argumentując to faktem, że właśnie dzięki tej reklamie piwo bezalkoholowe staje się coraz popularniejsze. Podobne wnioski złożono do prokuratur w Warszawie, Poznaniu i Koszalinie. Według Państwowej Agencji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych liczy ona na to, że uznanie reklam piwa bezalkoholowego za niezgodne z prawem przez choćby jedną prokuraturę spowoduje lawinę podobnych spraw w całym kraju.

Tymczasem fakty są takie, że według polskiego prawa napoje zawierające mniej niż 1,5 proc. alkoholu są bezalkoholowe, które można reklamować. W związku z tym kampanie reklamujące piwo bezalkoholowe prowadzi większość liczących się na rynku browarów. Bez przeszkód można również reklamować nazwę samego przedsiębiorstwa, niezależnie od profilu produkcji. Przeciwnicy tych reklam uważają, że są one tylko formalną przykrywką do rozpowszechniania wszystkich odmian piwa tej samej marki. Gra toczy się o sporą stawkę, także ze względu na to, że symbolicznie do niedawna kary za reklamę alkoholu zastąpiono grzywną sądowną do 500 tys. złotych.

Święta na kredyty

Tradycyjnym już zwyczajem, w ostatnim kwartale banki oferują swym klientom kredyty świąteczne. Jako pierwsze w tym roku możliwość wzięcia takiej pożyczki przygotowały swym klientom oddziały Banku Śląskiego. Otrzymał je można w dniach 24 listopada - 24 grudnia, do spłaty w ciągu jedenastu miesięcy.

O świąteczny kredyt będą mogły starać się osoby posiadające rachunki osobiste w Banku Śląskim od co najmniej 3 miesięcy. Oprocentowanie w skali rocznej wyniesie 27 proc. Klienci mogą pożyczyć 1, 2, 3 lub 4 tys. Zabezpieczeniem pożyczek do 3 tys. zł będzie weksel in blanco. Natomiast w przypadku pożyczki wysokości 4 tys. zł zabezpieczeniem będzie weksel poręczony przez jedną osobę.

Alto z pięcioma

Coraz lepiej sprzedaje się także w Polsce najmłodsze dziecko Suzuki, a i nieco większy brat znanego i unas alto 800 (dawniej maruti 800) - alto 1000.

Wymiary skokowej 993 cm i mocy 93 kW (53 KM) przy 5500 obr./min. Ten uniwersalny, 5-drzwiowy samochód ma masę własną 755 kg, o 25 kg większą od masy alto 3-drzwiowego.

wego. I coś takiego Polacy właśnie potrzebują: alto się kupuje!



Czytaj jeszcze Auto-Moto

SUPEROKAZJA! UŻYWANE SAMOCHODY Z GWARANCJĄ

MERCEDES 814

Samochody o niskich przebiegach, w doskonałym stanie technicznym, posiadają gwarancję, pochodzą z pewnego źródła, są bardzo bogato wyposażone (ABS, AIRBAG, WSPOMAGANIE, RADIO, WIELE INNYCH)
tel. (058) 451-751.

MERCEDES 1838 - Kontener



SPÓŁKA AKCYJNA
GENERALNE TOWARZYSTWO LEASINGOWE

BIURO HANDLOWE: Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 141

13/3007

WINDĄ DO NIEBA...

cd. ze str. 1

Barbara Ł. czterdziestoletnia lokatorka mieszkająca na ósmym piętrze wsiadła ok 7 rano do windy. Jechała w dół z psem na spacer.

Gdy wcisnęła przycisk z literą P czyli parter, dźwięk ruszył. Po chwili jednak winda stanęła pomiędzy ósmym a siódmym piętrem.

Wcisnięcie guzika alarmowego nie przyniosło rezultatów. Barbarze zrobiło się coraz bardziej duszno. Zaczęła krzyczeć.

Jej wołania usłyszała sprzątaczką. Udało się otworzyć drzwi. Początkowo uwieszona kobieta próbowała wydstąpić się z palupki poprzez szczelinę między sufitem windy a podłogą ósmego piętra. Nie udało się. Było zbyt ciasno.

Barbara Ł. spróbowała więc drugiej możliwości, skacząc na podłogę piętra niżej. Niestety, zejście okazało się niefortunne. Kobieta runęła w przepaść szybu.

Mimo upadku z siódmego piętra Barbara Ł. przeżyła. Lekarze zgodnie twierdzą, że uratował ją cud. Kobieta miała polamane nogi, pękniętą wątrobę i śledzionę. Oprócz tego szereg innych, drobniejszych urazów. Śmierci zapobiegli lekarze. Śmierci natychmiast operowali pacjentkę.

Podobnych dramatów w całym kraju zdarza się coraz więcej.

NAJBARDZIEJ TRAGICZNE

było zdarzenie z czerwca tego roku, kiedy to osiemnastoletnia uczennica z Głogowa tuż po wejściu do windy, została dosłownie porwana przez dźwig. Winda bowiem nagle ruszyła, zmiadała dziewczynę, niosąc ją w górę. Dziewczyna nie mogła się wyrwać, została przetrzebiona przez dźwig. Winda bowiem nagle ruszyła, zmiadała dziewczynę, niosąc ją w górę. Dziewczyna nie mogła się wyrwać, została przetrzebiona przez dźwig.

Wcześniej w Tczewie do szymbu wpadło także małe dziecko, a w Gdyni winda zabiła nastoletniego chłopca.

Mimo, że wypadków, mniej lub bardziej tragicznych, jest coraz więcej, winnych do dziś nie ma. W żadnej ze spraw prokuratura nie postawiła choćby jednego zarzutu.

Zgodnie z przepisami winda powinna być co najmniej raz w miesiącu skontrolowana przez specjalistów - mówi jeden z pracowników spółdzielni mieszkaniowej w województwie gdańskim, proszący o zachowanie anonimowości - W praktyce wygląda to różnie. Bywa, że firmy kontrolujące ich stan techniczny całą dokumentację mają prowadzoną prawidłowo, tyle że faktycznie

Wielką bolączką są natomiast dewastacje wind. Rozbijane są lampy, przyciski sterujące. Często też dźwigi zalewane są wodą, co może powodować spiekanie układu elektrycznego. Nagminnie są również kradzieże aluminium z tablic sterowniczych i srebra znajdującego się w stycznikach. W całym województwie, rocznie takich kradzieży notuje się ponad tysiąc.

Windy działające w blokach z wielkiej płyty to najkrótko mówiąc, jeden wielki bubel - twierdzi specjalista zajmujący się konserwacją dźwigów osobowych - Psują się nie dlatego, że są źle użytkowane, ale dlatego, że są źle wykonane. Aby było inaczej, trzeba by po prostu wymienić całe. A na to, jak wiadomo nie ma pieniędzy. Dlatego, aby nie być narażonym na niebezpieczeństwo ze strony wind, najlepiej z nich nie korzystać. Niestety, taka jest prawda.

WINDY NIKT NIE SPRAWDZAŁ

Kontrolę nad windami sprawuje Nadzór Techniczny. Pracownicy nadzoru sprawdzają je raz do roku. Według nich, stan dźwigów osobowych w województwie gdańskim jest „niezły”. Co to znaczy? Ze zła jest co druga?

Wielką bolączką są natomiast dewastacje wind. Rozbijane są lampy, sufyty, przyciski sterujące. Często też dźwigi zalewane są wodą, co może powodować spiekanie układu elektrycznego. Nagminnie są również kradzieże aluminium z tablic sterowniczych i srebra znajdującego się w stycznikach. W całym województwie, rocznie takich kradzieży notuje się ponad tysiąc.

Windy działające w blokach z wielkiej płyty to najkrótko mówiąc, jeden wielki bubel - twierdzi specjalista zajmujący się konserwacją dźwigów osobowych - Psują się nie dlatego, że są źle użytkowane, ale dlatego, że są źle wykonane. Aby było inaczej, trzeba by po prostu wymienić całe. A na to, jak wiadomo nie ma pieniędzy. Dlatego, aby nie być narażonym na niebezpieczeństwo ze strony wind, najlepiej z nich nie korzystać. Niestety, taka jest prawda.

Dariusz
Gajewski

Wyższa uczelnia w Kwidzynie

W Kwidzynie powstanie Wyższa Szkoła Zawodowa, która kształcić będzie specjalistów z zakresu marketingu i zarządzania małymi firmami oraz specjalistów zarządzania budżetem. Inicjatorem tego przedsięwzięcia jest Towarzystwo Edukacji Ekonomicznej i Ekologicznej z Gdańska.

Szkoła będzie działać na bazie II Liceum Ogólnokształcącego oraz Centrum Komputerowo-Językowego. Nauka ma trwać trzy lata i kończyć się licencjatem. Planowana działalność uczelni miałyby rozpocząć się w roku akademickim 1998/1999.

Nie pojeździ...

Mariusz T. z Elbląga ukończył kurs i zdobył prawo jazdy kategorii B. Niestety, nie cieszył się upragnionym dokumentem zbyt długo. Okazało się bowiem, że brakuje mu kilka miesięcy do wieku uprawniającego do uzyskania prawa do samodzielnego kierowania samochodem. Zgłaszając się na kurs dołączył datę urodzenia w legitymacji szkolnej. Nie pojeździ dłużej.

Zrabowali... salceson

Nie po raz pierwszy malborską policję powiadomiono o rozboju. Poszkodowany mężczyzna stwierdził, że został napadnięty przez czterech młodych chuliganów, którzy pobili go i ograbili z mienia będącego akurat w jego posiadaniu. Na ogół strat składały się: chleb i salceson.

Policja błyskawicznie podjęła penetrację najbliższej okolicy. Efektem było zatrzymanie jednego z podejrzanych, jak się okazało, to osobnika apolitycznego, od dawna figurującego w statystykach kryminalnych. Salceson, niestety już zjadł.

EUROPEJSKA KULTURA W DZIERZGONIU

W lipcu przyszłego roku w Dzierzgoniu odbędą się Dni Kultury Europejskiej pod nazwą: „Integracja sztuk - sztuka integracji”. Przygotowania do tej imprezy już się rozpoczęły.

Głównym celem projektu jest integracja środowisk kulturowych i społeczeństw lokalnych krajów Unii Europejskiej, na bazie języka sztuki.

Realizacją dzierzgońskiego projektu będzie 14 dniowy plener malarski z udziałem dwunastu artystów plastyków z Polski, Niemiec, Danii, Szwecji, Rumunii.

W trakcie trwania pleneru codziennie organizowane będą

trzy-, czterodniowe warsztaty malarskie dla młodzieży i dorosłych. Po zakończeniu pleneru, każdy malarz pozostawi w Dzierzgoniu dwie swoje prace. Impreza towarzysząca plenerowi ma być Międzynarodowy Przegląd Zespołów Muzycznych i Tanecznych połączony z wystawami, obrazującymi historię i teraźniejszość krajów, z których pochodzą będą zespoły, których udział w przeglądzie zapowiedzieli już przedstawiciele miast partnerskich Dzierzgonia - niemieckiego Finterswalde, szwedzkiego Finspang i duńskiego Nordborg.

Dodatkowo wystąpi również zespół z lotewskiego miasta Salaspils.

Organizatorzy prześlądzą chcą też, aby zagraniczni muzycy poprowadzili warsztaty muzyczne dla młodzieży.

Na organizację Dni Kultury Europejskiej Dzierzgoniu otrzymał 40 tysięcy złotych z europejskiego funduszu Phare. Fiasta 2. Jest to 80 proc. z planowanej na to przedsięwzięcie sumy. Pozostałe 20 proc. gmina Dzierzgoni pokryje z własnego budżetu. Dni Kultury Europejskiej, które odbędą się w Dzierzgoniu w pierwszej połowie lipca przyszłego roku, będą nie tylko prezentacją do robku kulturalnego gminy, ale również formą promocji jej walorów turystycznych.

Tyle za wodę, ile za ścieki

Odbity się Walne Zgromadzenie Komunalnego Związku Gmin Władysławowa i Jastarni. Przyjęto nowe ceny wody i ścieków, jakie będą obowiązywać na terenie obu miast. Do tej pory cena wody była zróżnicowana dla gospodarstw domowych i podmiotów gospodarczych. W br. cena wody dla gospodarstw domowych wynosi 1,01 zł, zaś dla pozostałych odbiorców 1,26 zł. Cena za ścieki kształtuje się odpowiednio na poziomie 1,39 oraz 1,69.

Zgromadzenie od dłuższego czasu dążyło do ujednocnienia cen wody i ścieków dla wszystkich grup odbiorców. Po dokładnym zbadaniu budżetu stwierdzono, że możliwe jest ustalenie cen wody na poziomie 1,19 zł dla wszystkich odbiorców. Z kolei cena ścieków miała wynosić 1,66 złotych. Z jednej strony oznacza to wzrost cen dla gospodarstw domowych, z drugiej zaś obniżkę dla pozostałych odbiorców. W związku z tym osoba prowadząca działalność gospodarczą (np. stolówka, wynajem pokoi itp.) będzie płaciła taką samą cenę wody, jak płacą pozostali odbiorcy. Takie posunięcie jest zgodne ze stanowiskiem Urzędu Antymonopolowego, który twierdzi, że niedopuszczalne jest różnicowanie odbiorców na prowadzących działalność i tych, którzy jej nie prowadzą.

Malborskie śmieci u sąsiada

Malborskie śmieci trafiać będą na dzierzgońskie wysypisko śmieci. Władze Dzierzgonia zgodziły się na przyjmowanie śmieci z Malborka przez rok. Nie musi się więc martwić gdzie wywieźć śmieci, a dzierzgońska kasa powiększy się o 300 tys. złotych. Zyskując na tym obie gminy Dzierzgońskie wysypisko ma 4,5 ha powierzchni z czego, na razie, wykorzystuje niecały hektar. Śmieci z Malborka pozwolą na zatrudnienie dodatkowych pracowników.

Za jałówkami przez granicę

cd. ze str. 1

Jak wyjaśnili później, wielu mieszkańców naszego województwa uważa, iż Rosjanie zamstawiali na swojej granicy wręcz kosmiczne urządzenia, które mają strzec, aby nikt nie przekroczył linii nie zauważony. Mówi się o czujnikach elektronicznych, pół metra nad i pod ziemią, drutach wysokiego napięcia itp. Faktem jest, że Rosjanie mają tu, technicznie środki zabezpieczenia granicy, zaś po stronie polskiej nie ma ogrodzenia, są jedynie strażnicy patrolujący pas graniczny. Przekroczenie granicy przez młodych ludzi zostało zauważone przez polskie służby

graniczne. Powiadomiono o tym incydencie rosyjscy przygraniczni strażnicy, którzy mieli granicę obu państw.

Tymczasem, w okolicach Bani-Mazurskich ustalono że granicę przekroczył nielegalnie 18-letni Krzysztof P. W toku składanych wyjaśnień okazało się, że osiemnastoletni na drugiej stronie granicy szukał 3 jałówek, które uciekły z pastwiska. Nastolatka zatrzymano służby graniczne, zaś faktycznie Rosjanie odnalazli po swojej stronie polskie jałówki. Władzicom oddałkaj swożersta, jednak będzie połączony do odpowiedzialności za nielegalne przekroczenie granicy.

Ingrid Hintz

W imieniu własnym

Konwencja Wiedeńska reguluje zasady funkcjonowania korpusu dyplomatycznego. Czyli określa co, jedno, państwo pozwala czynić oficjalnym przedstawicielom innego państwa na swoim terytorium. W jakim zakresie i w jakich okolicznościach dyplomata chroniony jest immunitetem. Co z kolei jest zabronione i nie tolerowane. Spisując Konwencję Wiedeńską, jej sygnatariusze - czyli praktycznie wszystkie państwa świata

niego inne państwo. Z reguły takie zainteresowanie dotyczy bardziej sąsiada niż egzotycznego kraju na antypodach. Aby wiedzieć, co wprawdzie piszczy, oprócz wszelkich analiz tego co słychać w parlamencie i co politycy mówią w mediach, należy wiedzieć co zamierzają decydenci. Najskuteczniej uzyskać ważne informacje kupując je u źródła, czyli wrębiąc do współpracy bądź wspomnianych decydentów, bądź bliskich im ludzi i współpracowników.

Zabawa w „kotka i myszkę”

uznany jej zasady kierując się przekonaniem, że dyplomacja jest uznanym i wzajemnie respektowanym sposobem praktykowania kontaktów między państwami.

Nie jest możliwe, aby jakiegokolwiek państwo, podpisując Konwencję Wiedeńską, wzięło, że dyplomacja poza rozlicznymi zadaniami jakim służy jest także narzędziem zbierania wiedzy o drugim państwie. Wątpliwe także, aby autorzy Konwencji byli na tyle naiwni aby przypuszczać, że dyplomacja nie będzie używana do celów wywiadowczych. Więcej nawet. Nie mogli być tak naiwni, bo od dawien dawna do dziś i przez wszystkie szerokości geograficzne funkcjonowali wśród dyptomatów ludzie zajmujący się tajnym i nielegalnym pozyskiwaniem informacji - czyli mówiąc popularnie - szpiegowaniem. Nie mogli być tak naiwni aby zakładać, że dyplomacja przestanie być używana do tego celu.

„Technologia” wywiadu jest mniej więcej we wszystkich wywiadach świata podobna i jest w zgrubnym zarysie taka: państwo jest zainteresowane tym, co zamierza, wobec

Proste jak konstrukcja cepa. Pozostaje drobiazgi - kto ma to robić i jak to ważne informacje mają płynąć do „centrali”. Role tych pośredników pełnią oficerowie wywiadu, czyli funkcjonariusze państwa wyspecjalizowani w tej tajnej robocie. A czy istnieje bardziej wymarzona „przykrywka” dla oficera wywiadu niż dyplomata? Bo to i na terenie interesującego kraju, i naturalne kontakty w najwyższych sferach, no i wreszcie immunitet dyplomatyczny. Oficerowie wywiadu pracują także z innych pozycji - jak to się w ich świecie mówi, ale przede wszystkim w „przebraniu” dyplomaty.

Aby zabawa była kompletna. Oprócz „myszy” są i „koty”, czyli kontrwywiad, który nauczony doświadczeniem, no i praktyką swoich własnych „myszy” (czyli własnego wywiadu) nie ma najmniejszych złudzeń, że przede wszystkim należy „przypieć ogon” dyplomatom i to tym intensywniej, im państwo pochodzenia danego dyplomaty jest bardziej nam zainteresowane. Nie wyda się chyba Państwu dziwne, że będzie to raczej

kraj sąsiedni niż egzotyczne państwo z antypodów.

Tworzy się sytuacja gry, w której my wiemy, że oni wiedzą, że my wiemy, że oni powinni zakładać, że my bierzemy pod uwagę... itd. itd. Celem tej gry nie jest łapanie szpiegów, czy przy okazji oficerów obcego wywiadu. Celem jest... wiedzieć. Wiedzieć kto, wiedzieć - kto z kim, wiedzieć - co i dlaczego?

Dlatego wbrew pozorom złapanie szpiega to nie sukces - to porażka. Najczęściej oznacza to, że coś nie poszło tak jak się było planowane. Ze wrębnieć się nie udało, lub bezczelność (albo partactwo) drugiej strony było nie do tolerowania.

Zdarzają się - od czasu do czasu wydalenia dyptomatów z oskarżeniem o szpiegowanie. Ale z reguły nie mają te sytuacje wiele wspólnego z grą wywiadów i kontrwywiadów. Z reguły jest to polityczna decyzja będąca sygnałem zmian stosunku jednego państwa wobec drugiego. Z reguły spytkała to się z analogiczną ripostą z drugiej strony. Dlatego jeżeli jakaś gazeta publikuje listę dyptomatów innego państwa i ogłasza sensację, że pracują oni dla wywiadu, to po pierwsze, nie można się dziwić ludziom ze służb - jakiegokolwiek i czyjegokolwiek państwa - że nabierają wody w usta. Bo to nie ich robota mówić co się wie, ale właśnie nie mówić co się wie - a wiedzieć, możliwe wszystko. Po drugie trudno nie rozumieć konsternacji polityków, którzy nie powinni być naiwni, czyli nie wiedzieć, jak świat wygląda i nie zdawać sobie sprawy, że próbując się ich wmontować w awanturę niepotrzebnie i szkodliwie.

Jeśli zadawać sobie pytanie w takiej sprawie - to o cel polityczny jaki chcieli uzyskać, czy to o publikacji takiej decydowali. Bo przecież i oni nie są naiwni i jak sądzę.

Jackek Merkel

Oferta Internetu tańsza niż myślisz. Wejdź z nami w XXI wiek.

„Internetu nie da się omijać.

Polski Internet to już ponad pół miliona użytkowników.

Ilść ta podwaja się co kwartał.

Internet pomaga w nawiązywaniu kontaktów,

zarządzaniu własną firmą, organizowaniu sprzedaży.

Jeżeli jesteś aktywny, prowadzisz firmę, wcześniej czy później

poznaasz Internet.

Lepiej zrobić to dzisiaj niż za rok pod naporem konieczności.

Obiegujemy, że wygodnie wprowadzimy Cię w świat Internetu.

Jeżeli jesteś zainteresowany

skontaktuj się z naszym Biurem Reklam,

Tczew, ul. Gdańska 32, pokój nr 4,

telefon (000) 31-46-41,

lub z współpracownikami z Twoją firmą specjalistami ds. reklam.

http://www.wpomorskie.com.pl

e.mail: biurowp@wpomorskie.com.pl

Wydawnictwo Pomorskie

**ZAMIAST
CENZURY -
AUTOCENZURA**

Po siedmiu latach demokracji obraz prasy polskiej jest dość czytelny. Z jednej strony gąszenie ogólnopolskie i regionalne, w 80 procentach należące do kapitału zachodniego, z drugiej prasa lokalna, przede wszystkim samorządowa. Dwa spektakularne zdarzenia - zwolnienie red. Tomasa Woika z „Życia Warszawy” za brak wycucia nastrojów społecznych i red. Andrzeja Liberadzkiego z „Dziennika Bałtyckiego” za zamieszczenie tekstu o prezydencie RP - świadczą, że obraz ten powinien być starannie analizowany. Okazuje się, że sprzedaż prasy obcemu kapitałowi to nie sprzedaż terenów handlowych pod budowę hipermarketów. Owszem, obcy kapitał chce robić na prasie pieniądze, ale żeby robić te pieniądze, musi prowadzić też politykę. Dziennikarze piszący w ich gazetach nigdy nie będą pełnił funkcji kontrolnej wobec władzy, do czego dziennikarz jest powołany. Będą politycznie poprawni, bo tak chce wydawca. Po siedmiu latach demokracji można powiedzieć, że po zrzuconiu komunistycznej instytucji cenzury na skutek oddania większości prasy kapitałowi zachodniemu sami wyhodowali sobie autocenzurę. Czy taka sytuacja nie jest obca interesowi narodu?

Podobne mechanizmy autocenzury działają na drugim biegunie - w prasie samorządowej. Czy redaktor samorządowej gazety będzie krytykował burmistrza, wójta - swojego chlebodawcę? Jeżeli tak, to będzie to krytyka pozorna, również w ramach politycznej poprawności, może nawet z góry zaaranżowana.

W obu przypadkach mamy do czynienia z tym samym zjawiskiem - konformizmem, wysuszonym przez pieniądze mecenasa.

W sumie obecna struktura wydawniczo-prasowa - niby demokratyczna, niszczy podstawowy instrument demokracji, wolną niezależną prasę.

**IDEE - PRYWATNOŚĆ
RÓWNA SIĘ NIEZALEŻNOŚĆ**

Instytut na rzecz Demokracji w Europie Wschodniej IDEE od 1990 roku pomaga prywatnym gazetom lokalnym, które uważa za niezależne. Niektóre gazety lokalne, np. „Gazeta Kociewska” ze Starogardu, zawdzięczają IDEE pierwszy komputer, inne wiedzą zdobyta za niezalezne. Niektóre gazety lokalne, np. „Gazeta Kociewska” ze Starogardu, zawdzięczają IDEE pierwszy komputer, inne wiedzą zdobyta za niezalezne. Niektóre gazety lokalne, np. „Gazeta Kociewska” ze Starogardu, zawdzięczają IDEE pierwszy komputer, inne wiedzą zdobyta za niezalezne.

W IMADLE

Niestety, prywatnych gazet lokalnych jest mniej niż 2, 3 lata temu. W tym roku pojawiło się też poważne zagrożenie. Wydawcy prywatnych gazet lokalnych czują się jak w imadle, którego dolną częścią są samorządy wydające pisma

„Kapitał zagraniczny a prasa lokalna” - taki był temat spotkania wydawców i redaktorów niezależnych gazet lokalnych zorganizowanego przez polsko-amerykańską fundację IDEE. W czasie dyskusji jeden z wydawców stwierdził, że oddawanie prasy obcemu kapitałowi przypomina sprowadzenie Krzyżaków przez Konrada Mazowieckiego do Polski. Porównanie rozbarwiło, ale i zaskoczyło trafnością zebranych. Wszyscy byli zgodni co do jednego, że muszą odpowiednio ustawy, odwracające proces przekazywania mediów w obce ręce. Bo jest to obce interesowi narodu

POŻERANIE POLSKI

samorządowe (nieledugo powiatowe?), a górą wydawcy dużych pism z obcym kapitałem. Te, po opanowaniu rynków regionalnych, zwracają uwagę na szczebel lokalny, stając się zagrożeniem dla małych pism. Dla wielkich wydawców nie ma rynków ważnych i nieważnych, małych i dużych, biednych i bogatych - z oczywistego względu: ludzie i tak będą kupować program TV, a więc i gazetę.

Zagrożenie to dostrzegł instytut IDEE i zorganizował w Łowiczu spotkanie najbardziej znanych wydawców i redaktorów gazet lokalnych w Polsce. Co robić, kiedy na rynek prasy lokalnej wkracza obcy kapitał? - to miał być główny temat dyskusji. W sposób oczywisty pojawił się drugi nie mniej ważny temat: zagrożenia płynące ze strony samorządów (tworzenie dumpingowych gazet samorządowych).

CO ROBIĆ?

No właśnie: co robić, kiedy na rynek prasy lokalnej wkracza obcy kapitał? Wymieniano poglądy. Okazało się, że z najbardziej drastyczną formą wejścia na prasowy rynek lokalny obcego kapitału mamy do czynienia na Wybrzeżu Gdańskim, gdzie - co intriguje - prasa lokalna dzięki skupieniu kilkunastu tytułów w Wydawnictwie Pomorskim jest obok prasy lokalnej w Poznaniu najbliższa.

Kapitał obcy, Neue Pasauer Presse, wytoczył wojnę prasie lokalnej sprawnie, w szybkim tempie i profesjonalnie.

Wygląda to tak. W miastach, gdzie wychodzą tygodniki Wydawnictwa Pomorskiego, pojawiły się tygodniki Prasy Bałtyckiej (Wydawca „Dziennika Bałtyckiego”). W dwóch przypadkach użycie podobnie brzmiących do autentycznie lokalnych tygodników nazw („Dziennik Tczewski” - „Gazeta Tczewska”, „Dziennik Kociewski” - „Gazeta Kociewska”). Tygodniki te robione są według określonych schematów, mają identyczną grafikę, na Kaszubach i w Elbląsku są części wspólne (B stron), o czym często



czytelnik nie wie.

W tej bezpragardowej walce na brzo autentycznie lokalne tygodniki biorą się z powodzeniem. W Łowiczu niektórzy wyrażali zdanie, że uderzenie na Wybrzeże jest szczególnym testem. Jeżeli mocne tygodniki Wydawnictwa Pomorskiego „pękną”, „fałszywki” obcego kapitału pojawią się wszędzie, łatwo eliminując nie przygotowane, działające na pojeździe gazety lokalne. Póki co, problem ma Wybrzeże.

ZA ROK, ZA DWA

„Być może nie jest to problem aktualny, ale prawdopodobnie staniecie przed nim za rok, może za dwa lata - mówił Wojciech Wałigórski z „Wiadomości Oławskich”. - Jest to problem bardzo poważny. Zaczął docierać kapitał zachodni. Na początku dotyczyło to gazet ogólnopolskich i regionalnych. Proces przebiegał bezboleśnie, bo sprzedawano tytuły państwowe, czyli niemiecki i norweski w większości podzielił te ga-

zety między siebie. Teraz przyszedł kolejny krok dla zachodnich koncernów: zauważyli nas. Zujemy się bezpośrednio zagrożeni, bo jest różnica: nasze gazety mają konkretnych właścicieli. Mały jest około 1600, o przeciętnym nakładzie 1000 - 1500 egzemplarzy. Powstały wokół tego małe wydawnictwa. Teraz oddawanie tytułów nie przychodzi nam łatwo. Sami zaczęliśmy w domu w dwie osoby, teraz jest już dziesięć osób.

**POLSKOŚĆ
ODDOLNA**

W. Wałigórski mówił też o roli prasy lokalnej.

Pośród 1600 gazet lokalnych tylko 10 procent to gazety niezależne. Spełniają określone funkcje: przede wszystkim informacyjną, po drugiej - integracyjną, czego nie doceniają albo nie chcą zauważyć większe media. Może to i nie dziwne, jeżeli często w małych miasteczkach gazeta lokalna sprzedaje się w 4 tysiącach egzemplarzy, a „Gazeta Wyborcza” w kilkunastu. Po trzecie - gazety lokalne są forum wymiany myśli na poziomie lokalnym („U mnie do gazety może przyjść każdy, jeżeli napisze coś sensownego”). Gazety te w przeciwieństwie do samorządowych są w stanie patrzeć władzy na ręce, wskazują na nadużycia, niedociągnięcia. Pełnią rolę kontrolną. Są wydawane przez Polaków, „jest to polskość oddolna, autentyczna”.

„Dużą część z nich zajmują materiały historyczne. Przyszłość tych gazet nie powinna być więc obojętna dla państwa polskiego.

**NIE O PRASIE LOKALNEJ,
A O MEDIACH**

Wojciech Krefft - dyrektor Wydawnictwa Pomorskiego, wskazywał, że nie tylko mówi się za mało o prasie lokalnej, ale o mediach w Polsce w ogóle. „Czyli że ogromny fragment kształtujący polską świadomość nie jest analizowany”. Mamy do czynienia z procesem kupowania tytułów przez kapitał obcy, z monopolizacją. Kurczy się obszar funkcjonowania gazet lokalnych (mechanizm imadła: dół samorząd - niedużo powiaty, góra - kapitał obcy). Taka sama wojna toczy się na oczach telewizyjnych jezeli chodzi o proski do prania, tylko ta gazeta - paradoksalnie, bo dotyczy mediów - toczy się w ciszy.

**KONIEC ETAPU
„POŻERANIA” REGIONU**

Jack Kaminski z „Wiadomości Oławskich” opisał sytuację we Wrocławiu. Dwa koncerny zachodnie, Orkla i Neue Pasauer Presse, na razie „zawiesiły” się na poziomie prasy regionalnej. Kapitał zachodni skończył etap „pożerania” regionu. Obie firmy budowały duże nowoczesne drukarnie i teraz szukają pracy. Orkla przeprowadzała poufne rozmowy z przedstawicielami gazet lokalnych. W przeciwieństwie do Pasauera, gdzie wszystkie gazety wyglądają tak samo, „jakby według szlacy”, Orkla chce zachować istniejące tytuły. Chce wykupić tytuły, a jeżeli się nie uda, wejść w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością z pakietem większościowym. Czytelnik nie zauważy zmian, tylko w stopce redakcyjnej będzie inny wydawca. Podobnie jak na Wybrzeżu taki tygodnik plus gazeta „matka” (regionalna) ma kosztować i zł, a więc jest to cena dumpingowa. Przekonując, mówią że lepiej będzie w grupie.

Piotr Piotrowicz - właściciel jednej z najlepszych w Polsce gazet lokalnych, „Gazety Jarocińskiej” i lokalnego radia, „nie dopuszczał myśli, że kapitał obcy może mieć większość udziałów w gazecie”. Wie, że w pewnym momencie stanie przed wyborem: albo kapitał zachodni uruchomi swój tytuł, albo ich kupi.

„My nie jesteśmy - mówił Piotrowicz. - Nie boję się konkurować, nie boję się Niemców, ale pewne uregulowania prawne są potrzebne. Prasa lokalna w zdrowych krajach to jest fundament, na którym zbudowano państwo prawa”.

Piotrowicz wskazywał, że potrzebne jest nowe prawo prasowe (obowiązuje z 1984 r.), ustawa antymonopolowa i anty-dumpingowa.

**DUMPING
DOTYCZY RÓWNIŻ
KAPITAŁU POLSKIEGO**

Anna Hejman (z IDEE) zauważyła, że kapitał polski (AGORA) chce też załazić w małych miejscowościach gazety lokalne.

cd. na str. 4

**ŚCIGANI
I NIE ZAPOMNIANI**

Na terenie województwa gdańskiego ponad 80 procent sprawców zbrodni zostaje wykrytych. Niestety, kilku morderców, pomimo dużego zaangażowania i wysiłku policjantów, pozostaje poza zasięgiem wymiaru sprawiedliwości. Czy kiedykolwiek zostanie postawiony im zarzut? Czy staną przed obliczem Temidy, aby odpowiedzieć za swe czyny? Czy poniosą zasłużoną karę?

W lipcu 1993 r. nieznaną sprawca(cy) zamordował Sabine S. - właścicielkę lokalu „Eden” w Lini k. Wejherowa. Przepięca zaatakował z rana, kiedy ofiara sama przebywała w restauracji. Sabina S. została brutalnie pobita, związana, a następnie uduszona. Podłożem zbrodni był motyw rabunkowy. Z „Edenu” zniknął sprzęt audio-wideo, a z palców ofiary ściągnięto złote pierścienie. Sprawę umorzono z powodu niewykrycia sprawcy przestępstwa.

W listopadzie 1993 r., w mieszkaniu przy ul. Świętojańskiej w Gdyni, zamordowano Wojciecha G. Ofiara była tłumaczem przysięgłym języka rosyj-

skiego. Wojciech G. uczestniczył w kilku postępowaniach karnych prowadzonych przeciwko obywatelom WNP. Nic więc dziwnego, że pierwsze podejrzania skierowano na przybysz z zachodniej granicy. Morderca podziął ofierze nożem gardło. Śmierć, spowodowana wykrwawieniem, nastąpiła na miejscu. Według naszych informacji sprawa przeciwko mordercy Wojciecha G. może zakończyć się sukcesem. Niewykluczone, że pierwotne założenia śledztwa były błędne.

Latem 1994 r. w mieszkaniu przy ul. Sulikowskiego 5/1 w Gdańsku, znaleziono ciało Anny W.

cd. na str. 4



NOWOŚĆ!!!

OPEL

KREDYT

pon.-piątek 8.00-20.00, sobota 10.00-15.00

Serwis Haller 525-525

Gdańsk Osowa Obwodnica Trójmiasta

ŚCIGANI I NIE ZAPOMNIANI

cd. ze str. 3

Staruszka została zabita nożem. Motywem zbrodni był rabunek.

Kobieta prowadziła „dom otwarty”, przez który przewijało się mnóstwo osób.

Do dnia dzisiejszego sprawy nie wykryto. Śledztwo umorzono. Art. 280 kpk.: „Jeśli postępowanie nie dostarczyło wystarczających podstaw do sporządzenia aktu oskarżenia, wydaje się postanowienie o umorzeniu”.

Latem 1994 r. w obiekcie firmy „ABBA” zamordowano dozorcę, Borysa S. Z zakładu skradziono kosztowności zdeponowane w tamtejszym sejfie. Sprawę zawieszono.

W sierpniu 1994 r. w Kamieniu gm. Szemud znaleziono zwłoki 17-letniej Justyny W. Dziewczyzna zaginęła dwa miesiące wcześniej. Ciało znajdowało się w wyrobisku potorfowym. Zamordowana była skrepowana i obciążona płytą chodnikową. Gdyby nie upalne lato i spadek poziomu wody, Justyna W. nadal znajdowałaby się na liście osób zaginionych. Policja łączy tę sprawę z jeszcze innym morderstwem.

W styczniu 1995 r. przy ul. Mozarta w Gdańsku znaleziono ciało małżeństwa P. Oboje byli skrepowani paskami od spodni i uduszeni. Motywem zbrodni był rabunek. Pomimo dużej akcji propagandowej w środkach masowego przekazu, zbrodniarze nadal pozostają nieuchwytni.

W czerwcu w centrum Sierakowic zaginęła 16-letnia Ewa M. Jej ciało kilka dni później znaleziono na wysypisku śmieci, trzy kilometry od miasteczka. Po kilku tygodniach anonimowy informator w telefonicznej rozmowie przekazał bardzo ważne szczegóły dotyczące zbrodni. Nigdy później tajemniczy mężczyzna już się nie odezwał. Śledztwo utknęło w miejscu.

• Art. 293 kpk.: „Umorzono postępowanie może być w każdym czasie na nowo podjęte na mocy postanowienia wydanego przez prokuratora”.

- Kilka tych i dalszych spraw jest już umorzonych - powiedział nam pracownik wydziału operacyjnego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku - Nie oznacza to wcale, że w przyszłości nie będą one ponownie podjęte. Jeżeli wejdziemy w posiadanie wiadomości operacyjnych, które będziemy mogli „przerobić” na doświadczenia procesowe, wrócimy do tych spraw.

W 1992 roku na 51 zabójstw popełnionych w woj. gdańskim wykryto 45 sprawców. W następnych latach stosunek wynosił: 1993 - 46 morderstw (wykryto 40), 1994 - 48 zabójstw (wykryto 44), w 1995 popełniono 57 zabójstw, a policja zatrzymała 51 morderców. Począwszy od roku 1996 nie umorzono żadnej istotnej sprawy o morderstwo. Nie wykryci sprawcy są ścigani. A.P.

cd. ze str. 3

Pokazywała „Gazetę Mysz-kowską”. Po zmianie wydawcy o większym formacie, robioną profesjonalnie. Kosztuje najpierw poniżej złotych. (Gazeta niskonakładowa nie ma prawa kosztować 80 groszy - to dumping polityka dumpingowa wielkich). Później - kiedy nie ma konkurencji - cena idzie w górę. Wydawcom tak naprawdę chodzi o lokalny rynek reklam”.

JAK TO JEST W AMERYCE

Wojciech Krefft pytał gości z zagranicy (Francja, USA), jakie obowiązują standardy na świecie? Wskazywał na problem braku polskiej elity wydawniczej. Nie ma środowiska polskich wydawców. Powinno być, podobnie jak są środowiska naukowe, architektów itp. Warto by powołać stowarzyszenie polskich wydawców. Chodzi o bezdyskusyjną sprawę - zaufanie do mediów.

Odpowiedzi gości były zaskakujące. Żeby być właścicielem stacji radiowej w USA, trzeba być obywatelem USA. Nie jest możliwe, żeby wydawca z innego kraju kupił pismo o zabarwieniu politycznym. Ale „wiele tytułów jest własnością niewielu dużych właścicieli - wydawców. Rząd na to pozwala. To niepokojące, bo może doprowadzić do monopolu, lecz procesu znoszenia ograniczeń nie zatrzymano”. Z drugiej strony - im większa gazeta, tym trudniej jest przedstawić opinie na temat wydarzeń lokalnych. Paradoksalnie - monopolizacja sprzyja powstawaniu gazet lokalnych. Informacja, że w USA są dotacje do prasy (na przykład poprzez równorzędne dotacje do papieru) zaskoczyła pol-

skich wydawców. We Francji istnieje zasada ograniczenia kapitału obcego do 20 procent. Absolutnym skandalem - zdaniem gości - była wyprzedzająca obecność kapitalu całej prasy węgierskiej. Potem trzeba było to odwracać (nacionalizować).

GAZETY SAMORZĄDOWE

POŻERANIE POLSKI

Sporo dyskutowano o nieuczciwej konkurencji ze strony zarządów gmin. Za pieniądze podatnika robi się gazetę samorządową i zabiera się reklamę gazetem prywatnym. Gazety samorządowe nie powinny mieć monopolu na ogłoszenia urzędowe. Zamieszczenie ogłoszenia powinno być traktowane jak inne usługi.

Na pytanie, czy w demokracji powinny być gazety samorządowe, odpowiadano, że na terenie ogromnej części Polski („ściana wschodnia”) jest tylko jedna gazeta samorządowa. Przedstawicielka tej prasy, Joanna Kozimor z „Tygodnika Sanockiego” (uczestniczka wcześniejszego programu IDEE dla gazet samorządowych usamodzielniających się), mówiła, że już rok próbuje usamodzielić się od samorządu, ale nic z tego nie wychodzi.

MILE ZASKOCZENIE

wywolało przemówienie burmistrza Płońska - 25-letniego miasta, gdzie wychodzi 15 gazet i „wszystkim staramy się pomóc”.

Pasma lokalna powinna być chroniona w sposób szczególny. To ona skupia ogólny poten-

cjał społeczeństwa obywatelskiego - mówił burmistrz - Dzięki niej społeczeństwo się budzi, chce rozwiązywać problemy. To jest w interesie narodowym, polskiej racji stanu. Co do przetargów na ogłoszenia - tam gdzie to jest prawnie możliwe, dajemy regularnie. Chodzi o czystość sytuacji. Miasto wydaje jedynie biuletyn informacyjny i nie ma dążenia do za-

kształtowania pewnych norm, pewnego stylu życia. I to nie jest kwestia pieniędzy. Pewne uregulowania prawne są niezbędne. W naszym obłędnie liberalizowanym kraju trzeba to naprawić. Na razie Komisja Kultury i Środków Przekazu jest bardzo słaba i nie ma siły przebić Prasy dla wizerunku Krajowej Rady ds. Telewizji. Trzeba zbudować nowe prawo prasowe, dzięki któremu ograniczono by kapitał zagraniczny”.

Inne szanse senator widzi w koncentracji drobnych polskich kapitałów, w stworzeniu lobby, w powołaniu silnej fundacji na rzecz prasy lokalnej („Nie balbym się, gdyby ta prasa była dotowana przez państwo. Na rządzie ciąży pewna dbałość o kształtowanie światopoglądu”).

Dla senatora „prasa samorządowa jest mimo wszystko nieporozumieniem. Tak jak nie chcemy, żeby wychodziły gazety rządowe z pieniędzy podatników, tak nie chcemy, żeby wychodziły samorządowe. To nadużycie”.

SENATOR

„Panie senatorze Zbigniewie Romaszewski, czy pan wie, jakie pismo ukazuje się tam, gdzie pan mieszka? - pytał P. Piotrowicz

„Koniczynka” - bez wahania odpowiedział Z. Romaszewski.

„Zadna władza nie może funkcjonować bez mediów - wyjaśnił senator - Jeżeli spalizuje się informację, to władza przestaje funkcjonować. Media to jest również biznes. Jeżeli mi stracimy całkowicie wolny rynek, to stracimy wolne media. To tak nie jest. Widzimy, w jaki sposób stosunki kapitałowe kreują stosunki polityczne. Są dwie możliwości skrajne: pierwsza - media zmonopolizowane, państwowe; druga - jakos to wszystko się ułoży. Temu trzeba stawiać opór. To nie jest kwestia doraznej polityki, gdyż chodzi o sprawę

DO ZOBACZENIA W TCZEWIE

Podczas dyskusji na temat projektu nowego prawa prasowego, w którym jest mowa o monopolu i kapitale zagranicznym, W. Krefft zaproponował następną spotkanie w Tczewie i to już w styczniu. Przedstawiciele IDEE, i wydawcy lokalnej prasy chętnie przystali na tę propozycję. Obiecali też, że sięgną do Tczewa pięćdziesięciu posłów, żeby sprawa nie tylko niezależnej prasy lokalnej, ale w ogóle mediów, nabrała odpowiedniego dla swojej rangi rozgłosu.

Adam Zieliński

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.



ROK ZAŁOŻENIA 1920

Oddział Gdynia informuje, że ubezpieczenia komunikacyjne: Odpowiedzialności Cywilnej (OC), AUTOCASCO (AC), Następstw Nieszczęśliwych Wypadków (NNW) możecie Państwo zawrzeć w siedzibie Oddziału w Gdyni, ul. Kołtąta 1 oraz u naszych Agentów. Szczegółowych informacji udzielamy w siedzibie Oddziału, tel. 61-48-91, 61-34-00, 61-49-21, tel./fax 20-69-70.

WYKAZ AGENTÓW TUIR „WARTA” SA ODDZIAŁ GDYNIA

KARTUZY

ALFA
Biuro Usługowe 83-300, ul. Parkowa 4 tel. 81-46-95 pon-piąt godz 9:00 - 15:30

STAROGARD GDAŃSKI

ŚWIAT
Biuro Turystyki 83-200, al. Wojska Polskiego 16 tel. 162-27-87, fax 162-27-87 godz 9:00 - 16:00
tel. 162-33-61 soboty 9:00 - 15:00
całodobowo również u klienta w domu

ATMA

Biuro Turystyki i Usług 83-200, ul. Reymonta 1 tel. 162-89-40, tel./fax 162-87-32 godz 9:00 - 17:00
dom 162 85 43 soboty 10:00 - 13:00

VIDA

Biuro Turystyki i Handlu 83-200, ul. Hallera 32 tel. 162-32-82 godz 8:00 - 18:00
tel. 162-60-54/55, dom 162 87-97 soboty 8:00 - 12:00

JAN KWIATKOWSKI

83-200, os. 80-lecia ONP 2B/1 tel. 162-99-84

HELP

Biuro Usługowe 83-200, ul. Zielona 14 tel. 162-47-52 godz 8:00 - 15:00

TCZEW

BIURO PODRÓŻY J. BRAUN, W. WIERZBOWSKA PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY PBP „ORBIS” SP. Z O.O. 83-110, pl. Hallera 22 tel. 31-27-80 tix 51-22-97 godz. 10:00 - 17:00
sobota 10:00 - 15:00

BIURO PODRÓŻY I UBEZPIECZEŃ

BOŻENA ZIÓŁKOWSKA 83-110, ul. Gdańska 33 tel. 31-40-03 pon-pt 9:00-17:00
sobota 9:00-13:00

LAC

83-110, al. Solidarności 19 tel. 31-63-22 fax 31-63-22 godz. 9:00 - 16:00
83-110, ul. Rutkowskiego 16B/3 tel. 33-83-76 godz. 17:00 - 20:00

PANDA

Biuro Turystyki i Handlu 83-110, ul. Gdańska 7A tel. 31-54-01 fax 31-46-60 godz. 9:00 - 17:00
B. Dobrowolska sobota 9:00-13:00

LIDIA

Agencja Turystyki 83-110, ul. Wojska Polskiego 28A tel. 31-53-86 godz. 9:00 - 17:00
tel./fax 31-44-96 sobota 9:00-13:00

PUCK

GEOPOL
Przeds. Usług Geodezyjno-Kartograficznych 83-001, ul. 1 Maja 12 tel. 73-28-66, 090 509 894 godz. 8:00 - 15:00

PRUSZCZ GDAŃSKI

HANIA
Biuro Turystyczne 83-100, ul. Wojska Polskiego 7 tel. 83-13-46 godz 10:00 - 16:00 pon-piątek
sob. i niedz. godz 17:00 - 22:00 pod tel. 62-34-14

PANI ANNA ROJEWSKA

83-100, ul. Sikorskiego 35/14 tel. 82-42-09

REDA

PANI ANNA ROJEWSKA 83-100 ul. Cechowa 7 tel. 78-35-29 pon-pt. 10:00-16:00, sobota 10:00-13:00

WEJHEROWO

K.M. PERZYŃSCY 84-100, ul. oo. Reformatorów 9 tel. 72-07-07 fax 72-07-07 godz 8:00 - 17:00
sobota 9:00 - 13:00

ANDRZEJ ROBACZEWSKI

84-200, os. Kaszubskie 20/64 tel. 72-55-61 godz 8:00 - 22:00

PIOMAR

Agencja Usług Turystycznych 84-200, ul. Pucka 12 tel. 72-22-00

GNIEW

ECHO
Pośrednictwo Ubezpieczeniowe 83-140, ul. 27 Stycznia 8/6 tel./fax 135-28-78 godz. 10:00 - 16:00

KOŚCIERZYNA

ALFA
Biuro Usługowe 83-400, ul. M. Curie-Skłodowskiej 6 tel. 86-50-36 pon-piąt godz 9:00 - 15:30

WŁADYSŁAWOWO

PAN ANDRZEJ SOLTYSIŃSKI 84-120, ul. Hallera 19 Dom Rybaka tel. 73-87-76, 0602 216 928

ŻUKOWO

ALFA
Biuro Usługowe 83-330, ul. Sienkiewicza 17 tel. 81-75-15 pon-piąt godz. 10:00 - 15:00, godz. 17:00 - 19:00
soboty 10:00 - 15:00

BANINO

DARIUSZ PADOŁ Banino, 48 gm. Żukowo tel. 81-89-11, 090 522 348, 0601 658 616
Pośrednictwo Ubezpieczeniowo-Handlowe

CHWASZCZYNO

ANRO-TRADE 80-209, ul. Gdynska 56 tel. 52-80-21 tel./fax 52-81-70, 090 541 241
Dealer samochodów marki Toyota pon-piątek 8:00-17:00, sobota 9:00-13:00

RUMA

MARKO-TOUR 84-230, ul. Gnieźnieńska 8 tel. 71-41-89 godz. 13:00 - 17:00
KAZIMIERZ KOWALKOWSKI 81-232, ul. Gdańska 33/21 tel. 71-63-86 godz. 10:00 - 20:00

LUZINKO W. WEJHEROWA

MARIANNA PACIA 84-242, ul. Bolesława Chrobrego 2 tel. 78-23-27

FAA stawia na Zarnowiec i Polskę

Realizowana pod Zarnowcem - na miejscu niedoskiej „atomówki” - elektrownia gazowa jest projektem życia wiceprezesa największej amerykańskiej firmy konsultingowej Failure Analysis Associates, Piotra Moncarza.

Moncarz jest z pochodzenia Polakiem, emigrantem z lat 70. Doktoryzował się z budownictwa na uniwersytecie Stanford. Zanim postawił na biznes zdążył jeszcze opublikować kilkanaście rozpraw naukowo-technicznych na tematy zarządzania przemysłem i inżynierii. W FAA pracuje od 18 lat, zajmując się głównie problematyką materiałową i wytrzymałościową w budownictwie energetyki i środowiskiem. Jako wiceprezes odpowiada też za działalność międzynarodową.

FAA jest dziś największą i najlepszą w USA firmą zajmującą się - wyjaśnia Moncarz - rozwiązywaniem problemów technicznych i techniczno-ekonomicznych, od medycyny po wytrzymałość materiałów, sejsmologię, lotnictwo. Jedną z naszych specjalności jest energetyka. Zagadnienia analizujemy na poziomie prezydium zarządu przedsiębiorstwa. Zatrudniamy 650 pracowników, z czego 150 ma doktoraty, a prawie wszyscy są absolwentami wiodących światowych uniwersytetów. Rocznie przygotowujemy ok. 2 tys. eks-

pertyz, opracowań, projektów. Obroty firm korporacji FAA wynoszą ok. 75 mln dolarów.

Zarnowiecka Elektrownia Gazowa jest inwestycją wartości 1 mln dolarów. Stanowi to ok. 7 proc. planowanych nakładów energetycznych w Polsce do 2010 r. Ponadto jesteśmy zaangażowani w szereg poważnych inwestycji energetycznych w Polsce. Stworzyłem siatkę międzynarodową, która - mam nadzieję - będzie ściągala do Polski kapitał oraz know-how. Są to sumy rzędu kilku miliardów dolarów. Jest to kapitał międzynarodowy, który trzeba zorganizować.

Udział finansowy FAA jako wiodącego inwestora i zaproszonych przez nas strategicznych partnerów w tych przedsięwzięciach wyniesie ok. 25 proc. Myślę, że dzięki temu będziemy mogli odegrać istotną rolę w restrukturyzacji polskiej energetyki. Polska przeżywa boom inwestycyjny, jaki się nie powtórzy. Trzeba też jednak pamiętać, że dla inwestora ważna jest pewność inwestycji i zwrotu kapitału. Druga rzecz to potencjał kraju na przyszłość. Może dla inwestora zza granicy nie jest to takie ważne, ale dla inwestora z USA czy Japonii jazda do Europy by inwestować w coś, co nie ma potencjału, nie ma rynku, ma mało sensu. Polska ma te atrakcyjną masę krytyczną. To wielki kraj - twierdzi Moncarz.

Leasing krzepnie

Mimo niejasności formalnych i podatkowych, także w naszym kraju rośnie popularność leasingu, jako środka pozyskiwania kapitału inwestycyjnego. Branżowa organizacja - Konferencja Przedsiębiorstw Leasingowych szacuje wartość inwestycji finansowanych przez leasing w pierwszej połowie br. na 1580 mln zł. Oznacza to (po uwzględnieniu inflacji) wzrost o ok. 52 proc. w stosunku do pierwszego półrocza 1996r. Łączna wartość środków oddanych w leasing może w tym roku wynieść ok. 4200 mln zł.

W pierwszym półroczu leasing

pozwoił m.in. na zakupy inwestycyjne maszyn i urządzeń za 502 mln zł, komputerów i sprzętu biurowego za 157 mln i samochodów za 770 mln. W porównaniu z poprzednimi latami środki transportu zmniejszą swój udział w ogólnej wartości przedmiotów oddawanych w leasing, zwiększa się natomiast udział maszyn i urządzeń produkcyjnych.

Zmianom ulega w ostatnim czasie także długość okresów, na które zawiera się umowy leasingowe. Coraz większy jest udział kapitału, angażowanego przez firmy leasingowe na okres 5 i więcej lat.

T.L.

Gdzie myć cysterny

Gdzie mogę umyć cysternę albo kontener zbiornikowy? To pytanie zadają sobie w drodze kierowcy albo też dyspozytorzy w centrali. Bardzo pomocna w takich wypadkach będzie broszura, wydana pod tytułem „Mijnie dla cystern w Europie” (Tankreining in Europa). Znajdziecie tam spis 200 mijni w 17 krajach. Podano adresy, możliwości, godziny pracy, produkty, których się „nie akceptuje”, oraz ewentualne dodatkowe usługi. Cena broszury 19,50 DM, zamówienia: Stork-Verlag, tel. 040/7971301 lub fax 040/79713101.



EUROPEJSKI
FUNDUSZ
LEASINGOWY

PHU »VAN«

oferuje:

- leasing środków trwałych
- finansowanie działalności gospodarczej
- samochody ciężarowe w karoserii samochodów osobowych
- przyjmowanie ogłoszeń do ogólnopolskiego tygodnika GIEŁDA SAMOCHODOWA

82-300 ELBLĄG
Biuro: ul. Stoleczna 15A
☎ 055 354198

☎ 0602 655957
☎ 0602 655418
e-mail: vankm@polbox.com

Jak zapewniono zrzeszonych w izbach gospodarczych przedstawicieli małych i średnich przedsiębiorstw, przewidziano dla nich do wykonania ok. 25 proc. wszystkich robót przy budowie sieci polskich autostrad.

MALI NA AUTOSTRADZIE

Dla przykładu, już podczas realizacji pierwszego odcinka trasy A2 ze Świecka do Strykowa, firmy te będą mogły „przebrać” ponad miliard złotych. Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa uważa, że podobnie będzie w przypadku autostrady na odcinku z Gdańska do Torunia, a zapewne i kolejnych.

Budowa autostrady jest przede wszystkim operacją finansową, a w drugim rzędzie inwestycją techniczną. Ze względu na duży koszt budowy (2-2,5 mld dolarów) inwestycja będzie realizowana w odcinkach. Pierwszy etap pochłonie 1 mld dolarów. Na początku przyszłego wieku jako pierwszy oddany zostanie do użytku odcinek Konin-Nowy Tomyśl. Obecnie autostrada Września-Konin porusza się 12 tys. samochodów na dobie.

Według badań ankietowanych, po wprowadzeniu opłat autostrada będzie przejeżdżało na dobie ok. 7 tys. pojazdów. Jest to zbyt mała liczba, aby pieniądze pobierane za przejazd pokryły koszty obsługi zadłużenia (spółka ze



środków własnych sfinansuje 20 proc. kosztów budowy, reszta będzie pochodzić z rynków finansowych). Dlatego też w umowie koncesyjnej przewidziano pomoc państwa w eksploatacji autostrady.

Według przedstawicieli Krajowej Izby Gospodarczej, copyrighty do akceptującej wiadomości także członkowie PIPH, doświadczenia zdobyte podczas realizacji pierwszego odcinka

nowej polskiej autostrady powinny posłużyć do lepszego przygotowania i realizowania kolejnych odcinków, w tym także odcinka autostrady zwanego roboczo „Pomorze”.

Polecenie bezgotówkowe

Od połowy listopada - nowelizacja zarządzenia Prezesa NBP - rozszerzono formy rozliczeń bezgotówkowych o polecenia zapłaty. Jest to - w przeciwieństwie do polecenia przelewu - udzielenia bankowi dyspozycja wierzyciela do obciążenia określoną kwotą rachunku dłużnika i uznania tą kwotą jego rachunku. A zatem to wierzyciel wydaje dyspozycję do przełania na jego rachunek środków z rachunku bankowego dłużnika.

Aby przeprowadzać rozliczenia bezgotówkowe w takiej formie, muszą być spełnione następujące warunki: * wierzyciel i dłużnik posiadają rachunki w bankach, które zawarły porozumienie w sprawie stosowania polecenia zapłaty, a ponadto * maksymalna kwota pojedynczego polecenia zapłaty nie przekroczy równowartości 1000 ECU w zł, jeśli dłużnikiem jest osoba fizyczna nie prowadząca działalności gospodarczej oraz 10 000 ECU w przypadku pozostałych dłużników (obowiązuje średni kurs ECU, ogłaszany przez Prezesa NBP w ostatnim dniu kwartału, w którym dokonywane jest rozliczenie).

Dłużnik może odwołać udzielone wierzycielowi upoważnienie w każdym czasie. Ma prawo również odwoływać jednorazowe polecenie zapłaty. W przypadku osób fizycznych i nie prowadzących działalności gospodarczej, obowiązujący termin, to 30 dni na dokonanie tej czynności, a w przypadku każdego innego dłużnika - 5 dni.

Będą bony BRE

Znany także na Pomorzu Bank Rozwoju Eksportu przeprowadzi program emisji bonów inwestycyjnych BRE Services na kwotę 120 mln zł. Wartość wszystkich do tej pory zrealizowanych emisji bonów BRE przekroczyła 500 mln zł, zaś wartość emisji sprzedanych w 1997 r. - 380 mln zł.

Niedawno AIESEC przeprowadził badania ankietowe wśród blisko 250 firm, a także 900 absolwentów oraz studentów ostatnich lat wyższych uczelni polskich, w tym uczelni z terenu Trójmiasta. Wynika z nich, że pracodawcy nie najlepiej oceniają wiedzę polskich studentów. Prawie co drugi z nich uważa, że jest ona zbyt teoretyczna, a co piąty - że zbyt ogólna w stosunku do potrzeb firmy.

Studenci po łebkach

W ankiecie pracodawcy określili najbardziej pożądane - ich zdaniem - cechy absolwentów kandydujących do pracy. Dla 92 proc. firm najważniejsza jest systematyczność potencjalnego pracownika. W następnej kolejności firmy mówiły o umiejętności rozwiązywania problemów, adaptowaniu do nowej sytuacji i opanowaniu w sytuacjach stresowych. Około 90 proc. badanych uznało, że kandydat powinien charakteryzować się uczciwością, odpowiedzialnością i zdolnością do samokształcenia. Na cechę przedsiębiorczości wskazało 3/4 ankietowanych.

Jednak, według pracodawców, o przyjęciu do pracy najbardziej decydują umiejętności pracy przy komputerze (90 proc.) oraz znajomość języków obcych (80 proc.). Mimo, iż przedsiębiorcy cenią praktycznie umiejętności, to równie chętnie zaglądają też do indeksów. U menedżerów zajmujących się rekrutacją mile widziane są też zdolności dodatkowe. Świadczą one bowiem o samej chęci zdobywania ponadprogramowej wiedzy.

Przedsiębiorcy uważają, że wyższe uczelnie ekonomiczne powinny współpracować z lokalnym biznesem. Według autorów ankiety, prawdopodobnie firmy liczą na to, że wpłynęło to na zmianę programów kształcenia w kierunku bardziej praktycznym.

J.M.B.

Kup sobie kolej

Jak wynika z analizy oczekiwań wybrzeżowych klientów rynku papierów wartościowych, największa grupa potencjalnych drobnych inwestorów oczekuje na zapowiedziane obligacje PLL LOT i PKP.

I wiadomo już, że będzie to „czekanie na Godota”. Właśnie niedawno Zarząd PKP podjął decyzję o emisji obligacji w 1998 r. Prawdopodobna wartość pierwszej emisji wahać się ma w granicach 200 mln USD. Finansowaniem rozwoju polskich kolei zainteresowani są jednak głównie przedsiębiorcy z USA. Emisja obligacji powinna przyspieszyć modernizację taboru i infrastruktury PKP, a jednocześnie odciążać budżet państwa.

Ujawniono też, że walne zgromadzenie PLL LOT zdecydowało o emisji swoich obligacji wartości 100 mln dolarów. Mają to być papiery o terminie wykupu od trzech do dziesięciu lat.



LEASING
BG LEASING SA

OFERUJEMY LEASING:

- SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH
- KOMPUTERÓW
- MASZYN I URZĄDZEŃ PRODUKCYJNYCH
- POZOSTAŁYCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH

ODDZIAŁY:

TCZEWA
al. Zwycięstwa 12/2
tel./fax (069) 132 13 58
tel. 0-601 622 881

STAROGARD GDAŃSKI
ul. Chojnicka 30
tel./fax (069) 16 116 98
tel. 0-602 361 757

ZAPEWNIAMY PROFESJONALNĄ OBSŁUGĘ
ORAZ NIESKOMPLIKOWANE PROCEDURY
TRANSAKCJE DO 100 000 PLN REALIZUJEMY
BŁYSKAWICZNIE
CZYNYSZ INICJALNY JUŻ OD 5%

GOSPODARKA

ELEKTRONIKA DLA KAŻDEGO • ELEKTRONIKA DLA KAŻDEGO

Grudziądzkie wędliny najlepsze w kraju

Niedawno miał miejsce Wojewódzki Konkurs Wędliniarski w Przysieku. Ocenie konkursowej poddano dość szeroki asortyment wyrobów ogonówka wędzona, salami grudziądzkie, kiełbasa pieprzowa, krakowska sucha, podwawelska, parówki, kiełbasa toruńska, szynka macedońska, szynka szlachecka i z indyka. Najwyższe oceny w swoich grupach technologicznych uzyskały salami grudziądzkie, kaszanka toruńska i kiełbasa podwawelska. Również bardzo wysoko oceniono pozostały asortyment, co w ostatecznym rankingu pozwoliło na zajęcie I miejsca. Zwycięzcy uhonorowano Pucharem Wojewody Toruńskiego.

W konkursie „Produkty” najwyższej jakości w polskim przemyśle mięsnym organizowanym pod patronatem Ministerstwa Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, wędliny poddane zostały ocenie organoleptycznej (wygląd zewnętrzny, przekrój i smak) oraz badaniom chemicznym. Zakłady mięsne do konkursu zgłosiły 20 asortymentów. Spośród nich 14 uzyskało ocenę jako produkty najwyższej jakości w polskim przemyśle mięsnym. Należą do nich: metka łososiowa, kiełbasa krajanka sucha, kiełbasa podwawelska, polska firma, wędzonka krotoszyńska, krakowska sucha, salami, jałowcowa, poledwica, kiełbasa pieprzowa, szynka wołowa, szynka królewska.



Wysypisko dostarczy energii dla Powiśla

Inżynierzy z Instytutu Techniki Ciepłej z Łodzi zakończyli badania pokładowe gazu, które w wyniku fermentacji nagromadziły się pod mejskim wysypiskiem w Badkach pod Kwizdym. Badania wykazały, że gazu wystarcza na 10 lat i można go wykorzystywać do ogrzania szklarni, w których można uprawiać warzywa.

Mejskie wysypisko w Badkach ma około 6 hektarów powierzchni. Warstwa zgromadzonego odpadu w niektórych miejscach przekracza 15 metrów. Obecnie wysypisko wypełnione jest w 80 proc i ma być zamknięte do 2001 roku. Aktualnie trwają przygotowania do zbudowania nowoczesnego spełniającego proekologiczne wymogi nowego składowiska. Problemem jest stare wysypisko, które przed zamknięciem musi być zrehabilitowane, co oznacza - w uproszczeniu - doprowadzenie go do takiego stanu, aby nie zagrażało środowisku naturalnemu. Jednym z elementów rehabilitacji jest odgazowanie. Głównym składnikiem gazu jest metan. Na nieodpowiednio eks-

pluowanych wysypiskach dochodzi niekiedy do jego samozapłonu.

Władze samorządowe uznały, że gaz po zbadaniu mógłby być wykorzystany Instytutem Technologicznym Ciepłej zakończył badania i uznał, że pokłady gazu są wystarczające i można je eksploatować przy zastosowaniu odpowiedniej instalacji przez około 10 lat. Innym wariantem jest budowa elektrociepłowni, gdzie oprócz produkcji ciepła, przeznaczonego do ogrzania szklarni, które powstałyby na terenie wysypiska, produkowano by również energię elektryczną. Energię tę można by sprzedawać do sieci energetycznej. Na razie nie wybrano żadnego wariantu, gdyż z opracowaniem wykonanym przez Instytut Techniki Ciepłej z Łodzi musi zapoznać się Zarząd Miasta. Wiadomo, że koszt budowy elektrociepłowni, zasilającej 600 m² szklarni, wyniósłby około 1 mln zł. Inwestycja spłacałaby się po 6 latach. Główny inżynier miasta uspokaja, że w przypadku uprawy warzyw w szklarniach ogrzewanych biogazem z wysypiska nie ma żadnych obaw skażenia.

Małe „biznesy” Sanepidu

Jednym z najbardziej dochodowych ostatnio zajęć w Kościecznie stała się praca w Sanepidzie. Jedną z pracujących tam par postawiona odrobnie dorobić. Połączyła pracę zawodową, czyli kontrolę w terenie, z dystrybucją sprzętu do czyszczenia i sprzątania. Można od niej kupić kij i wiadro za 200 złotych, a za kilkadziesiąt złotych szmatę-cud, która srokuje wszystko bez środków chemicznych.

Wyobraźmy sobie zatem następującą sytuację: do placówki, szkoły, zakładu pracy - przybiera kontrola z zacnego Sanepidu. Nie oszukujemy się, w każdym pomieszczeniu można znaleźć odrobnie kurzu na szafie. Powiedzmy, że kurz zostaje znaleziony. Co może zrobić teraz

kierownik, dyrektor czy prezes? Może zapłacić karę z własnej kieszeni lub kupić ze dwa wiaderka czy szmatki za firmowe pieniądze.

Pani z Sanepidu osiąga same sukcesy w sprzedaży. Otrzymuje nagrody. Stała się krajowym liderem w czysto-brudnym interesie. Kończy stawiany w blaskawym tempie dom.

Piękne wiadra i szmatki zalegają już w bardzo wielu firmach na całym podległym Sanepidowi terenie. A będzie ich jeszcze więcej. Podobno za ten zły interes postanowiły wziąć się dwie kolejne panie ze wspomnianej placówki. Paru trzęsących się ze strachu dyrektorów jeszcze zostało, a szmatka-cud też się zużywa. Potrzebna będzie nowa.

Pomysł prosty i genialny

KILKA MEGABAJTÓW NA SEKUNDĘ

Czy jest możliwe skopiowanie kilku megabajtów danych z jednego komputera na inny? Od niedawna tak! A wszystko dzięki pomysłowi wydawcy komputerowego magazynu „CHIP”. Pomysł okazał się prosty, a zarzem genialny.

Na rynku panują dziś dwa standardy sieciowe. We wprowadzonym w roku 1984 Ethernet 10Base-2 (BNC) wszystkie komputery połączone są jednym dwuprzewodowym kablem współosiowym, podobnym do przewodu antenowego w telewizorze. Zarówno kabel, jak i karty przystosowane są do prędkości transmisji 10 megabajtów na sekundę, co w praktyce zapewnia przesyłanie danych z prędkością najwyżej 900 kilobajtów na sekundę. Struktura tej sieci jest prosta, jednak połączenie komputerów wspólnym przewodem - zwłaszcza w dużych sieciach - ma pewne wady, jeśli kabel zostanie przerwany choćby w jednym miejscu, unieruchomi to od razu całą firmę.

Z tego powodu w roku 1991 pojawił się nowy standard o strukturze gwiazdowej - Ethernet 10Base-T. Każdy komputer otrzymuje tutaj swój własny kabel z dwóch par skręconych drutów (Twisted Pair). Kabel ten prowadzi do wspólnej „centrali” komputacyjnej - koncentratora (hub-a), w którym jego sygnał jest wzmacniany i przekazywany do przewodów prowadzących do innych komputerów. W razie uszkodzenia któregoś z kabli z sieci znikną tylko jeden komputer. Wadą takiego rozwiązania jest wysoki koszt okablowania oraz dodatkowa pozycja w rachunku - koncentrator.

Wydawać by się mogło, że owoych 900 kilobajtów na sekundę, uzyskiwanych również w 10Base-T, to sporo. Jednak w razie transmitowania dużych ilości danych lub uruchamiania programów poprzez sieć, użytkownicy skazani są na bardzo nieprzyjemne wyczekiwanie. Pojawia się więc zapotrzebowanie na szybszą sieć i zostało ono zaspokojone.

Z kilku propozycji, jako przyszłościowy standard, przyjął się w roku 1992 szybki Ethernet o nazwie 100Base-TX. Dzięki 100-megabajtowej prędkości netto umożliwił on transmisję prawie 100 megabajtów na sekundę, zaś, jak sugeruje oznaczenie „TX”, pracuje w topologii gwiazdy z koncentratorami; nawet złącza są tu takie same jak w 10Base-T.

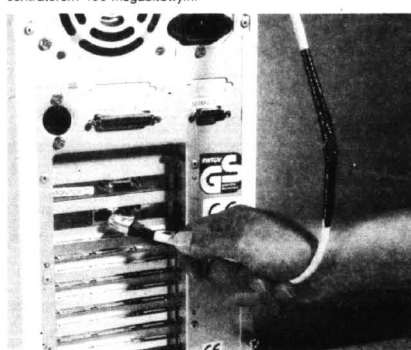
Cena giełdowa kart tego typu kształtuje się na poziomie 250-300 złotych.

Samodzielne skonstruowanie prostego koncentratora nie jest zadaniem prostym, jednak gdy

dokładniej przyjrzyć się specyfikacji styków karty 100Base-TX widać, że można obejść się bez niego. Dane, które karty sieciowe podają na linii nadawania (Transmit), są w koncentratorze wzmacniane i przekazywane na linię odbioru (Receive) wszystkich pozostałych kart sieciowych. Jeśli jednak łączone są ze sobą tylko dwa komputery, to nie trzeba przecież niczego wzmacniać ani separować. Wystarczy przewody nadawania i odbioru połączyć ze sobą na krzyż i mamy gotowy kabel z „wbudowanym” koncentratorem 100-megabajtowym.

Kabel może być także łatwo zamontowany na deskach komputerowych Macintosh. Większość Maków, prócz powolnego interfejsu Apple Talk, ma na płycie głównej złącze dla okablowania ethernetowej sieci 10 Mb (10Base-T). Nietrudno zgadnąć, że CHIP-owy kabel także i z tym złączem działa bez zarzutu. Jeśli zatem ktoś posiada dwa Macintoshe i chciałby je ze sobą połączyć, musi zmontować kabel, podłączyć go, uruchomić sieć i cieszyć się wymianą danych z szybkością 300 kilobajtów na sekundę.

Wypożyczenie w najnowszej przeglądarce WWW - Netscape Navigator 4.0 oraz serwery WWW IBM Domino Go Webserver i Netscape FastTrack.



Fot. CHIP

IBM ogłosił wprowadzenie na rynek nowej wszechstronnej, 64-bitowej wersji systemu UNIX. Rozwiązanie to obejmuje serwer IBM RS/6000 Model S70, system operacyjny AIX w wersji 4.3 oraz zestaw 64-bitowych aplikacji. System AIX 4.3 pozwala klientom na uruchamianie zarówno 32-bitowych, jak i 64-bitowych aplikacji. Zgodnie z zapowiedzią IBM, wśród systemów unixowych AIX jest najbardziej otwarty na sieć.

„W czasie niecałego roku ponad trzykrotnie podnieśliśmy wydajność naszych serwerów IBM RS/6000 przeznaczonych dla przedsiębiorstw, oferując klientom wyjątkowo korzystny stosunek możliwości do ceny”, powiedział Mark Bregman, główny menedżer działu IBM zajmującego się systemami IBM RS/6000. „Nasze 64-bitowe systemy zapewnią ochronę inwestycji klientów, wzrost wydajności, umożliwią też korzystanie z 64-bitowych aplikacji w biznesie elektronicznym.”

Według IBM żaden inny UNIX nie może dorównać systemom IBM RS/6000 w zastosowaniach o strategicznym znaczeniu dla przedsiębiorstwa zarówno pod względem sprzętu, możliwości zarządzania i łączenia w klastry, jak i serwisu oraz obsługi klienta.”

64-bitowe systemy unixowe firmy IBM pozwalają klientom na korzystanie z możliwości jakie dają nowe aplikacje. Możliwość te to eksploracja i magazynowanie danych. Procesy te wymagają wydajnych systemów obsługiujących wielkie bazy danych oraz systemów operacyjnych mogących przetwarzać ciągle rosnącą ilość informacji.

Model S70 rozszerza linię serwerów IBM RS/6000 przeznaczonych dla najbardziej wymaga-

jących użytkowników. S70 jest dostępny jako cztero-, ośmio- i dwunastoprocesorowy system typu SMP (Symmetric Multi Processor). Na pojedynczej karcie są

Nowa wersja systemu UNIX

montowane cztery procesory typu PowerPC RS64. System S70 może być wyposażony w pamięć o pojemności do 16 GB. Wszystkie karty procesorów i pamięci są umieszczane w złączach we wspólnej obudowie typu wieża, dzięki czemu rozbudowa systemu i zwiększanie jego wydajności są stosunkowo proste i wygodne. Urządzenie wejścia/wyjścia są umieszczone w osobnym sztelaku, poza jednostką centralną. Każdy sztelak zawiera jedną lub dwie szuflady z gniazdami PCI, umożliwiające dołączanie macierzy dyskowych, adapterów komunikacyjnych lub terminali. W każdej szufladzie można ponadto zainstalować 12 wymiennalnych podczas pracy systemów dysków twardej o łącznej pojemności do 54 GB. Dzięki temu System S70 jest niezawodny,

dostępny i prosty w serwisowaniu.

Pomoże są przy tym funkcje diagnostyki on-line systemu AIX oraz specjalizowany procesor serwisowy, który jest w stanie określić przyczynę awarii systemu i samoczynnie zgłosić ją użytkownikowi lub serwisantom. Większość wiodących producentów oprogramowania przetestowało zgodność ich aplikacji oraz baz danych z systemem S70 i ogłosiło możliwość ich bezpiecz-

nego uruchamiania pod kontrolą systemu AIX 4.3.

Producenci baz danych, tacy jak IBM, Informix, Lotus, Oracle oraz Sybase testują obecnie na systemach S70 32-bitowe wersje swoich aplikacji. Trwają również prace nad rozpoczęciem testowania 64-bitowych wersji serwerów baz danych.

Sercom 64-bitowego systemu IBM RS/6000 jest nową wersją systemu operacyjnego AIX. System AIX V4.3 jest zgodny ze swoimi poprzednimi wersjami i umożliwia uruchamianie zarówno 32-, jak i 64-bitowych aplikacji. Dzięki temu użytkownicy mogą rozpocząć korzystanie z oprogramowania nowej generacji nadal używając istniejących 32-bitowych aplikacji na tej samej platformie systemowej. AIX V4.3 jest

Więcej informacji o nowym produkcie IBM można znaleźć pod adresem:

www.rs6000.ibm.com (rp)

Wersja 4.3 zawiera dodatkowo narzędzia przetwarzania dla sieci oraz poprawione, łatwe w użyciu funkcje obejmujące: Ultimate Services, Adobe Acrobat Reader, Klientów DCE oraz Network Station Manager.

Więcej informacji o nowym produkcie IBM można znaleźć pod adresem:

www.rs6000.ibm.com (rp)

Wielej informacji o nowym produkcie IBM można znaleźć pod adresem:

www.rs6000.ibm.com (rp)

Wielej informacji o nowym produkcie IBM można znaleźć pod adresem:

www.rs6000.ibm.com (rp)

Wielej informacji o nowym produkcie IBM można znaleźć pod adresem:

www.rs6000.ibm.com (rp)

Elektroniczny handel w Internecie

Handel elektroniczny czyli dokonywanie zakupów za pośrednictwem Internetu rozwija się coraz bardziej. Przy ciągłym braku czasu ta forma załatwiania „sprawunków” może nabierać coraz większego znaczenia.

Jednak Europie grozi zepchnięcie na margines w „handlu elektronicznym” w rezultacie zachodzącej właśnie globalnej rewolucji w transakcjach on-line (zawieranych za pośrednictwem połączeń komputerowych) - ostrzegł we wtorek uczestnicy

międzynarodowej konferencji w Brukseli poświęconej biznesowi w Internecie.

„Europejskie firmy muszą mieć coś do powiedzenia w sprawie przyszłości Internetu” - powiedział na konferencji „Forum Europe” John Wood z brytyjskiej firmy usług informacyjnych Prince. Ostrzegł, że jeśli Europa nie zacznie natychmiast działać, stanie w obliczu „perspektywy rozwiązań, które mogą nie w pełni odzwierciedlać potrzeby firm europejskich”. W odpowiedzi dyrektor generalny Komisji Europejskiej ds. jednolitego rynku i usług finansowych John Mogg zapew-

nił, że Komisja pracuje nad regulacjami prawnymi, które pomogą firmom europejskim korzystać w większym stopniu z możliwości elektronicznego biznesu.

Przygotowywane akty prawne powinny przyczynić się do usunięcia barier, na które napotykały firmy unijne. „Stoimy przed wyzwaniem, które polega na opracowaniu regulacji gwarantujących wolność świadczenia tego typu usług, a zarzem zapewniających zaufanie konsumentów” - przyznał Mogg.

85 proc. transakcji on-line odbywa się obecnie w USA, gdzie do sieci podłączonych jest 29,2

mln użytkowników w porównaniu z 9,9 mln w Europie Zachodniej i 8,4 mln w regionie Azji i Pacyfiku. Szacuje się, że do roku 2001 liczbą osób korzystających z Internetu podrośnie w USA do 94,2 mln, w Azji do 38,8 mln, a w Europie tylko do 32,1 mln.

W czasie konferencji zwracano uwagę, że już w 2000 roku zakupy za pośrednictwem komputera powinny osiągnąć wartość 6 mld dolarów. Szacuje się, że do roku 2001 wartość ta wzrośnie do 55 mld dolarów. Według raportu z badania przeprowadzonego przez firmę Meta wśród 55 firm handlujących za pośrednictwem Internetu wykazał, że średni roczny zysk z inwestycji w tej dziedzinie sięga aż 38 proc. Jest więc bardzo dochodowy, co dobrze wroży na przyszłość.

(r)

W ZANURZENIU



Mężczyzna spogląda mętnym wzrokiem w moją stronę. Po chwili obserwacji bełkocącym głosem w końcu się odzywa - *Mnie starcza na wszystko. Na gorzałkę i papierosy też. Jak chce mi się pracować. To w tygodniu i dziesięć baniek zgame.*

Łężyce położone są na trasie z Gdyni Chwarzna do Bieszkowic, koło Wejherowa. Już kilka kilometrów przed wioską przez zamknięte okna samochodu przedostaje się okropny smród. Z sekundy na sekundę staje się on coraz bardziej intensywny i uciążliwy. Aż szczypte w oczy.

Przed wyjazdem na drugie pod względem wielkości w województwie gdańskim wyspiśko śmieci nie czuć już nic prócz fetoru. Z daleka widać też gromadki ludzi, busujących na wielkich hałdach śmieci.

Smród przyzwyczajenia

Ludzie, którzy przechadzają się po stosach odpadów, wstają już o świcie i wyruszają na poszukiwanie skarbow. Im nie przeszkadza woszechodzący smród. Podobnie jak legalnymi pracownikom wyspiśka.

- To kwestia przyzwyczajenia - wzrusza ramionami oko przedziświeleńczej mężczyzna, zatrudniony na etacie dozorczy - Fakt, na początku strasznie mnie to drażniło. Teraz nie czuję już nic. Gorzej tylko, że żona ma jeszcze kęca. Po przyjściu do domu zaraz każe mi wlać do wanii. Ostatnio mówi, że nawet i to nie pomaga.

Żona dozorczy stwierdziła kilka dni temu, że od smrodu, jaki przynosi jej małżonek do domu, przeszły nawet maćki przyjemnym zapachem. Ściarily po ko.

Ale co zrobić? - mój rozmówca wcale się tym faktem nie przejmuję. Niech się baba cieszy, że roba jest i pieniądz jakiś do chałupy przynosi. W końcu żadna praca nie hańbi!

Kilkadziesiąt metrów od budki dozorczy rozciąga się plac, na którym od wczesnego ranka manewrują spychacze, ciężarówki i inny ciężki sprzęt, który ugniatł tony odpadów, zwiezionych z całego rejonu Gdyni i okolic.

Pomiędzy spychaczami i ciężarówkami zgrabnie porusza się kilkanaście osób. Głowy skierowane w dół. Ich ciała co jakiś czas zniżają się a ręce zanurzają w śmieciach.

- My tutaj pracujemy - opowiada Marian Wichocki - W moim przypadku to już kilka lat, jak jestem w Łężycach. Jak mnie zwolnili z roboty, trzeba było

znaleźć jakieś zajęcie, aby zarobić na chleb. Swoje lata już mam, więc o normalnej pracy nie ma co marzyć. Komu teraz potrzebny stary chłop po zawodówce?

- Pan Marian ma na utrzymaniu żonę i dwojkę dzieci. Małżonka kilka miesięcy temu skończyła się "kuro-nówka".

- Ciężko jest - żali się - Jak w miesiącu wyciągnę cztery, pięć milionów na stare, to dobrze. Trudno z tego przeżyć. Dobrze, że starszy syn też od czasu do czasu przyniesie do domu jakiś grosz.

Na wodkę starczy

Kilkadziesiąt metrów w głąb wyspiśka uwagę przykuwa prowizoryczny domek. Zbudowany jest z blach, szmat i kartonów. Obejścia pilnuje wielki kundel, uciepiony do równie potężnego łańcucha.

- Żadnych zdjęć! - groźnym tonem wita nas mężczyzna wyściskujący się z chałupy na chwytających się nogach. Ze środka wyskakuje jego kompan. Coś krzyczy, grozi. Ledwo stoi na nogach... Dopiero interwencja kobiety siedzącej w domku, przy zastawionej wodką drewnianej skrzyni, uspokaja delikwentów.

- My tutaj nie mieszkamy - zastrzega się na początku rozmowy trzeźwiejący mężczyzna - To miejsce, gdzie odpooczywamy podczas pracy. Gdzie pracujemy? Tutaj. Wyszukujemy co cenniejsze rzeczy i sprzedajemy. Nawet się w pale nie miesi, co ludzie na śmietnik wyrzucają. Telewizory, lodówki, pralki... Nieraz prawie nowe. O proszę, to tylko



zbiór z kilku dni - mężczyzna pokazuje kilka zdezelowanych lodówek i pralek, stojących przy drzwiach, a raczej zsmacanej płachcie, spełniającej taką funkcję.

- Czasem to i pieniądze, a nawet złoto można znaleźć - ciągnie dalej mój rozmówca, od czasu do czasu zaciągając się papierosem - Jeden z tutejszych jakieś dwa lata temu znalazł reklamówkę, w której było dwadzieścia baniek. Chiał chłop przez tydzień, aż cały szmal przepuścił.

Gdy pyłam o przyczyny, dla których znalazł sobie pracę na wyspiśku i zarobek jaki z tego ma, mężczyzna ironicznie zaczyna się śmiać.

A co, mam pójść do normalnej roboty za parę milionów miesięcznie? To nie dla mnie. Ja lubię dostawnie życie. Z tego, co tutaj zarobię, starcza mi na wszystko. I na gorzałkę, i na papierosy. Jak jest dobry lydzień, to i z dziesięć baniek zgame. Z matematyki kiepski jestem, ale wiem, że to z czterdziści miesięcznie. Ma pan tyle na miesiąc ze

swojego pisania?

Mężczyzna i jego towarzysze dzisiaj nie pracowali. Wzięli urlop. Dla odpoczywniku i rozrywki.

- Rysiu ma dzisiaj urodziny - słyszą - Trzeba więc to obiać.

Całe życie

Mieszkańcy domku nie mają naj-lepszej opinii wśród bywalców wyspiśka w Łężycach.

- Skoro tyle pieniędzy wyciągają, to dlaczego mieszkają na wyspiśku - śmieje się młody chłopak, targający na wózku kupę żelastwa - To są degeneraci. To co zarobią, to przepiją. A piją wszystko, co ma jakikolwiek procent.

Na placu śmietniska stoi kilka podobnych domków. Według tych, którzy "pracują" na hałdach, we wszystkich mieszkają ludzie. Ich dzień rozpoczyna się w momencie, gdy do Łężyc zająd pierwsze śmieciarki. Kończy, gdy ubierają kilka kilogramów złomu czy kabli miedzianych. Za sprzedany towar kupują alkohol.

- To są ludzie bez domów, rodzin i środków do życia - tłumaczy kierowca spychacza ugniatającego odpady - Wyspiśko jest ich domem i pracą. Ich całym życiem.

Jak to walnie

Przy zuku, na który kilka osób ładuje żelastwo, spotykam pana Romana. Pan Roman przez kilka minut tłumaczy zasady panujące na wyspiśku. Wynika z nich jasno, że teren jest podzielony i nawi nie mają żadnych szans, aby znaleźć tutaj zarobek.

Każdy ma wyznaczony swój rewir i tylko tam może grzebać - tłumaczy - Nikt obcy nie może go naruszyć.

Niektórzy próbują, ale łatwo sobie z nimi radzimy.

Rozmawiając przechodzimy kilkanaście metrów. Pan Roman idzie pewnie, nie bacząc na brzoźną maź, jaka wydosłaje się spod śmieci przy niemal każdym kroku. Smród uderza wówczas z zdwojoną siłą.

- To coca-cola - śmieje się mój rozmówca - Nie wiem, skąd cholera się bierze. Wiem, że śmierdzi jak diabeł. Mówią, że to jest wybuchowe. I tak się czasem zastanawiam, co się stanie, jak to wszystko walnie? Huk będzie pewnie słychać na Świętojańskiej.

Chętnych coraz więcej

Pan Roman na wyspiśku jest już od kilkul lat. Jak wędźżość do zarobkowania w ten sposób zmusiło go życie.

- Jeszcze parę lat temu było nas o połowę mniej - mówi - Teraz to są tłumy. Na szczęście wypadków jest mniej niż kiedyś. A bywało różnie. A to ktoś wpadł pod ciężarówkę lub spychacz, a to kogoś przysypało. Teraz, dzięki Bogu, takich tragedii już nie ma.

Na wyspiśku pojawiają się też od czasu do czasu mieszkańcy Łężyc i okolic. Stali bywalcy mówią o nich "wywigrosze" albo "mikołaje". Ci natomiast otrzymali przydomek "burszynie". Jedni i drudzy nie wchodzą sobie w drogę. Żyją w symbiozie.

Przychodzę tutaj kilka razy w tygodniu - tłumaczy 23-letni Marek - Jestem na zasłku, to i każdy grosz się przyda. Tym bardziej że mieszkam kilka kilometrów stąd. Przy odrobinie szczęścia to i drugą kurteczkę zbiorę.

Przeglądam się przez chwilę buszującym na hałdach ludziami. Szybkość i gracja, z jaką nurkują w zwalchach odpadów, z których co jakiś czas wyciągają miedziane kable i inne żelastwa, budzi podziw. Potem w pojedynkę, czy parami targają co cenniejsze rzeczy w miejsce składowania i z powrotem na stosy śmieci. I tak co dzień. Jak to w pracy.

Dariusz
Gajewski



Jak twierdzą nurkowie, dno Bałtyku jest nieciekawie. Słabawdooczność, mało roślinności. Jest jednak coś, co przyciąga do zwiedzania toni Morza Bałtyckiego. Chodzi o oczyszczenie owraki. Na dnie Bałtyku znajduje się ich bardzo dużo. Wiele z nich jest dobrze zachowana i wolna od wodorostów. Poza tym spoczywają one stosunkowo płytko. Przeważnie na głębokości 50 metrów. To wszystko działa na pletwonurków niczym magnes.

Evakuacja pod ostrzałem

Na przełomie roku 1944 i 1945 przy polskim wybrzeżu zatopiono kilkadziesiąt statków i okrętów niemieckich. Ewakuowały one żołnierzy i cywili, którzy uciekali przed zbliżającą się Armią

TAJEMNICZE WRAKI

Czerwoną. Zginęło wtedy około dwadzieścia tysięcy osób. Łączne straty Kriegsmarine na Bałtyku oszacowano na 145 okrętów bojowych i pomocniczych oraz 233 transportowce.

Do najbardziej znanych wraków zalicza się spoczywającego czterdziestu metrów pod wodą "Wilhelma Gustoffa". Został on zatopiony na północ od Łeby, w styczniu 1945 roku. Jego długość przekracza nieznacznie dwieście metrów. Statek miał dziewięć pokładów i 25,5 tysiąca BRT wyporności. W chwili zatopienia przewoził osiem tysięcy osób. Przeżyło tryz tysiące.

Kilkadziesiąt kilometrów dalej spoczywa transportowiec "Goya". Mimo iż

był eskortowany przez siedem kanonierki, trafiła go torpeda. Nadno posiadał kilkanaście sekund. Wrak z nim prawie siedem tysięcy osób.

W okolicach Helu radzieckie okręty podwodne oraz lotnictwo zatopili sześć dużych jednostek: "Franken", "Vale", "Meteor", "Albert Jansen", "Moltkefels", "Flensburg". Niedaleko Rozewia trafiona została "Erika Fritzen". Kilka większych jednostek spoczywa również na dnie w okolicach Świnoujścia.

Radzieckie czyszczenie

Po wojnie usunięto te wraki, które spoczywały na torach wodnych, gdyż

zagrozały one pływającym jednostkom. Spora część zatopionych statków przeszkadzała radzieckim nurkowie. Penetracja wraków zajmowała się aż do 1953 roku. Kraźza opinie, że być może mieli oni dostęp do spisów, przewożonych podczas wojny towarów. O znaleziskach oczywiście nikogo nie informowano.

Pod koniec lat pięćdziesiątych do przeszukiwań wraków dołączyły polskie ekipy nurków. Była to jednak czysta formalność. Ustalono wówczas dokładne pozycje geograficzne i sprawdzono, czy na statkach nie znajdują się pozostałości lub inne materiały wybuchowe. Nic nadzwyczaj ciekawego nie znaleziono.

Rosjanie dokładnie oczyszczili zatopione jednostki.

Stawa "Wilhelma Gustoffa"

Ostatnią oficjalną penetrację tego ponad 200-metrowego okrętu przeprowadzono dwadzieścia cztery lata temu. Do dzisiaj krąży legenda o skarbach, jakie rzekomo przewoził ow statek. Wśród nich miała znajdować się burszynowa kareta i gdańskie złoto.

Nurkowie, którzy dwadzieścia cztery lata temu badali "Gustoffa" stwierdzili, że nadaje się on do bezpiecznego i swobodnego nurkowania. Nurkowie Polskiego Ratownictwa Okrętowego wydobyli z niego 200-kilogramowy dzwon o średnicy prawie jednego metra. Obecnie znajduje się on przed siedzibą PRO.

cd. na str. 8

TAJEMNICZE WRAKI



cd. ze str. 7

Mimo iż Rosjanie penetrując "Gustloff", torowali sobie drogę ładunkami wybuchowymi, to jednak wiele pomieszczeń zostało jeszcze w ogóle nie tkniętych.

Od 1990 roku wiele osób i instytucji starano się o zgodę na nurkowanie w celu przeszkucia "Gustloff". Urząd Morski w Gdyni nie zgodził się jednak na to. Argumentując, że są to miejsca wiecznego spoczynku i nie należy zakłócać spokoju umarłym.

Szlifowane przez lata morskimi piaskami są niezwykle ostre. Niezbędna jest także umiejętność rozpoznawania min, pocisków oraz innych niebezpiecznych materiałów.

Podwodna turystyka

Zdaniem wielu nurków, głównie tych zrzeszonych w różnych klubach, należy jak najszybciej zorganizować turystyczne wyprawy nurkowe. W Bałtyku, co prawda, nie ma zbyt wielu atrakcji, lecz wraki mogłyby z powodzeniem słu-

żyć nurków z całego świata. Do tego niezbędne jest jednak uregulowanie prawnej sytuacji zatopionych statków.

Według rządu niemieckiego wraki powinno traktować się jako groby morskie, w związku z czym nie należy prowadzić tam żadnych prac.

Polscy prawnicy uważają natomiast, że niemieckie statki, spoczywające w polskich wodach, można traktować jako mienie porzucone, do którego tylko nasze państwo może mieć prawo własności.

Zapraszamy do Biura Reklamy

w Tczewie, ul. Gdańska 32, tel./fax 31 46 41
w Gdańsku - Targ Drzewny 3/7, tel. 058/ 31 48 65,
tel./fax 058/ 31 46 22

JANBUD®
OKNA, DRZWI PCV, AL.
84-230 Rumia, ul. Dolna 23
tel. (0-58) 715-226, tel./fax 710-228

PRODUKCJA, MONTAŻ SERWIS

* **Salony firmowe:**
Gdynia, ul. Morska 101, tel. (058) 270-032
Gdańsk-Oliwa, ul. Abrahama 15 A, tel. 0602 389-153
Puck, tel. (058) 73 22 39

* **Przedstawiciele regionalni:**
Elbląg, tel. (055) 34-35-27
Kwidzyn, tel./fax (055) 79-62-39
Koszalin, tel. (064) 41-00-48

Poszukujemy do współpracy:
- firmy: budowlane, handlowe, usługowe (montażowe)
- biura: pracownie projektowe (architektów)
- hurtownie materiałów budowlanych (składy budowlane)
- przedstawicieli handlowych (dealerów)

zł. Energooszczędne, Komfortowe, Odolne Okna i

ALARMY
• antywłamaniowe
• napadowe

DOMOFONY I WIDEOFONY
Montaż, sprzedaż, serwis
KORZYŚNE RATY!
NIE RYZYKUJ! NIE ZWLEKAJ!

PHU **COMMAX** tel. (058) 32-29-88
32-34-52

ZAKŁADY PRZEMYSŁU TŁUSZCZOWEGO
w WARSZAWIE
ODDZIAŁ HANDLOWY w GDYNI

oferuje szeroki asortyment
MARGARYN
MASŁA ROŚLINNEGO
OLEJÓW

DOWOZIMY GRATIS KAŻDĄ ILOŚĆ
81-537 Gdynia, ul. Łużycka 4
TEL./FAX (058) 624-35-16

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻANIE
SKLEPÓW I GASTRONOMII

medium sp. z o.o.

Lady chłodnicze, kasy fiskalne, wagi, metkownice
Meble i nowoczesne systemy meblowe
Doświadczenie, rzetelność. Serwis, tel. (058) 20-32-64

DOBRA KUCHNIA
POSTAW NA SPRZĘT

RATY LEASING

Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 20-02-47, tel./fax 20-30-24
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 34-51-46



SCA PACKAGING

SCA jest największym w Europie koncernem papierniczym. W ramach koncernu SCA działają następujące grupy: SCA Mołnycke - producent artykułów higienicznych, SCA Graphic Paper - producent papierów dla poligrafii, SCA Forest & Timber - największy prywatny właściciel lasów w Europie oraz SCA Packaging.

SCA jest największym europejskim producentem tektury i zbiorczych opakowań z tektury falistej. W 16 krajach Europy zatrudnia ponad 10 tysięcy pracowników. Swoje fabryki posiada w 14 krajach w Europie i na świecie.

OPAKOWANIA Z TEKTURY FALISTEJ

PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA

SCA poszukuje pracownika na stanowisko kierownika zakładu do uruchamiania (wybudowanej, rozpoczynającej działalność) fabryki opakowań w Kwidzynie.

Od Kandydata oczekujemy:

- wyższego wykształcenia technicznego (mechaniczne lub elektryczne)
- preferowane doświadczenie w działach utrzymania ruchu
- umiejętności kierowania ludźmi
- umiejętności pracy w zespole oraz dużego zaangażowania w wykonywaną pracę
- łatwości w nawiązywaniu kontaktów
- umiejętności rozwiązywania problemów
- znajomości języka angielskiego

Naszemu kandydatowi oferujemy:

- atrakcyjną pracę w nowoczesnym zakładzie, będącym częścią dynamicznie rozwijającego się międzynarodowego przedsiębiorstwa
- szkolenia zawodowe w zakresie niezbędnej wiedzy technicznej i systemowej
- możliwości osobistego i zawodowego rozwoju.

Swoje oferty, obejmujące życiorys (CV) oraz list motywacyjny, prosimy przesyłać do dnia 5 grudnia 1997 roku pod adresem:

SCA Packaging Poland
al. Wojska Polskiego 81
64-920 Piła

Magia tajemnicy

Wielu nurków organizuje jednak dzięki wyprawy. Jest to drogi interes. Wynajęcie kutra z Globalnym Systemem Wywoławczym kosztuje około 800 złotych za dobę. Poza tym należy być bardzo dobrze przygotowanym do nurkowania w morzu. Nie wystarczą do tego treningi w jeziorze. Już na głębokości 30 metrów temperatura wody spada poniżej 7 stopni w skali Celsjusza. Schodząc niżej, trzeba dokonać dekompresji. Niebezpieczne są także blachy zatopionych stat-

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

HALINA NIEMIJSKA
Shipping, Trading Company

dużo energii i ciepła
TERAZ BLIŻEJ CIEBIE
SPRZEDAŻ węgla kamiennego
NA SKŁADACH OPAŁU P.W. HALEX:

ELBLĄG ul. Mostowa 7 tel. 055/ 32 66 57 fax 055/ 32 77 71	ELBLĄG ul. Grunwaldzka tel. 055/ 333 222	GDYŃIA PORT ul. Węglowa tel./fax 090/ 520 647	SUSZ ul. Piastowska 37 tel. 090/ 505 666	SÓPOT Al. Niepodległości 639 tel. 058/ 51 01 22	STAROGARD GD. ul. Kolejowa tel./fax 090/ 520 504
PASŁEK ul. Dworcowa 9 tel./fax 090/ 544 078	PIENIEŻNO Ciepłownia "Stare Miasto" tel. 055/ 43 61 73	MŁOŃKŁYN ul. Pólna tel. 088/ 47 30 12	DZIERŻGÓŃ ul. Zawadzkiego tel./fax 090/ 530 776	SZCZECINEK ul. Sikorskiego tel. 0966/ 427 37	MRAGOWO ul. Kolejowa 4 B tel. 089/ 84 59 62

WIĘCEJ NAD GŁOWĄ



Najznakomitsze z kultowych aut w Stanach Zjednoczonych - chevrolet corvette bije światowe rekordy popularności. Nie tylko za oceanem, ale też w Europie wyprzedza o kilka długości kolejnego rywala tej „branży” - porsche carrere - pod względem sprzedanych egzemplarzy, a nic nie wskazuje na to, aby ta

pojazd tu chodzi. Jak niegdyś, tak i teraz, zawsze dwa fotele mają wokół siebie sporo tworząwa sztucznego (na zewnątrz) i skóry (w środku). Jakimś cudem znalazło się też tam nieco więcej miejsca na nogi, a

wersji auta pozostawiono niby ten sam V8. Odłany z aluminium daje moc 344 KM. Pozwala on przyspieszać do „setki” w 240 sekundach i rozpędzić się do 240 km/h, spalając średnio ponad 15

litrów benzyny, umieszczony wzdłużnie z boku. Jeden wałek rozrządu (OHV). Dwa zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Kat. Poj. skokowa 5666 ccm. Skop. 344 przy 5400 obr./min. Automatyczna czterostopniowa skrzynia biegów. Napęd na tylne



KIEROWCA, CZYLI... NAWIGATOR

Ostatnie lata na rynku motoryzacyjnym stoją pod znakiem



prawdziwej rewolucji w stosowanych technologiach podnoszących komfort i bezpieczeństwo podróżowania. Poduszki powietrzne i ABS stają się już chlebem powszednim, a coraz więcej typów nowych samochodów otrzymuje całkowicie do niedawna nieznaną własną systemy nawigacyjne. Możliwe jest także montowanie ich w starszych modelach aut.

Na przykład posiadacze nawet kilkuletnich BMW mogą nabyć konsole z monitorem, współpracujące z systemem nawigacyjnym Philips Carin 520. Firma tuningowa AC Schnitzer wybrała optymalne miejsce na monitor, umożliwiające śledzenie informacji kierowcy i pasażerom. Elementy wykończeniowe konsoli mogą być wykonane ze skóry, drewna oraz srebrnego lub barwionego na czarno aluminium.

tendencja w najbliższym czasie uległa zmianie. Wręcz gwarantuje to już (albo dopiero?) piąta wersja popularnej również w Polsce „korweły”.

Nadwozie nowej amerykańskiej blyskawicy nadal nie pozwala mieć wątpliwości, o jaki

pojazd - na... głowę, jako że w „korwecie” pojawił się też praktyczny zdejmowany dach.

Przekładnia biegów to tzw. transaxla, usytuowana przy tylnej osi. Automatyczna skrzynia ma cztery, a tradycyjna - sześć trybów pracy. Silnik w nowej

litrów 95-oktanowej benzyny. Na pochwałę zasługują też hamulce, skuteczne przy prędkości 100 km/h na odciuku 38,7 m.

I bliższe dane techniczne:
Silnik benzynowy, widlasty, 8-

koła. Niezależne zawieszenie kół. Hamulce tarczowe wentylowane. ABS. Opony przed 245/45 ZR 17, z tyłu 275/40 ZR 18. Poj. bagażnika 355 l. Poj. zbiornika paliwa 72 l. Masa własna 1475 kg. Ładowność 212 kg. Dł./szer./wys. 4560/1869/1214 mm.



100 km/4,5 USD

W konsekwencji porozumienia między Agencją Budowy i Eksploatacji Autostrad a spółką Autostrada Wielkopolska SA wiadomo, kto zbuduje i będzie eksploatował trzy odcinki autostrady A2 ze Świecka do Poznania, z Poznania do Konina i z Konina do Łodzi. W marcu roku rozpocznie się układanie pierwszego odcinka autostrady z Krzesin do Wrześni. W 2002 r. oddany na byd do użytku odcinek Nowy Tomysł - Września, którego wstępny koszt budowania szacuje się na 900 mln ECU, budowy wszystkich trzech odcinków oceniany - 2,5 mln dolarów. Spółka zobowiązana jest (na podstawie umowy koncesyjnej) do zakupu 80 proc. materiałów i usług u polskich dostawców. Skarb Państwa udzieli jej gwarancji kredytowych, gdyby eksploatacja trasy przyniosła straty. Przejazd 100 km autostradą A2 będzie kosztował około 4,5 dolara.



CARISMA SIOSTRĄ VOLVO

Mitsubishi Motors Corporation i Volvo podpisały porozumienie o umocnieniu współpracy w dziedzinie sprzedaży swoich pro-

duktów. Eksperci z Japonii i Szwecji mają wspólnie opracować program sprzedawania samochodów i części na rynkach całego świata. Obie firmy współpracują już od pewnego czasu. W fabryce Ned Car w Holandii produkowane są mitsubishi carisma i volvo S 40V 40.

Jeśli polo nie zdobyło dotychczas zbyt licznej rzeszy zwolenników, to niewątpliwie głównym tego powodem był zdecydowanie zbyt paliwożerny silnik. To już mamy za sobą. Nowy volkswagen jako 50 servo otrzymał najnowszej generacji, aluminiową jednostkę, która choć silniejsza (50 km), spala o prawie 12 proc. mniej benzyny (średnio 6,5 l/100 km).

Ten nowy silnik, to także zmniejszenie jego wagi z 35 do zaledwie 17 kg. A zatem musi iść z tym w parze lepsza dynamika auta. I idzie, choć 19 sekundach do prędkości 100 km/h to nie jest jeszcze rekord świata nawet dla tej klasy aut. Podobnie jest z prędkością maksymalną (150 km/h) i drogą hamowania (42 m). Jednak - coś za coś. Delikatniejsze operowanie pedałem gazu może przynieść nam dodatkowe oszczędności, w postaci jeszcze mniejszego spalania, nawet poniżej 5,5 litra.

Wewnątrz - też bardzo praktycznie i miło. Nie sposób zau-

Aluminiowe serce polo

wać bardzo starannej wykończenia wszystkich detali. Tradycyjnie już i to polo prowadzi się płynnie i łatwo. Niestety, za podstawową cenę (ok. 30 tys. zł), nie uświadczysz ani poduszki powietrznej, ani wspomagania kierownicy, ani tym bardziej ABS. I w tym momencie atrakcyjność tej oferty VW staje pod znakiem zapytania, w porównaniu z autami konkurencyjnymi.

Bliższe dane techniczne:
Silnik benzynowy, czterocylindrowy, rzędowy. Jeden górny wałek rozrządu (OHC). Dwa

zawory na cylinder. Pojemność skokowa 999 ccm. Średnica x skok 67,1 x 70,6 mm. Moc maksymalna 37 kW (50 KM) przy 5000 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 86 Nm przy 3000 obr./min. Napęd na przednie koła. Pięciobiegowa skrzynia biegów. Przednie zawieszenie niezależne, z tyłu os zespólna. Z przodu hamulce tarczowe wentylowane, z tyłu bębnowe. ABS. Ogumienie 155/70 R13s. Bagażnik 245/975 l. Zbiornik paliwa 45 l. Masa własna 940 kg. Ładowność 435 kg. Masa przycepy 650 kg.

Dł./szer./wys. 3715/1655/1420 mm.

Jak się okazuje, VW ze swoim „aluminiowym” polo wstrzelił się natomiast w „dziesiątkę”, jeśli chodzi o rynek niemiecki. Pierwsze sondaże po pechowym „teście losia” najmniejszego mercedesa (jak wiadomo - przewraca się przy ominięciu pachółków już przy prędkości 60 km/h) wykazują, że wiele osób, które planowało jego zakup decyduje się teraz właśnie na nowe polo.



KONTYNGENT 1998

PRIMERA - 1.6i 2.0i NOWY MODEL 1998
MICA - 1.0i 1.3i Niezawodność
MICA - HOLLYWOOD

OC + AC GRATIS

W bieżącej sprzedaży:

Primera '97 już od 49 500 PLN

Almera już od 38 000 PLN



PRIMERA - 1.6i 2.0 TD - MODEL 1997
MICA - 1.0i, 1.3i 100% Niezawodność

ALMERA - 1.4i - Technologia XXI w.
TERRANO II - 2.4i 2.7 TD - Model 1997

MAXIMA QX - V6 - 2.0i 3.0i - Komfort + Elegancja
VANETIA WINDOW - 1.6i, 2.3D - Osobowo-Dostawczy

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SALONU NISSANA

81-393 GOYŃNIA, ul. ABRAHAMĄ 62 (SKRAŻYŻ, WŁADYSŁAWA IV i ŻWIRKI I WIGURY)
tel./fax (058) 21-90-33, CZĘŚCI + AKCESORIA - tel. (058) 61-62-02
SERWIS + CZĘŚCI CHWASZCZYNO, ul. MIKIEWICZYŃA 35,
tel./fax (058) 52-84-07, tel. (058) 52-83-88



EDMUND
LEWANCZYK
AUTORYZOWANY
DEALER

W. Z. H.

Piomir

NOWY ADRES: sp. z o.o.
83-110 Tczew, ul. Obr. Westerplatte 24 (vis-a-vis LOK-u)
tel. (069) 31-20-66

HURT - DETAL



elementy karoserii, reflektory, lampy, zderzaki, atrapy, chłodnice, wahacze, do samochodów marki: Audi, Opel, Mercedes, Fiat, Ford, Volkswagen i samochodów japońskich. Dla sklepów, warsztatów atrakcyjne rabaty. Polecamy szeroki asortyment reperaturek naprawczych, prog, nadkola.

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

WYŚCIGOWE KANAPY Z SZAFĄ

O volvo wiadomo już niemal wszystko, najczęściej w superlatywach. Jest to bowiem samochód do-

konnej mocy. Do tego stopnia wystarczającej, że ten 1630-kilogramowy pojazd potrafi rozpedzić do „setki” w 8,8 s

Wewnątrz



gazowej: 602 litry w wersji minimum i aż 1702 litry po złożeniu tylnej oparć.

Innymi słowy - solidnie i wygodnie, szybko jeżdżące (210 km/h) kanapy z głęboką szafą, trzema poduszkami powietrznymi, ABS, elektrycznie regulowanymi szybami i zwierciadłami wstecznymi, wymagające podania im po 11,8 l benzyny na każde sto kilometrów. To wszystko, niestety, za blisko 190 tys. zł.

by wręcz „od zawsze”.
co doceniają nie tylko użytkownicy, ale i producenci. Tak też jest z modelem największym - V90, który pozostaje niemal niezmieniony od 11 lat, kiedy to miał symbol 760 kombi.

Najnowsze volvo V90 ma jednak coś zdecydowanie nowego, i to coś bardzo ważnego - silnik. Jest to, jak zawsze, solidna jednostka o sześciu cylindrach, 3000 ccm pojemności i 180-

zdecydowanie po staremu, czyli też dobrze, choć bez fanaberii. Nadmiar miejsca dla pasażerów praktycznie spozycykowano na powiększenie powierzchni ba-



szósty bieg ma zadanie zapewnić bardzo ekonomiczną jazdę. Tak jest np. w fiacie punto 55, w najnowszej toyocie corolli G6 6-biegowa skrzynia jest ciekawym rozwiązaniem, im więcej biegów, tym płynniejsze przejścia między nimi, ale nie wszyscy kierowcy ją lubią, bo wymaga częstszej zmiany biegów.

Skrzynie, podobnie jak inne podzespoły samochodu, też stają się coraz bardziej nowoczesne. Pierwsze skrzynie biegów były dość prostymi mechanizmami, miały zęby proste, biegi łańcuchowo przesuwały i ząbując odpowiednie koła zębate.

Skrzynia biegów jest tak stara jak samochód. Już pierwsze konstrukcje z końca ubiegłego wieku miały proste skrzynie służące do uzyskania przelozienia między silnikiem a kołem, do zmiany prędkości. Skrzynia biegów służy do uzyskania właściwej siły napędowej na kołach w każdych warunkach: podczas ruszania, przy jeździe pod górę, z obciążeniem itp. Skrzynia jest też potrzebna do tego, aby pojazd mógł poruszać się do tyłu.
Niegdyś, kiedy technika budowy aut była jeszcze

Co w tej skrzyni

w powojakach, m.in. w USA produkowano silne maszyny, które miały trzostopniowe skrzynie biegów oraz bieg wsteczny. To wystarczało. Podobnie było w latach 50. z naszą warszawą. Potem konstruktorzy dopychali czwarty bieg, aby można było lepiej dostosować przelozenie, a więc i moc przekazywaną z silnika na koła.

Dzisiaj skrzynia 4-biegowa jest standardem. Tzw. 5 bieg jest w zasadzie swego rodzaju nadbiegiem. Służy on wyłącznie do tego, aby uzyskać dużą prędkość przy stosunkowo niskich obrotach silnika. To z kolei zapewnia ekonomiczność jazdy.

Ale ten piąty bieg można włączyć dopiero po rozpedzeniu auta do mniej więcej 80-100 km/godz. nie nadaje się on do wyprzedzania, przyspieszania, jazdy pod górę. Po prostu przelozenie w skrzyni jest tak duże, że z silnika na koła przekazywana jest mała moc. Zaletą nadbiegu, oprócz małego spalania jest także to, że silnik pracując na małych obrotach jest cichy, nie zużywa się szybko, jest trwały.

Są jeszcze auta 6-biegowe. Budowane są z dwóch powodów.

Pierwsze, to pojazdy sportowe, z mocnymi silnikami, w których przy prędkościach rzędu 160-180 km/godz. brakuje jeszcze jednego przelozienia. Tak jest na przykład w opalu calibrze turbo, niektórych ferrari. Druga grupa to auta z małymi silnikami, gdzie

To było dość trudne, odbywało się ze zgrzytaniem, tryby szybko niszczyły się, trzeba było stosować przy zmianie biegu tak zwane międzyząby.

Aby te wady wyeliminować, skonstruowano skrzynie z kołami zębatymi o zębach skośnych, ząbionymi na stałe. Kolejny krok naprzód to uporięcie się przez konstruktorów ze zsynchronizowaniem biegów. Dzisiaj wszystkie biegi są zsynchronizowane, wchodzi lekko, precyzyjnie, bez zgrzytów. Duże zmiany zaszyły też w technologii wykonywania skrzyń biegów. Wszystkie koła zębate, wałki i inne elementy są bardzo dokładnie wykonane, a dzięki temu znacznie trwalsze i cichsze. Ale takich rzeczy kierowca nie widzi, może je tylko poznać pośrednio, poprzez większy komfort jazdy, bezproblemową obsługę skrzyni biegów w swoim aucie.

Mimo tego, nawet z najdoskonalszych skrzyń biegów dobiegają czasem zgrzyty. Przyczyna tego może być prozaiczna, na przykład kierowca nie do końca wciśnie pedał sprzęgła, albo ma złą koordynację wciśnięcia sprzęgła i zmiany biegu. Ale jeśli sprzęgło jest dobrze wciśnięte, a skrzynia nadal zgrzyta, to najczęściej jest to oznaka, że szwankuje w niej synchronizator. Kiedy zgrzytanie staje się zbyt częste, trzeba odwiedzić warsztat serwisowy.

Wiadomości o skrzyni zaczerpnęliśmy z wykładu dr. Włodzimierza Sele - szefa rzeczoznawców PZM.

ROVER NA WYDANIU

Rozwiedziony z BMW, a wcześniej nie czujący się najlepiej w „konkubincie” z Hondą brytyjski Rover, planuje mariaż z amerykańskim Chryslerem. Projektanci obu firm wspólnie kreślą założenia nowego modelu samochodu. Auto, które trafić ma na rynek już po roku - nymi naz-2000, będzie następcą

bardzo dobrze sprzedającego się rovera serii 400. Ten związek przypominać ma jednak wcześniejszą kooperację z Hondą - z okresu przed kupieniem Rovera przez Niemców.

Wówczas Anglicy i Japończycy wspólnie projektowali auto, które później już oddzielnie produkowali i sprzedawali pod różnymi nazwami.



ŁÓTEWSKIE NACZEPY

Firma „Mono Transservis” z Rygi od ub. r. produkuje naczepy zwykłe i kontenerowe, opracowane przy pomocy dwu duńskich firm. Naczepy przeszły testy w Anglii, w ośrodku Rockwella, a certyfikat wydało duńskie ministerstwo transportu.

FOTELE Z TYCHÓW

W Tychach trwa - kosztem prawie 18 mln zł - budowa fabryki foteli samochodowych, która należeć będzie do amerykańsko-włoskiego koncernu Lear Corporation. Zakończenie inwestycji przewiduje się na koniec pierwszego półrocza przyszłego roku. Zakład zatrudniać ma 528

osób, które produkować będą fotele do samochodów Fiata i Opla.

NAJSZYBSZY

Na pustyni w Nevadzie brytyjski pilot Andy Green ustanowił rekord prędkości nadziemnej. Pojazd „Thrust” rozpedził on do prędkości 1131,84 km/h, bijąc tym samym rekord z 1983 roku należący do Richarda Noble'a o ponad 118 km/h.

POWIETRZE W AKUMULATORZE

W Karlsruhe wyprodukowano nowy akumulator cynkowo-powietrzny, który magazynuje i oddaje pięć razy więcej energii niż zwykły akumulator ołowiowy. Jest poza tym o 80 proc. lżejszy i można go szybciej naładować.

AKUMULATORY PROSTOWNIKI OWIEWKI, DYWANIKI KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY) OLEJE SAM., KOSMETYKI LAMPY, AKCESORIA



CAŁKOWICIE BEZOBSŁUGOWY

Po raz pierwszy w polskich akumulatorach wskaźnik naładowania.

PH „MAKRO” HURTOWNIA

Przedstawiciel w woj. gdańskie czynna od 8.00 do 18.00, tel. 0601 311 054, 0601 311 056 tel. fax 39-00-75, tel. kom. 090 50-93-95 Gdańsk-Orunia, ul. Jedności Robotniczej 253 (na terenie Transbudu)



SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. (068) 31-00-62 • Starogard Gó., ZAKŁAD ZAPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Piłsna 1, tel. (068) 16-289-54 • Sztum, SKLEP MOTORYZACYJNY Mirosław Krupa, ul. Mickiewicza 1 • Kartuszy, T. DERA, ul. Gdańska 28
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 06-39-58 • Kościerzyna AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 06-33-61 • Kwitny, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska • Wejherowo, Mot-Pol, B i Cz Kamirscy, os. Chopina, tel. 72-10-10 • Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 72-55-84
- Władysławowo, ARTYKULY MOTORYZ., ul. Żytnia 25, tel. 741-484 • Bydów, ZUPH SKUP SPRZEDAŻ L. Hering, ul. Tartaczna 7b, tel. 0593-38-93 • STACJA PALIW Międzychwiec 1, tel. (0531) 727 03 • ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW I SPRZĘTU ROLNICZEGO Kosobudy 1, Brw, tel. (0531) 831 00,
- HELP-ROL Sannino, ul. Siemenna 2, tel. (084) 13-87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 0-602-212-377
- MOTPULS, ul. Chyłkowska 60, tel. (050) 63-10-88
- Z.P.U.H. „NOVOPOL” M. Nowopolska, Pępelin, ul. Ks. Sytych 5

AUTORYZOWANY DEALER

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY - WSZYSTKIE TYPY



STAR



LUBLIN II



CITROEN C-15



POLONEZ TRUCK PLUS



JEDYNY AUTORYZOWANY DEALER STARA W POLSCE PÓŁNOCNEJ
CENY FABRYCZNE

POLMOZBYT GDAŃSK

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8
tel. (058) 35 92 47
Przedstawiciel: Tczew
tel. 0601 65 71 83

POLSKA KOMPANIA LEASINGOWA

LEASING PRZY WSPÓŁPRACY Z POLSKĄ KOMPANIĄ LEASINGOWĄ

GDAŃSK, ul. Miałki Szlak 4/8, tel. (058) 314-111
GDYŃA, ul. Świętojańska 72, TEL. 61 64 37

AUTO GLAS
Sp. z o.o.

SZYBY

do samochodów
OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH
CIEŻAROWYCH
AUTOBUSÓW
DASZKI UCHYLNE

sprzedaż
montaż

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 487
tel. 52-22-31, 52-28-14
fax 52-28-41

GDYNIA, ul. Jana z Kolna 34 tel. (058) 238-538 wna.3
WŁOCŁAWEK, ul. Kruszyńska 5 tel. (054) 35-25-91
BYDGOSZCZ, ul. Miechowska 7 tel. (052) 61-37-69
CHOJNICE, ul. Tuchowska 37 tel. (053) 72-790
BRANISZCWO, ul. Krolewska 61 tel. (0-55 43) 22-67

**NOWY SALON!
NOWY SERWIS**
NAJWYŻSZY STANDARD
OBSŁUGI!

Mobil

Teraz ASTRA
nawet do 3000 zł taniej




OPEL 

KONOCAR OPEL DEALER

Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 523-406
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 427-640,

GODZINY OTWARCIA

SALONU	pon-pt.	10.00-19.00
	sobota	10.00-16.00
	niedziela	10.00-14.00
SERWISU	pon-pt.	8.00-19.00
	sobota	10.00-16.00

SUZUKI

WIELKA PROMOCJA

w SALONIE **PROKAR**

minus 3 000 PLN

GDYNIA, ul. Traugutta 2, tel./fax (058) 21-67-14



SWIFT 1.0 - rewelacyjna
cena



ALTO 1.0 - rewelacyjna cena

BALENO

Do każdego zakupionego samochodu
dokładamy wartościowy prezent
(np. zimowe opony, radio, alarm itp.)



SALON SPRZEDAŻY

81-384 GDYNIA, ul. Traugutta 2
tel./fax (058) 21-67-14

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI:

GDYNIA, ul. Wielkopolska 244
tel./fax (058) 22-37-46

• samochody • części • akcesoria

• przeglądy gwarancyjne • naprawy bieżące

Escort nawet **2.900 pln tańszy!***
a opony zimowe gratis!

Escort 1,3i Bonus od 33 831 pln*



- wszystkie modele FORDA dostępne od zaraz
- kredyt i leasing realizowany na miejscu
- przyjmujemy samochód w rozliczeniu



* Dla kursu 1 DM = 1,89 PLN, oferta dotyczy ograniczonej ilości samochodów



Euro-Car

81-020 GDYNIA ul. Owsiana 13
tel. (058) 23 68 08, fax (058) 23 69 98

LEASING
ŚRODKÓW TRWAŁYCH
I NIERUCHOMOŚCI
FAKTORING

Finansowanie działalności gospodarczej
poza systemem bankowym.
Najprostsze formalności

CARCADE

LEASING

Oddział w Gdańsku
ul. Heweliusza 11, II p.
tel. 35-83-02, fax 35-83-01

Biuro w Gdyni
al. Marszałka Piłsudskiego 50/48
tel./fax 20-55-02

ASTRA CLASSIC

JUŻ OD
33 990* zł



* Cena wg kursu NBP dla DM z dnia 30.10.97. Ilość samochodów ograniczona.

OPEL 

ZAPRASZAMY

Motor Centrum

UL. MIAŁKI SZLAK 4/8, GDAŃSK, TEL. 31-04-22, 31-88-72
Godziny otwarcia: Serwis 6.00 - 22.00, Salon 8.00 - 18.00

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

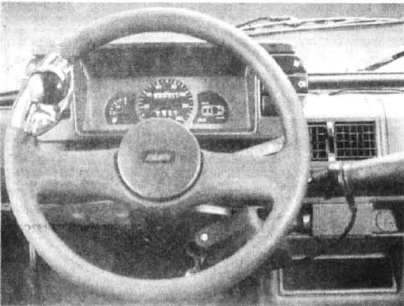
INWALIDA ZA KIEROWNICĄ



„Toczydło” z Chodzieży, jako symbol stanu polskiej motoryzacji dla osób niepełnosprawnych

Nikt nie zna dokładnej liczby osób, które są zainteresowane zakupem samochodu inwalidzkiego, gdyby takie - w przyzwoitej jakości - były dostępne na polskim rynku. Na pewno są to jednak wielkości mierzone w setkach tysięcy.

Niestety, brakuje specjalnych aut dla sprawnych inaczej, mimo że Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych dysponuje funduszem na zakup takich pojazdów.



Póki co najbardziej popularnym w Polsce autem jest trochę przerobiony „maluch”

ze względu na cenę nie jest to auto na polski rynek i nie umieszczył go w tegorocznej ofercie. Dla odmiany Daewoo FSO zapowiadało inwalidzkiego poloneza, powstał nawet prototyp, ale na tym się skończyło.

Na szczęście dla inwalidów jest jeszcze kilka specjalistycznych firm dostosowujących praktycznie każdy samochód do indywidualnych potrzeb osób niepełnosprawnych. Najbardziej znane i chyba najlepsze to Centrum Badawczo-Rozwojowe Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych mieszczące się w Warszawie i Specjalistyczny Zakład Samochodów Inwalidz-

kich w Bielsku-Białej. Oba mają upoważnienia Ministerstwa Komunikacji. W tym ostatnim poza autami osobowymi można przerobić także dostawcze oraz niektóre ciężarowe. Zakład oferuje osprzęt dla osób pozbawionych jednej lub obu kończyn dolnych, prawej lub lewej

reki albo z połowicznym paralizem. Koszt przeróbki waha się od tysiąca do dwóch tysięcy złotych. Pieniądze te można sobie odliczyć od podatku dochodowego.

Z kolei w Chodzieży produkowane są spalinywozki inwalidzkie z silnikami 50 ccm, do prowadzenia których wystarcza karta motorowerowa. Są to dwuosobowe trójkołowe z plastikowym nadwoziem zamkniętym lub bez zabudowy. W połowie br wózek z zabudową kosztował 7500 zł.

A póki co samochody inwalidzkie - bez państwowego dofinansowania - nadal drogie (z a drogą na kieszeń prawie każdego inwalidy, jak wszystkie pojazdy w Polsce). Najtańszy jest maluch przystosowany do prowadzenia przez niepełnosprawnego kierowcę. Kosztuje 13 tys. zł. Wersja SX tego auta jest droższa o 1000 zł.

Zakup cinquecento 704 young z wyposażeniem inwalidzkim to wydatek minimum 22 tys. zł. Sam osprzęt do sterowania hamulcem, sprzęgłem i gazem kosztuje 3200 zł. Za punto 60 selecta z automatyczną skrzynią biegów trzeba zapłacić już prawie 36 tys. zł.

Za pismem „Motor” publikujemy listę dealerów Fiat Auto Poland sprzedających samochody inwalidzkie. ACM Maricar, Poznań, ul. Metalowa 1; Amicar, Wrocław, ul. Robotnicza 94; Autex, B y d - goszcz, ul. Łęczyska 8; Auto-

Hit, Tychy, ul. Oświęcimska 326; Auto-Puls, Gdańsk, ul. Haliera 132; Automobil, Wejherowo, ul. Gdańska 17; Dexpol, Dębica, ul. Sandomierska 7; Polmozbyt, Warszawa, ul. Malownicza 29 oraz Solo, Kielce, Dąbrowa 350 k Kielce. Ponadto pojazdy dla inwalidów oferują następujące firmy:

Produkcja Spalinowych Wózków Inwalidzkich, Chodzież, ul. Buszczańska 20, tel. 82-21-65; Centrum Badawczo-Rozwojowe Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Warszawa, ul. Borowskiego 2, tel. 18-24-42; Specjalistyczny Zakład Samochodów Inwalidzkich, Bielsko-Biała, ul. Sarnia 17a, tel. 14-41-83.

Taki oto pojazd na podwoziu elektrycznego melexa mógłby być produkowany, ale kto wyasygnuje pieniądze na niezbędne dopracowanie prototypu?

Warszawa, ul. Borowskiego 2, tel. 18-24-42; Specjalistyczny Zakład Samochodów Inwalidzkich, Bielsko-Biała, ul. Sarnia 17a, tel. 14-41-83.

RENAULT dla bezpieczeństwa

Oferta kontyngent '98,



RENAULT MEGANE

a w niej Mégane już od 34.710 PLN przy kursie 1DM=1,928 PLN

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:



ROZNYCH KOSZT
KREDYTU
12%¹⁸

A. Ossowski
Elbląg
ul. Nowodworska 28 b
tel. 32 70 75, 32 62 37
fax 32 61 76

Renobil sp. z o.o.
Gdańsk Przymorze
ul. Dąbrowszczaków 18
tel. 57 05 02, 57 25 47

T. Zdunek
Gdańsk
ul. Miałki Szlak 35
tel. 31 90 12, 31 36 57



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

EUROCAR '86 TCZEW, SADOWA MGR INŻ. MIROSLAW SZWEDA MECHANIKA POJAZDOWA

8.00-16.00, sob. 8.00-14.00, tel. 31 36 24
(TEREN BYŁEGO „MALINOWA”)

- Naprawy główne i bieżące samochodów krajowych i zagranicznych
- Geometria zawieszenia z pomiarem nierównoległości osi.
- Diagnostyka i regulacja silników gaźnikowych oraz diesla.
- Diagnostyka i regulacja silników z wtryskiem paliwa.
- Komputerowy pomiar składu spalin z wydrukiem danych.
- Testowanie sprawności sondy lambda.
- Mycie gaźników rewelacyjną metodą ultradźwiękową.
- Pełen zakres pozostałych usług motoryzacyjnych.
- Ekologiczna wymiana oleju.
- Mycie gaźników i układów wtryskowych amerykańską metodą PROTEC bez demontażu.
- Wymiana układów wydechowych BOSAL, wymiana amortyzatorów BOGE.

Jesteśmy Autoryzowanym Partnerem niemieckiej firmy ARAL - producenta najwyższej światowej jakości olejów silnikowych. Zabezpieczamy oryginalne części do wykonywanych usług. Nie jesteśmy jedyni... ale Twój samochód na pewno przyjeżdża do Nas. Zapraszamy! Przyjeżdż! Zobacz! A być może zostaniesz stałym klientem? Udzielamy gwarancji na wykonane usługi!

FIAT DIAMYKON

SAMOCHOBY NOWE I UŻYWANE
SERWIS, CZĘŚCI AKCESORIA
PRZYJMujemy W ROZLICZENIU
SAMOCHOBY UŻYWANE

FIAT 126, CINQUECENTO
UNO, PUNTO, BRAVO
BRAVA, MAREA, SIENA

UWAGA! NAJNOWSZA
METODA KONSERWACJI



RUST
CHECK

Zapraszamy codziennie 8.00-17.00, sobota, niedziela 10.00-15.00

Gdynia, ul. Poznańska 1-3 tel./fax 61-12-50, 20-68-65
Wjazd od Śląskiej-Witomińskiej

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO



ACH, TE OCZY!

roserii tak, że nie powodują one najcięższych nawet szumów, skrzypnięć czy stuków.

Ta corolla jest nieco mniejsza od swoich starszych siostr. Za to miejsca w niej jakby więcej. Toyota zyskała to poprzez zastosowanie wygodnych długich drzwi oraz nowego, relaksującego nachylenia oparcia (trzeba jest niestety za każdym użyciem ustawiać na nowo).

Bez zarzutu jest ergonomia w dostępie do wszystkich przełączników, do zadowalającej ilości schowków i półeczek.

Silnik zachowano stary, bo był niezawodny, ale też go odpowiednio unowocześniono. Dawne 1332 ccm zasilono mocą do 86 KM. To się czuje, mało dynamiczne dotąd auto, wyraźnie zyskało na temperamencie, nie tracąc z dawnej oszczędności w spalaniu paliwa (6,2 l na 100 km, to wynik bez wątplenia imponujący dla tej klasy auta).

Osiągi - też niezłe. Prędkość maksymalna - 175 km/h, przyspieszenie - 12,5 s. Nowa corolla ma w wyposażeniu podstawowym ABS, wspomaganie układu kierowniczego, trzecie światło stopu, poduszkę powietrzną dla kierowcy i pasażera, immobilizer, obrotomierz, napinacze pasów

bezpieczeństwa, a w dodatkiem: centralny zamek, elektrycznie sterowane szyby z przodu, klima -



Corolla - dzięki wręcz symbolicznej bezusterkowości już w ósmym pokoleniu (tegoroczna propozycja Toyoty, to już ósma generacja tych aut, produkowanych od 1966 roku) - stała się jednym z najpopularniejszych aut świata. Dotychczas wyprodukowano już ich blisko 22 miliony egzemplarzy!

Corolla linea terra 1.4, to jednak przede wszystkim... oczy. Skromnie a zarazem nie -



tyzacji, radioodtwarzacz.

Blizsze dane techniczne:

Silnik benzynowy, rzędowy, czterocylindrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. Dwa wałki rozrządu (DOHC). Cztery zawory na cylinder. Kat. Poj. skokowa 1332 ccm. Stopień spr. 10,0. Moc maks 63 kW (86 KM) przy 5400 obr./min. Maks. moment obro-

towy 120 Nm przy 4200 obr./min. Napęd na przednie koła. 5-biegowa skrzynia biegów. Hamulce z przodu tarczowe wentylowane, z tyłu bębnowe. ABS. Opony 165/70 R 14. Poj. zbiornika paliwa 50 l. Poj. bagażnika 281 l. Masa własna 1110 kg. Masa całkowita 1580. Ładowność 470 kg. Maksymalna masa

przyczepy z hamulcem 1000 kg. Długość/szerokość/wysokość 4100/1690/1385 mm.

Za wersję podstawową Toyota żąda około 43 tys. złotych. Chyba to cena uczciwa, zwłaszcza dla kogoś, komu odpowiadają auta niekoniecznie wyszycowane, za to niezawodne i oszczędne.

HURTOWNIA OPON
oferuje współpracę wulkanizacjom, sklepom
wysokie rabaty, terminy płatności, dowóz

Możliwość autoryzacji producentów

DEBICA MICHELIN PIRELLI DUNLOP Firestone KLEBER CEAT

Gdańsk-Oliwa, ul. Podhalanska 14 A, tel. (058) 52 07 69, tel./fax 52 06 29, tel. 52 06 11
Gdynia, ul. J. Wisniewskiego 32, tel. (058) 20 69 71, Słupsk, ul. Słowackiego 4, tel. (059) 42 36 23

Nie dajcie się zakochać w zimie!

FIAT

AUTO GDAŃSK MICHNIEWICZ 80-180 GDAŃSK, ul. Piekarnicza 6
NOWY DEALER - NOWA JAKOŚĆ

Zapraszamy do nowo otwartego salonu przy ul. Bażyńskiego. W bieżącej sprzedaży wszystkie modele FIATA.

AUTO GDAŃSK MICHNIEWICZ
SALON SPRZEDAŻY: Gdańsk-Oliwa, ul. Bażyńskiego 1
Obok Hali Oliwii, tel. (058) 52-21-31, 320-352

ZANIM ZAMARZNIE

Zanim nam pierwsze mroźne dni, a przed nami kolejne. Zima, to trudny okres dla użytkowników aut. Nie warto czynić go jeszcze trudniejszym, zapominając np. o wymianie płynu do spryskiwania szyb na niezamarzający także przy większych mrozach. Dla kogoś bowiem, kto nie dysponuje garażem może to oznaczać skazanie na jeżdżenie z nieczynnymi spryskiwaczami nawet do wiosny...

Dolanie poniewczasie płynu o niskiej temperaturze krzepnięcia niewiele daje. Nawet gdy spowoduje on rozpuszczenie się lodu w zbiorniku, zatłkane po-

zostaną przewody i dysze. Oczywiście rozbiernie i czyszczenie wszystkich elementów nie ma sensu. Szczególnie, że podczas demontażu nietrudno polamać zmrożone plastikowe części. Najlepiej, jeśli tylko mamy taką możliwość, wstawić auto do ogrzewanego garażu. Gdy instalacja już rozmraża, do zbiornika wlewamy mrozoodporny płyn, po czym koniecznie włączamy spryskiwacze, by z przewodów usunął on stary. Jeśli o tym zapomnimy, grozi nam, że całą operację będzie trzeba powtórzyć.

Gdy z ciepłego garażu nie możemy skorzystać, ale mamy dostęp do gniazdka z prądem, jest szansa, że zamrażniętą instalację uda się udrożnić domowym termowentylatorem czy nawet suszarką do włosów. Zwłaszcza gdy zbiornik płynu znajduje się w komorze silnikowej, a próbę podejmiemy po zakończeniu jazdy. Do odlodzenia pozostaną nam bowiem tylko same dysze i dochodzące do nich przewody. W autach z silnikiem z przodu jest również cien szansy, że spryskiwacze same rozmrażą. Ale tylko wtedy, gdy poruszamy się autem z niewielką prędkością przez kilkadziesiąt minut (np. w korku ulicznym). Gdy tylko rozwodniony płyn zacznie się wydobywać z dysz, jak najszybciej należy zbiornik dopełnić koncentratem i znów na kilkanaście sekund uruchomić spryskiwacze.

Do rozmrażania instalacji spryskiwaczy niekiedy używany jest denaturat. Pamiętajmy jednak, że gdy już zadziała, należy usunąć go i wiać do zbiornika płyn przeznaczony do szyb. Denaturat odtłuszcza bowiem szyby, powoduje złe działanie wycieraczek, powstawanie smug i tym podobne efekty pogarszające widoczność. **AK**

Darmowa reklama Twojej firmy *

oraz

- UBEZPIECZENIE AC JEDYNIJE 2.66% CENY AUTA
- UBEZPIECZENIE OC oraz PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTU - GRATIS
- BEZKONKURENCYJNE PARAMETRY TECHNICZNE

aż tyle - tylko przy zakupie IVECO TURBO DAILY

Zadzwoń natychmiast! Nie zmarnuj okazji!

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 48/50, tel. (058) 31-07-53, 35-89-72
Gdynia, ul. Morska 357, tel. 080050022, 090508000

IVECO TRUCK CENTER®

*zapytaj o szczegóły oferty

ACTROS CIĘŻARÓWKĄ ROKU

Kierowcy bardzo wysoko oceniają jakość nowej, modułowej rodziny ciężarówek Mercedesa o masie całkowitej od 16 do 32 ton jaką Niemcy skierowali do sprzedaży zimą ubiegłego roku. Najpopularniejszym z niej okazuje się actros

- pierwszy na świecie samochód ciężarowy z hamulcami tarczowymi u wszystkich kół, a także elektronicznie sterowanym pneumatycznym układem hamulcowym, znacznie skuteczniejszym od układów tradycyjnych. On to bowiem, przy średnich prędkościach podróży na

trasach dalekobieżnych skraca w porównaniu z nim drogę hamowania aż o około 20 metrów.

Kolejną cechą wyróżniającą actrosa wśród innych ciężarówek, są przebiegi międzyobslugowe, wydłużone do 100-120 tys. km. Wytrzymałość silnika, skrzyni biegów i osi została obliczona na przebiegi rzędu miliona kilometrów. Podczas Salonu Samochodów Użytkowych w Brukseli actros otrzymał tytuł Ciężarówką Roku 1997. W głosowaniu jury, złożonego z przedstawicieli 14 krajów europejskich, actros zdobył 76 punktów, wyprzedzając renault premium (57 pkt.) i nową rodzinę Scania (12 pkt.).



CIĄGNIK... GRUNDIGA

Na zdjęciu prezentujemy jeden z najdłuższych pojazdów, jaki kiedykolwiek zbudowano na bazie popularnego VW T4. Mini-ciągnik siodłowy został wykonany w firmie "Stahl GmbH Exklusiv Fahrzeuge" w Aidingen. Pojazd kombi "odcięty" tuż z

kolumną B i przystosowano do funkcjonowania w roli ciągnika siodłowego.

Nacząca jest reklamówką firmy Grundig. Pracownicy Stahl podkreślają, że samą koncepcję można wykorzystać na wiele sposobów, w zależności od przeznaczenia pojazdu.



SZWEDZI WE WROCŁAWIU

Finowie odsprzedają Szwedom wszystkie swoje udziały we wrocławskiej fabryce autobusów. Ci pierwsi tłumaczą to potrzebą zdobycia środków na specjalizowanie się firmy tylko w wybranych kilku dziedzinach (nie podają jakich).

Przedstawiciele Volvo Bus Poland liczą na to, że pełna samodzielność kapitałowa zaoocjuje doskonalszymi rozwiązaniami technicznymi i efektywniejszym marketingiem. Fabryka rozpoczęła produkcję w lutym ub. r.

Docelowo z taśm ma zjeżdżać 200-250 autobusów, przede wszystkim miejskich, przegubowych i krótkich, także niskopodłogowych. Podwozia przyjeżdżają ze Szwecji, nadwozia produkowane są w Polsce, w oparciu o fińską technologię.

Niedawno Volvo Bus podpisało swój największy polski kontrakt na 58 autobusów dla Bydgoszczy. Jak dotąd najwięcej miejskich autobusów Volvo jeździ w Szczecinie (40) i we Wrocławiu (27). Skończyła się realizacja kontraktu dla Szwedów - 29 pojazdów trafiło do Malmö, a 17 do Goeteborga. Firma szacuje,

ze jest w tej chwili na trzecim miejscu w rankingu zagranicznych koncernów, sprzedających w Polsce autobusy

Valeo w Skawinie

W Skawinie rozpoczyna się budowa fabryki sprzegiel m.in. do fiatów i daewoo dla francuskiej firmy Valeo. Rocznie będzie tam produkowanych około 1,2 mln sztuk tych części przez 300-osobową załogę. Produkcja ruszy w 1999 roku.

NOWY CITROËN
Xsara

Życie nie umiera!

CLASSIC OGDĄSK
Salon Gdąsk
ul. Howolifasza 11
tel. 46 20 31

AUTO SERVICE
Salon, Serwis Gdąsk Matarnia
ul. Jasińska 25
tel. 41 69 60

ASO 11
Salon, Serwis Gdynia Orłowo
ul. Zwycięstwa 175
tel. 23 16 53

CITROËN
POLUBIŁSZA KAŻDĄ DROGĘ

ŚWIĄTECZNY PREZENT DLA CAŁEJ RODZINY?

ESCORT

3 lata GWARANCJI*
KA, MONDEO, FIESTA

2 lata GWARANCJI*

Nowe, jeszcze niższe ceny!

Liczba samochodów w promocji ograniczona

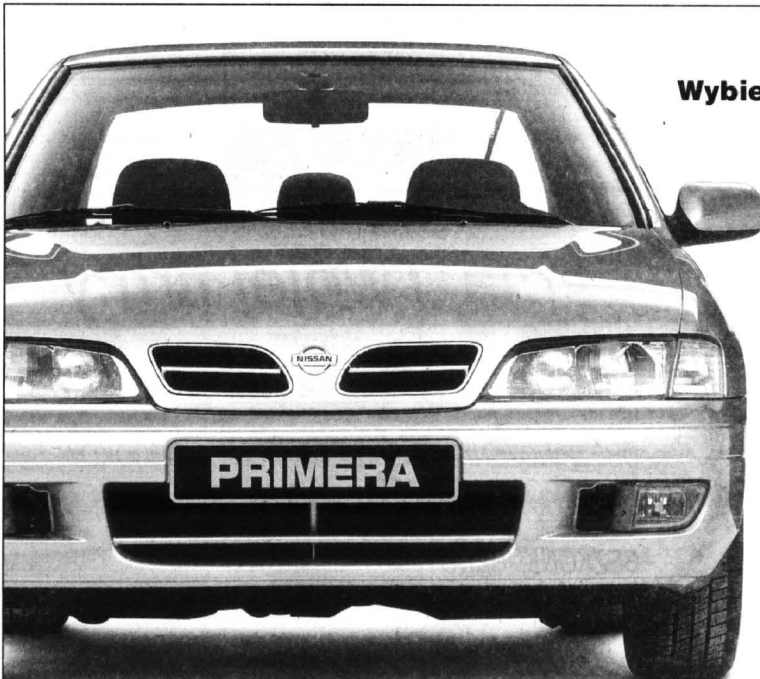


Rodzice wybierali...
Będziemy mieli nowy samochód!

ALARM GRATIS*
CENTRALNY ZAMEK GRATIS*
ZIMOWE OPONY GRATIS*
(zimowe opony-tylko do Escorta)

Fota
Główny Autoryzowany Dealer
Gdynia, ul. Strżyńska 24, tel. 22-77-55

* do wyboru



Nissan Primera.
Wybierz auto doskonałe.

Super promocja:*

3 lata gwarancji gratis
2 lata serwisu gratis
1 rok ubezpieczenia gratis

*szczegóły promocji u dealerów NISSANA

Nissan zaleca oleje **TEXACO**



AUTORYZOWANY DEALER STANISŁAW MALINOWSKI:
83-200 Starogard Gdański ul. Zblewska 20, tel.: (0-69) 162-97-78, tel./fax: 162-97-79
od 8.00 do 17.00



HISZPAŃSKI WETERAN



Choć ich eksport już nie istnieje, to jednak na lokalnym hiszpańskim rynku nadal cieszy się popularnością i jest produkowany seat marbella (d. panda). Dziś do napędu marbelli wykorzystywany jest silnik 899 cm o mocy 41 KM. z jednopunktowym wtryskiem i katalizatorem w układzie wydechowym, współpracujący z nową przekładnią VW. Unowocześniono

także wnętrze, zmieniając koło kierownicy i tablicę rozdzielczą. Jednak sukces marbelli kryje się zapewne w bagażniku. Niewielkie w sumie auto oferuje 272, a po złożeniu siedzeń aż 1090 litrów.

NA 3



Niemiecka firma Boom Trikes rozpoczęła sprzedaż (za niespełna 6,5 tys. DEM) trzykołowego skutera napędzanego jednocylindrowym, dwusuwowym silnikiem o pojemności 49cm³. W zależności od wieku przyszłego użytkownika, można kupić model MB 6 poruszający się z prędkością do 6 km/h (do jego prowadzenia nie są potrzebne jakiegokolwiek uprawnień) oraz szybsze BM 25 lub BM 45, rozwijające prędkość 45 km/h, którymi w Niemczech mogą jeździć co najmniej 16-latkowie.

Volvo przed lexusem

Europejskie firmy samochodowe poprawiają swoje notowania na rynku amerykańskim. Świadczą o tym wyniki badań J.D. Powers & Associates. W kategorii "Satisfakcja z posiadania samochodu" w której badano niezawodność aut oraz opinie właścicieli nowych pojazdów po trzymiesięcznym ich użytkowaniu, pierwsze miejsce zajęło volvo przed lexusem i BMW.

Janusz Korwin-Mikke:

Podczas kampanii wyborczej wieszałem psy, koty, a nawet hieny na naszych konkurentach z AW "S". UW i nieszczonego ROP-u (na którą to agencję dało się nabrać całkiem sporo zwolenników UPR-u) - stosunkowo mało zaś uwagi poświęcałem UP i SLD - bo na dyskusję z socjalami nie warto tracić czasu. Jednocześnie UW i AW "S" robiły, co mogły, by nam się podłożyć - tj. głosili program socjalistyczny, by zdobyć głosy socjalistycznie nastawionej gawiedzi.

Po wyborach dym opadł - i muszę przyznać, że nie wszystko jest tak źle, jak można by oczekiwać po deklaracjach przedwyborczych. Niektórzy kandydaci na ministrów i innych takich z "centrowości" zaczynają mówić jak normalni ludzie - co dowodzi, że nawet w państwie idiotów kilku rozsądnych może się znaleźć. Natomiast UW, która podczas wyborów udawała raczej "wolno-rzymską" obecnie zaczyna hamować. J.E. Leszek Bałcerowicz popiskuje nawet o "chłodzenie przegrzanej gospodarki" - czyli, konkretnie, chce

2.2 Szybkie wprowadzenie pełnej reformy programowej. Stopniowe wprowadzenie nauki dwóch języków obcych i rozszerzonego programu obsługi komputerów.

2.3 Doprowadzenie do powszechności średniego wykształcenia. Wdrożenie nowej matury. Zreformowanie szkolnictwa zawodowego.

2.4 Dofinansowanie szkolnictwa niepublicznego.

2.5 Unowocześnienie systemu kształcenia nauczycieli. Przyznanie każdemu nauczycielowi prawa do bezpłatnego kształcenia się.

2.6 Stworzenie systemu awansów dla dobrych nauczycieli, podniesienie ich płac. Zróżnicowanie ich wynagrodzeń w zależności od poziomu nauczania.

2.7 Zastąpienie egzaminu do szkół średnich egzaminem kończącym nauczanie w szkole podstawowej.

2.8 Zwiększenie liczby osób kontynuujących naukę po maturze do ok. 1/3 rocznika.

2.9 Zagwarantowanie rodzicom wpływu na edukację i wychowanie dzieci (m.in. przez możliwość swobodnego wyboru szkoły; utrzymanie prawa do decydowania o nauczaniu w prawie uznanych religii w szkołach publicznych, możliwość

Edukacjoniści

podwyższyć podatki. Co też robi (Przypominam) posiadacze aut na gaz - róbcie zapasy; szykuje się akcja na gaz!)

Oczywiście: takie pocieszenie się przypomina stary dowcip o Włodzimierzu Eliaszczyku Ułjanowie (kryjka: "Lenin"), który przejechał dziecku po twardzi pędzlem do gołeniasza ("a dyc mógł brytwa!") szeptał zadziwieni dobroliwoci Włodza Rewolucji poronili go górale. Ale zawsze przyjemnie pomyśleć, że urawniłowki to oni nam nie zrobią. Przynajmniej nie od razu.

Nie robmy sobie jednak żadnych większych nadziei. Albo jesteśmy realniści - albo naiwniacy! Żadnych poważniejszych reform nie będzie.

Oto jeden z przykładów.

Podczas kampanii wyborczej zarówno UW, jak i AW "S" deklarowały, że wprowadzą "czek oświatowy". Nie jest to - powiedzmy sobie otwarcie - ideał, jednak "czek oświatowy" w radykalnej wersji rozwiązywałby ponad połowę problemów oświaty. Nawet przy utrzymaniu przymusu szkolnego.

Ja jednak - stary niedowiarek - publicznie twierdziłem i pisałem, że żadnego "czeku oświatowego" nie będzie - i już.

Bluff sprawdziłem - pokazujemy więc karty. Na użytek cierpliwych Czytelników pozwolę sobie zacytować całość uzgodnionego Wspólnego Programu Koalicji AW "S" - UW - wdziałe "Oświata":

"... Wykształcenie jest inwestycją narodów i woli tych ludzi we własną przyszłość. Edukacja jest najlepszym sposobem wyrównywania szans życiowych w warunkach demokracji i fadu rynkowego. Oświata i szkolnictwo wyższe zdecydowały o pozycji Polski wśród innych państw oraz przekazaniu następnym pokoleniom Polaków tożsamości narodu w warunkach otwarcia na świat. Dlatego konieczne jest przeprowadzenie radykalnej reformy systemu edukacji dostosowującej ją do wymogów XXI wieku.

Podstawowymi zadaniami koalicji i rządu w sferze edukacji są:

2.1. Decentralizacja zarządzania i finansowania systemu edukacyjnego w celu powiązania nauczania z lokalnymi społecznościami w ramach całościowej reformy decentralizującej państwo.

przewidywania negatywnym oddziaływaniom na dzieci środowisk przestępczych i sekt).

2.10. Racjonalizacja sposobu finansowania wyższych uczelni. Równocześnie nastąpić powinno zwiększenie wydatków na szkolnictwo wyższe.

2.11. Poprawa stanu zdrowotnego dzieci i młodzieży przez wspomaganie budowy obiektów sportowych, rekreacyjnych i turystycznych oraz organizacja imprez masowych.

2.12. Wprowadzenie stypendiów dla uczniów i studentów z uboższych rodzin ze szczególnym uwzględnieniem młodzieży ze wsi, małych miast oraz miejscowości oddalonych od ośrodków uniwersyteckich.

2.13. Realizacji wymienionych powyżej celów służyć będzie przyjęcie nowej ustawy o edukacji narodowej oraz nowelizacja ustawy o szkolnictwie wyższym, obejmująca także ustawę o wyższym szkolnictwie zawodowym.

Ja Państwo widzą o "czeku oświatowym" nie ma najmniejszej wzmianki. Nawet nie sugeruje się, że "zostaną wszczęte badania" albo coś w tym zakłamanym guście. "Verfakt die Klaczes mit ganzen kopytkem" - jak mawiali nasi ziornikowie bardziej biegli w jydysz... i z należytym, sceptycyzmem odnoszący się do obietnic demokracjonalnych polityków.

Ala dajmy spokój "czekowi". Nie przeszedł w Anglii, nie przeszedł w USA - to czemu miałby przejść w Poroniu? Nie po to musiałem Państwa do przeczytania tego "Programu"...

Ja mam tylko jedno pytanie:

"Czy wśród punktów tego "Programu" widzicie Państwo choć jeden, który nie mógłby znaleźć się w programie rządowym za czasów pp. Mieczysława E. Rakowskiego, Zygmunta Messnera, Edwarda Babucha, Edwarka Gierka, Władysława Gomułki (kryjka: "tow. Wiesław") - a może nawet i Bolesława Bieruta?

Czy jest choć jeden taki?

Nie ma - nieprawda-ż?

No, to śpijmy spokojnie! Socjalizm - przynajmniej na froncie edukacyjnym - zostanie obrotiony!

Ford **Wegner**

NOWY DEALER. NOWE MOŻLIWOŚCI.

**WSZYSTKIE MODELE DOSTĘPNE OD ZARAZ*
TERAZ FORDA KUP w Elblągu**

JUŻ WKRÓTCE WIELKIE OTWARCIE

*LICZBA SAMOCHODÓW OGRANICZONA

82-300 ELBLĄG, ul. Druska 30 tel./fax (055) 33 70 12
tel. (055) 35 42 22

RENAULT
dla
bezpieczeństwa

KONTYNGENT '98

RENAULT MEGANE

Pełna oferta samochodów Renault

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

24 h
ROZCENY KOSZT KREDYTU
12%

koncesjoner RENAULT G. i Z. NOWAK
Kębłowo k. Wejherowa

tel. (058) 78-25-37, 78-25-38, fax 78-20-53
tel. kom. (090) 503-911

RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

Teatr Muzyczny w Gdyni zaprasza

Na afiszu

Scena duża

Scrooge (Dusigrosz) - 29.11. premiera, 30.11 - g. 19.00; 1,2,3. 12 - g. 18.00, 3. 12 g. - 11.00.

Scrooge, to musical Leslie Bricusse'a oparty na opowiadaniu Charlesa Dickensa, który do pięciu lat odnosi sukcesy na muzycznych scenach Anglii, Japonii i Austrii. Jego bohaterem jest skąpiec i cynik Scrooge, który nie zważając na to, iż jest wigilijny wieczór żąda od swych ubogich dłużników zwrotu należności. Jeszcze tej samej nocy w jego sypialni pojawiają się niezwykle goście - duchy, które zabierają go w podróż po całym jego życiu... O atrakcyjności spektaklu nie stanowi tylko wzruszające i dowcipne libretto i doskonała muzyka, ale przede wszystkim zaskakujące efekty sceniczne: latanie, przenikanie przez lustro, roztopianie się, znikanie itp. w listopadzie i grudniu zostaną spektakle zaprezentowane w angielskiej wersji językowej z polskimi napisami. Premiera wersji polskiej odbędzie się pod koniec stycznia.

Ceny biletów: premiera: 28-35 zł, kolejne przedstawienia: 25-28 zł.

Czarodziej z Krainy OZ - 5.12 - g. 10.00 i 13.30

Rozśpiewana i roztańczona bajka dla całej rodziny o poszukiwaniu marzeń - tych, które dopiero co zakiełkowały w naszej głowie, jak i tych, które

zapaździali się w zwariowanym pędzie naszego życia. Razem z sympatyczną Dorotką i jej przyjaciółmi - Blaszanym Drwalem, chórzliwym Lwem i glupiętkim Strachem na Wróble można odbywać pełną zabawnych i trochę niebezpiecznych przygód podróż do krainy Oz. Na widzów czekają liczne atrakcje z latającym balonem włącznie.

Ceny biletów 6,50 - 6 zł.

Scena kameralna

O co biega? - 3,4,5. 12. - g. 18.00

Przezabawna farsa, rozgrywająca się na angielskiej prowincji podczas II wojny światowej. Jej bohaterami są: angielski pastor, jego żona, która była kiedyś aktorką, dzielnicy żołnierz i przyjaciel pastora, pyskata i kochliwa służąca, wszędzie wieszająca podstęp dewotka i fanatyczny hitlerowiec. Jak na farsę przystało nie brak tu przebieganiek, pomyłek, ukrywania się w szafie, pogoni, omleńd itp. Doskonała zabawa w perfekcyjnym wykonaniu.

Ceny biletów: 15 zł.

Bilety do Teatru Muzycznego można kupić w kasach Teatru (Gdynia, pl. Grunwaldzki 1), w księgarni muzycznej "Pagliacci" (Gdańsk, ul. Łagiewnicki 56, tel. 31-51-33) i w "Kawiarnie" w Sopocie (ul. Boh. Monte Cassino 53, tel. 51-53-31).

Można również rezerwować je telefonicznie - tel. 21-60-21, fax 20-33-47. Informacje - 21-78-16, 20-95-21 w. 222.

Dla młodzieży szkolnej, studentów, grup inwalidów - zniżki.

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

DRODZY CZYTELNICY!

Od 1.09.1994 r. proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadac ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wypełnić z góry i wypełnić kupon, licząc słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 50 gr (5 000 zł) dla osób fizycznych, 47 gr (4 700 zł) + 22% VAT dla firm - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dwa dni włączy i kupon prosimy przestać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

KUPON DZIEŃNIK POMORSKI

Imię i nazwisko:

Adres:

Dział:

Treść ogłoszenia (do 20 słów)

Cena 1 słowa: 50 gr (5 000 zł) brutto - dla osób fizycznych, 47 gr (4 700 zł) + 22% VAT dla firm.
Kupon z dowodem wpłaty na konto: Bank Gdański O/Tczew nr 301875-70801-136-3 lub Bank Własności Pracowniczej S.A. w Tczewie nr 616205-114-2541 prosimy przelać pod adresem: WYDAWNICTWO POMORSKIE 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

Jeżeli pragniesz zamieścić ogłoszenie matrymonialne, a nie chcesz podać swojego adresu - możesz skorzystać z naszej pomocy podając adres Wydawnictwa.
Kontakt:
Renata Jackiewicz (069) 31-46-41; (069) 31-31-18; (069) 31-25-70.

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM gospodarstwo o pow. 970 m², ładnie położone, graniczy z miejscem Władomości: tel. (069) 162-18-27. 214603

SPRZEDAM mieszkanie w Starogardzie, 55 m² (2 pokoje, 1 piętro z telefonem) w dobrym punkcie, cena 65 tys. złotych. Szczecin, tel. (091) 34-01-86. 214594

DOM i działkę w centrum Starogardu sprzedam "Contrakus". Tel. (069) 162-32-89. 210207

DZIAŁKĘ o pow. 613 m² na os. Większa w Starogardzie sprzedam "Contrakus". Tel. (069) 162-32-89. 210207

DZIAŁKĘ 2000 i 8900 m². Bory Tucholskie (las, woda) - sprzedam "Contrakus". Tel. (069) 162-32-89. 210207

"ROM" Biuro Wyceny i Obrót Nieruchomościami. Kupno, sprzedaż, wycena, administracja, mieszkania, domy, działki Starogard Gd., ul. Sobieskiego 20, tel. (069) 162-35-11, od 10.00 do 17.00. 210196

"CONTRAKUS" Nieruchomości kupno, sprzedaż, wynajem, zarządzanie, wycena, obsługa prawnonotarialna Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 11/3, tel. (069) 162-32-89. 210192

KOŁO Tczewa 10.5 ha budynki, c.o., wodociąg - sprzedam. Tel. (023) 673-58-46. 045444

AGENCJA Nieruchomości "Kwadrat", Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 18, p. 8, 00 - 16.00, tel. (069) 132-17-97. 03/rach

KUPIĘ ziemię, gospodarstwo rolne lub dom w okolicach Tczewa lub Pruszcz. Tel. 0601-66-60-40. www

SPRZEDAM gospodarstwo rolne, 15.5 ha z budynkami, 26 km od Gdańska. Wiad.: Kazimierz Czerwiński, Żuławki 2, tel. (055) 47-16-53. 50025

PAWILON handlowy z możliwością zabudowy mieszkalnej. Położenie osiedle 60-lecia. Tel. (069) 162-85-75. 698027

"DAW" Nieruchomości sprzedam: mieszkanie 72 m², stare budowlnictwo, M-5, os. Suchostrzyżki oraz kłupi grunty przy E-11 wzdłuż ul. Rokickiej. Pon.-środa-piątek od 16.00 do 19.00, wtorek-czwartek od 12.00 do 16.00, ul. Jagiellońska 21, tel. (069) 33-80-01. 430238

SPRZEDAM 80 ha gospodarstwo położone 20 km od Gdańska (kolo Pruszcza), w pobliżu pola golfowego. Tel. grzeźniczościowy 20-03-92, niedziela 12.00 - 15.00. 060687

LOKALE

KUPIĘ lub wynajmę mieszkanie 2-pokojowe w Starogardzie. Tel. (069) 162-24-84, od 16.00 do 19.00. 214589

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze, 51.6 m², z telefonem na większe lub dom. Tel. (069) 162-37-94, po 16.00. 214617

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, własnościowe, podłoga z kucia, 34 m². Starogard, tel. (069) 162-33-21, po 14.00. 214622

M-5 - sprzedam, w Starogardzie. Tel. 0602-39-86-75. 214602

DOMY

SPRZEDAM bar oraz działkę pod budynek usługowo-mieszkalny. Wiadomość: UNI-BAR ul. Braterstwa Narodów 43 w godz. 10.00-18.00. 181564

GOSPODARSTWO 28 ha. Tel. (055) 79-20-62. 181609d

DOM w całości, w części, na mieszkanie lub działalność wynajmę. (055) 79 36-20. 181615a

SPRZEDAM dom o pow. 120 m², na wsi. Tel. (055) 79 74-12. 181619

POSIADAM dom wolno stojący z garażem - wynajmę na biuro. Tel. (055) 72-50-09. 152810

KUPIĘ w Malborku posesję z domem dużym garażem. Tel. (058) 35-14-76. 152855

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o powierzchni 14 ha z budynkami, inwentarzem i maszynami w bardzo dobrym stanie. Marian Strak. 82-222 Końcewice 74. 152756

URZĄDZONY bar przekaże do prowadzenia osobie lub firmie. Tel. (069) 31-09-36 lub 0602-66-39-19. 045575

SPRZEDAM lub zamienię kawalerkę 36 m² w Skarszewach w cenie 35 tys. zł. Tel. (069) 162-61-45. 214655

MIESZKANIE własnościowe, spółdzielcze, 52 m², 3-pokojowe z garażem i telefonem - sprzedam. Skórcz, tel. (069) 182-44-58. 214285

SPRZEDAM mieszkanie w starym budownictwie - 350 zł za 1 m². pow. 75 m². Nebrowo Wielkie k. Kwidzyna, ul. Nadwiślańska 16. 181553

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe komfortowe 96 m² z telefonem i garażem (055) 79 36-48. 181605

SPRZEDAM lub zamienię kawalerkę własnościową, 37 m² na większej w Malborku. Tel. 090 541 483. 152854

KUPIĘ mieszkanie 2-lub 3-pokojowe w Malborku. Tel. (055) 72-73-68. 152802

TCZEW - centrum, 1p., 85 m², po remoncie, 990 zł/m². Tel. (055) 72-15-60. 152831

ZAMIENIĘ mieszkanie, 38 m² w Gdyni, na 3-, 4-pokojowe w Malborku lub okolicy. Tel. 0601 624 421. 152832

SPRZEDAM M-3, I.Xp. Malbork. Tel. (055) 72-48-30, po 18.00. 170440

KUPIĘ M-4 do 65 m² w Malborku. Tel. (055) 72-78-80, po 18.00. 170440

SPRZEDAM kawalerkę na Starym Mieście w Malborku. Tel. (055) 72-25-62. 152851

KUPIĘ mieszkanie w Malborku, w kwocie do 50 tys., wieszowiec wykluczony. Tel. (055) 72-83-15, po 18.00. 152859

ZAMIENIĘ własnościowe M-3, 50 m², na M-4 o podobnym metrażu lub stare budownictwo lub sprzedam Malbork. Tel. (055) 72-42-41, po godz. 18.00. 152865

SPRZEDAM pawilon handlowy w centrum Malborka, tel. (055) 72-14-53. 152733

KUPIĘ mieszkanie 2-pokojowe w Malborku. Tel. (055) 72-58-95. 152757

ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe (własnościowe) na piętrze, 54 m², z ogródkiem, budynkiem gospodarczym, z możliwością przystosowania na garaż, w Nowym Stawie, w równorzędne lub mniejsze w Malborku. Wiadomość: tel. (055) 71-52-01, po 17.00. 152723

ZAMIENIĘ własnościowe 56 m² na zdecydowanie mniejsze. Tel. (069) 31-66-34, do 19.00. 045623

SPRZEDAM kontener handlowy, sklep murywany lub wydzierżawę z wyposażeniem, w Stanisławiu od 1.01.98 r. Tczew, tel. (069) 31-13-36. 045620

ZAMIENIĘ mieszkanie 4-pokojowe o pow. 104 m² na mniejsze 2-pokojowe, nowe budownictwo. Tel. (069) 31-56-85, po 16.00. 045566

KUPIĘ M-4 w bloku w nowym budownictwie w Tczewie. Wiadomość: tel. (069) 31-63-77, po godz. 18.00. 045553

ZAMIENIĘ kawalerkę (parter), 30 m² na większej. Tczew, ul. Jodłowa 1c/6, tel. (069) 33-84-01. 045546

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe, 26 m², nowe budownictwo, na większe, może być z zadłużeniem lub sprzedam. Tel. (069) 31-09-67. 045542

KUPIĘ mieszkanie 3-pokojowe w Tczewie na ul. Topolowej nr 7-15, nowy blok lub na ul. Rokickiej. Tel. (069) 31-63-24. 045523

SPRZEDAM pawilon handlowy, murywany, obecnie art spożywczo-przemysłowe, stojący na działce 1000 m², ogrodzony w całości, własność hipoteczna, możliwość kupna z pełnym wyposażeniem, na trasie Tczew-Nowy Staw Tczew, Tel. (069) 31-37-72. 045492

KUPIĘ kawalerkę w Tczewie. Tel. (069) 31-59-00, wtorki, środy, czwartki, po 18.00. 045443

MIESZKANIE 4-pokojowe na Suchostrzyżkach - sprzedam. Tel. (069) 132-64-49. 045221

M-4, 52 m², osiedle Garnuszczyńskiego - sprzedam. Tel. (069) 31-59-04, wt., czwartek po 15.00. 045223

KUPIĘ kawalerkę w Tczewie. Tel. po 18.00 (069) 33-87-70. 045362

M-3, 54 m², ul. Teltmajera, IV piętro - sprzedam Agencja "Paluszkiewicz". Tel. (069) 31-54-94. 045641

BIURO Obrót Nieruchomościami "Borad" sprzedam mieszkanie własnościowe, 32 m², z telefonem, Tczew, ul. Gdańska 33. Tel. (069) 31-40-03, pon.-pt. 14.30 - 17.00. 040436

LOKALE powarsztatowe, wykafelkowane - sprzedam. Grudziądz, tel. (051) 22-560, wieszorem. 066

TCZEW, 49 m² (2 pok.) - na 3-pokojowe, trasa Tczew-Trójmiasto. Tel. (069) 132-50-69. 340471

ZAMIENIĘ M-5, własnościowe, Suchostrzyżki, na dom, wyjątkowo Suchostrzyżki. Tel. (069) 33-81-94. 430232

WYNAJEM

ODDAM w najem mieszkanie. Tel. (069) 162-39-48. 214577

ODDAM w najem lokal o pow. 54 m², pod działalność. Tel. (069) 162-35-82, Starogard, ul. Zielona 7. 214590

POMIESZCZENIA magazynowo-produkcyjne, 150 m² (w tym biurowe i socjalne) w Starogardzie Gd., ul. Droga Owidzka 1 - oddajmę. Tel. (069) 162-25-24. 210210

MŁODE małżeństwo z dzieckiem poszukuje kawalerki w bloku, do wynajęcia. Tel. (069) 162-82-97. 214594

ODDAM w najem lokal o pow. 60 m² w Starogardzie przy ul. Browarowej 7, Starogard, ul. Browarowa 5, tel. (069) 162-46-09. 214608

WOLNA powierzchnia handlowa Dom Towarowy "BIM" w Centrum Starogardu Gdańskiego, ul. Paderewskiego 1, tel. (069) 162-48-00. 210209

WYNAJMĘ domek wolno stojący 50 m². Starogard, tel. (069) 162-21-05. 214533

M-3 wynajmę umeblowane, uczennicom, na Osiedlu Południowym w Malborku. Tel. (055) 77-11-69 lub 72-20-91. 152867

WYDZIERŻAWIĘ magazyn, 100 m² od 1.12.97 w Malborku. Tel. (055) 72-37-39. 170440

WYNAJMĘ lokal o pow. 70 m² na pomieszczenia biurowe lub gabinetu lekarskiego w Sztumie przy ul. Murawskiego 18. Tel. (055) 77-26-44. 152823

WYNAJMĘ 100 m² powierzchni lub część na biura lub firmy, w centrum Malborka, parter. Tel. (055) 72-22-77 (od 14.00 do 17.00). 152820

ODDAM w dzierżawę na korzystnych warunkach dwa lokale w Malborku, po 140 m² każdy. Tel. (055) 72-55-53. 152741

SAMOTNY, bez nałogów, wynajmę kawalerkę lub dwa pokoje w Malborku (055) 72-68-42. 152761

NOCLEGI przytulnie, niedrogo - "Pensjonat u Brzojeja Malbork - Piaski ul. Saperów 5, tel. (055) 72-30-81. 152747

SKLEP w Tczewie - wydzierżawię. Tel. (069) 132-15-31, 57-00. 045616

ODNAJMĘ mieszkanie M-3. Tel. (069) 132-16-33. 045612

ODNAJMĘ umeblowany pokój. Tel. (069) 33-83-21. 045599

DO WYNAJĘCIA (od grudnia 97 r.) lokal, 150 m² powierzchni sklepowej; pomieszczenia biurowe, 140 m². Tel. (069) 31-20-28. 040428

ODNAJMĘ mieszkanie ogrzewane Tczew, ul. Sportowa 7, tel. (069) 31-02-81. 045545

WYDZIERŻAWIĘ chlewa na produkcję drobiową lub inne (okolice Demlina). Tel. 0602-26-63-47. 045552

WYNAJMĘ samodzielnie mieszkanie firmie w centrum Sukołowa. Tel. (069) 136-86-54. 045531

„METRIX - NARZĘDZIOWNIA” SP. Z O.O.

83-100 Tczew, ul. Piaskowa 3, tel. 31-51-35 wew. 382 wzgl. 338, ZAPRASZA DO SKŁADANIA OFERT NA KUPNO:

- **Frezarki uniwersalnej**, typ FWA - 32 M, rok budowy 1971, cena wywoławcza 2 900,00 zł (brak posuwu)
- **Frezarki narzędziowej**, typ FND - 32, rok budowy 1974, cena wywoławcza 5 700,00 zł
- **Frezarki narzędziowej**, typ FNC - 25E3, rok budowy 1974, cena wywoławcza 3 200,00 zł
- **Frezarki narzędziowej**, typ FNC - 25E3, rok budowy 1975, cena wywoławcza 4 800,00 zł
- **Frezarki poziomej-wspornikowej**, typ FXJ - 40, rok budowy 1977, cena wywoławcza 16 500,00 zł
- **Tokarki uniwersalnej**, typ CU - 320, rok budowy 1990, cena wywoławcza 5 100,00 zł
- **Strugarko-stemplarki**, typ S - 300 UH, rok budowy 1972, cena wywoławcza 5 200,00 zł
- **Pilnikarki**, typ THIEL, rok budowy 1946, cena wywoławcza 900,00 zł

Maszyny zwolnione od podatku VAT.

Oferty w zaklejonych kopertach, prosimy składać do dnia 9.12.1997 roku w siedzibie Spółki na ręce p. Ryszarda Tutkowskiego. Otwarcie ofert i przetarg odbędzie się dnia 10.12.1997 roku o godz. 11.00. Wpłaty wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy dokonać w kasie Spółki, najpóźniej do godz. 10.00 w dniu przetargu. Zastrzegamy sobie prawo wycofania maszyn z przetargu bez podania przyczyny. Maszyny można oglądać we wszystkie dni robocze oprócz sobót w godz. od 11.00 do 14.00.

Budowanie z kasą

Osoby zainteresowane rozpoczęciem budowy własnego domu będą mogły wkrótce skorzystać z oferty kasy oszczędnościowo-budowlanej, jaką do spółki z BHW Holding AG (doświadczona w tej branży firma z Niemiec) tworzy - z oddziałami m.in. na Wybrzeżu - Wielkopolski Bank Kredytowy.

Docelowo spółka ta planuje wejście, jako joint venture, na rynek inwestycji bankowych w budownictwie. W najbliższym czasie podpisany zostanie list intencji w sprawie utworzenia kasy oszczędnościowo-budowlanej z udziałem kapitałowym WBK i niemieckiego partnera. Zasady działania kasy będą się znacznie różnić od regulacji przyjętych przez inne polskie banki, prowadzące kasy mieszkaniowe lub budowlane: powinny być one znacznie bardziej konkurencyjne. Szczegóły jednak nie zostały jeszcze ujawnione.

BHW Holding AG specjalizuje się w finansowaniu budownictwa mieszkaniowego we własnym kraju, a także za granicą (m.in. w Czechach). W ramach holdingu funkcjonuje BHW Bausparkasse AG, druga co do wielkości prywatna kasa oszczędnościowo-budowlana w Niemczech, obsługująca ponad 2 miliony klientów, którzy zgromadzili w niej łącznie 166,5 mld DEM.

Ta nowa instytucja w Polsce zajmie się m.in. gromadzeniem, wystawianiem i udzielaniem kredytów tylko dla swoich klientów. Kasa będzie inwestowała bezpiecznie (obligacje Skarbu

Państwa i papiery wartościowe NBP) oraz trzymała pieniądze na lokatach innych banków, działających w Polsce.

W rynku współpracy WBK i BHW Holding SA powstaje ma nie tylko kasa budowlana. Ich joint venture, rozpoczynając od usług dla klientów detalicznych, będzie równocześnie tworzyło warunki do działalności w sferze bankowości inwestycyjnej.

Struktura holdingu BHW opiera się przede wszystkim na BHW Bank AG i BHW Immobilien GmbH. BHW Bank oferuje usługi finansowe nie tylko dla klientów indywidualnych. W jego ofercie poważną pozycję zajmuje lokowanie kapitału i obrót papierami wartościowymi.

BHW Immobilien pośredniczy w obrocie nieruchomościami i gruntami budowlanymi.

Obie te instytucje oraz WBK mają ogromne możliwości inwestowania nie tylko w budownictwo, ale także w obrót działkami budowlanymi.

• Tymczasem Pekao SA podniósł ceny kredytu hipotecznego i budowlano-hipotecznego DOM. Zdrozały średnio o 1,5 proc. Kredyt hipoteczny DOM, udzielany na okres do 5 lat, kosztuje obecnie od 25 proc. wwyż. Udzielany na czas powyżej 5 lat, z udziałem własnym minimum 25 proc., procentowany jest w wysokości 26,3 proc. w skali roku. Kredyt hipoteczno-budowlany kosztuje w Pekao od 25 do 26,5 proc.

Nie tak dawno duży rozgłos w światku nie tylko architektów i projektantów wnętrza zdobyła książka Alwina Toefflera pt. „Szok przyszłości”, będąca wyrazem zafascynowania nowoczesnością, zarówno autora, jak i jego współczesnych. Toeffler udowodnił, że społeczeństwo przyszłości nie będzie w ogóle posiadało pamiętek, gdyż istotą współczesnej cywilizacji jest szybka rotacja rzeczy. Chcemy mieć wciąż coś nowego. Lepszego, ładniejszego, bardziej zgodnego - w naszym mniemaniu - z duchem epoki.

TAK STARE, ŻE AŻ... NOWE

Stąd narodziło się hasło - użyj i wyrzuć! I tak się też stało w wielu dziedzinach. Powstawały naczynia i sztuczne jednorazowe użytku, aby nie musieć ich zmywać, sukienki do noszenia przez kilkanaście dni i wyrzucenia, także koszule męskie, meble z kartonu na jeden sezon i wiele innych przedmiotów codziennego użytku.

Jeśli jednak rzeczy jednorazowe nie zdominowały wówczas naszego otoczenia, to przecież wiele z nich wyrzucaliśmy po paru zaledwie latach użytkowania. Nie zawsze z powodu zniszczenia, głównie dlatego, że nam się znużyły, że chętniej mieliśmy coś atrakcyjniejszego. Tak było i zresztą bywa jeszcze z odzieżą, sprzętem radiowo-telewizyjnym, z meblami i przedmiotami dekoracyjnymi.

Naukowo określamy to mianem starzenia się rzeczy. Byna ono często wynikiem manipulowania konsumentem przez specjalistów od marketingu czy reklamy, którzy mitologizują postęp - zresztę nie mamia nabywcy coraz nowymi pokusami. Poddać się tej presji, mniej lub bardziej świadomie, w obawie by nie okazać się zacofanym, nie nadążającym za duchem czasu.

W ostatnich latach sytuacja



Współczesna kuchnia otwarta. Dzięki przebicciu ściany między pokojem a kuchnią uzyskano wygodne duże pomieszczenie z praktycznym stołem jadalnym. Mnogość drobniagów, przyborów kuchennych, staroci, kolekcje etykiet - wszystko to stwarza wyjątkowy klimat tego wnętrza. Potrzebne przybory są zawsze pod ręką, a powstały dzięki starcomi nastrój londyńskiego pubu sprzyja wieczornym posiedzeniom. Warto zwrócić uwagę na praktyczne umieszczenie lodówki - podwyższająca ją podstawa zyskała, po przycmowaniu do ceglanej tapety starych drzwiłek od pieca, wygląd prawdziwego piecyka. (Projekt: Małgorzata Jarosz).



Stara, efektywnie pomalowana skrzynia pocztowa jest w tym pokoju głównym elementem specjalnie stworzonej dekoracyjnej ściany. Umieszczona na skrzyni deska służy ekspozycji drobniagów, pamiątek. Znajdzie tam swoje miejsce również nowoczesny sprzęt elektroniczny. Tradycyjny charakter domowej skrzyni, zawierającej ogniś wszelkie klucze, podkreśla zawieszony nad nią rodzinny, współczesny portret

uległa jednak zasadniczej zmianie. Dzisiaj „społeczeństwo wyrzucające”, opowiadające się za szybką rotacją rzeczy, sprwadana do zasady - użyj i wyrzuć, bo nie opłaca się produkować rzeczy solidniejszych, skoro jutro będą w modzie inne - ustępuje miejsca społeczeństwu o mentalności „zachowującej”. Wyciągnęło ono wnioski z kryzysów surowcowych i zrozumiało, że nieograniczona eskalacja wywarzania zagraża samemu człowiekowi, bo gdzieś składować to wszystko co wytworzone i zużyte.

Przepowiednie Alwina Toefflera skompromitowały się więc i rzeczy jednorazowego użytku nie tworzą już nowego stylu życia. Ba, dzieje się wręcz przeciwnie. Z coraz większym pietyzmem odnosimy się do przedmiotów starych, nawet niekoniecznie tych o zabytkowej wartości antyków z epoki, ale do rzeczy nabytych przez pokolenie wcześniejsze,

przez naszych ojców. Do tego wszystkiego co potocznie nazywamy starociami: do mebli i sprzętów bez wartości użytkowej, kupowanych w komisach meblowych czy na pchlich targach. Coraz częściej z sympatią wracamy do mebli przedwojennych, które do niedawna traktowaliśmy z taką pogardą, mebli nie odznaczających się jakąś specjalną urodą czy stylem, ale doskonałością surowca i ręcznej roboty stolarskiej.

Miało to jednak może zdobyć cały zestaw mebli, przypuśćmy, do jadalni czy sypialni utrzymanych w jednym stylu, czy w ogóle pochodzących z dawniejszych czasów.

Stąd konieczność mieszania nowoczesności ze starociami. I bardzo dobrze! Wprowadzenie takich kontrastów jest zupełnie nową, ale jakże miłą tendencją we wnętrzarstwie.

cd. na str. 18

Moda na mat

Szkło towarzyszy człowiekowi od ponad 4 tysięcy lat. Tak określa się bowiem w przybliżeniu wiek najstarszych przedmiotów, wykonanych z tego materiału - paciorków znalezionych w Ur.

Służyło do ozdoby i codziennego użytku, spełniało funkcje techniczne i dekoracyjne, było i jest obecne wszędzie tam, gdzie od wieków znacząca swą obecność człowiek. Również, a może przede wszystkim - w domu. Szkło budowlane wypełnia nam okna, artystyczne zdobi stoly i

serwantki. Aż trudno sobie wyobrazić gospodarstwo pozbawione szklanek, dzbanków, słoików czy kieliszków.

W definicji szkła, podanej przez Nową Encyklopedię Powszechną PWN czytamy, że... dobrze przepuszcza promieniowanie widzialne (ok. 90 proc.); takie jest w swojej podstawowej postaci - transparentne, o małym niewidocznym, jednak w rękach artysty zmienia się przybiera różne formy, kształty i kolory, w zależności od tego, komu i czemu ma służyć.

cd. na str. 23

STYROPIAN
FABRYKA STYROPIANU OFERUJE:
STYROPIAN M-15, M-20, M-30
(również płyty „na zakład”)
- konkurencyjne ceny
atesty ITB
transport
„STYROPAK H-K” Gdańsk
ul. Michałki (1 km przed Rafinerią)
tel./fax (058) 38-77-05, 38-79-23

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA sp. z o.o.
DACH - DEK
83-000 Pruszcz Gdański, ul. Łukasiewicza 2
tel./fax 82-35-59, 82-22-51 wew. 224
090 503890, 0602 220629

OFERUJE PAŃSTWU POKRYCIA DACHOWE
RENOMOWANYCH FIRM KRAJOWYCH
I ZAGRANICZNYCH
W NAJSZERZYM WYBORZE

- ↳ Dachówki ceramiczne
- ↳ Dachówki cementowe
- ↳ Gąsiorzy do dachówek
- ↳ pełen zestaw asortymentów
- ↳ Elementy wentylujące pokrycie dachowe
- ↳ Folie dachowe (zastępujące deski i papy)
- ↳ Bitumiczne płyty faliste
- ↳ Okna i wyłazy dachowe
- ↳ Okna standardowe
- ↳ Rynny PVC
- ↳ Schody strychowe
- ↳ Środki do konserwacji pokryć dachowych

pr.-pt. 8.00-17.00
sobota 9.00-13.00
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

● PRYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OD 2 DO 200 MIESZKAŃCÓW
● OSIEDLWOCY OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
● SEPARATORY WĘGLOWODORÓW
● SEPARATORY TŁUSZCZU
● ZBIORNIKI NA OLEJ OPAŁOWY

WYKONYWANIE KONSTRUKCJI STAŁOWYCH
BUDOWA HAL PRZEMYSŁOWYCH
USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

KONSTAL ZAKŁAD USŁUGOWO-PRODUKCYJNY
KONSTAL s.c.
NIP 593-030-20-57
83-110 TCZEWE
TCZEWSKIE ŁAKI, ul. Poprzeczna 1
TEL./FAX (068) 31-38-22
tel. kom. 090 537 891

EPURFLON POLSKA
Nawiążemy współpracę z monterami w terenie

TAK STARE, ŻE AŻ... NOWE

cd. ze str. 17

Dotychczas, jeśli ktoś opowiadał się za mieszkaniem urządzonej antykami, obowiązywała go czystość w ramach jednego nawięzty. I odwrotnie - jeśli ktoś pokochał nowoczesność, musiał być konsekwentny. Dziś mieszka się bez przesądów staroście z meblami najbardziej nowoczesnymi, swobodnie improwizuje się, łamiąc ustalone kanony. Miesza się style, kolory, epoki, techniki.

Nowoczesne wnętrza znakomicie przyjmuje wtręty w postaci mebla stylowego. Kiedy ma się jeden czy drugi taki obiekt, otrzymany w spadku po babuni czy ukopiony na pchlim targu, jego urok najlepiej rozwija właśnie na tle nowoczesności. Na zasadzie kontrastu. Dla mnie osobiście nie ma nic nudniejszego niż wnętrza utrzymane konsekwentnie w jednym stylu, czy to będzie styl historyczny (wówczas czuje się jak w muzeum), czy styl współczesny (wówczas czuje się jak w sklepie z meblami).

Ponieważ nowoczesne wnętrza bywa na ogół nieprzeładowane, czyste przestrzenie, pozbawione ornamentyki, to ów stary mebel czy przedmiot w postaci lampy, lustra, zabłyśnie na tle prostości odcienia całą swoją urodą i odmiennością. Daje to z pewnością ciekawsze efekty niż skńczona jednolitość stylu.

Ale możliwa jest również odwrotność: oto wysmakowane stylowe wnętrza, przypuśćmy, emprowe czy dermaerowskie, w którym rozkwita sławny stół „tulipanowy” z białego plastiku, zaprojektowany przez Fina Saarinea, albo - zamiast stylowych kandelabrow - zainstalowano oświetlenie w postaci kuli z rzymskiego papieru projektu Japończyka Noguchiego, najpopularniejsze dziś w świecie spośród tych nowoczesnych.

Tu jednak uwaga: taka zabawa z mieszaniami różnych kolorów, stylów i form staroci z nowoczesnym designem wymaga większej wyobraźni i świadomości estetycznej niż trzymanie się jednego stylu. Trzeba kontrolować efekty, być spontanicznym a jednocześnie wstrze-

mięziwym, a to nie jest łatwe. Często przedobra się. Poza tym pewnych rzeczy nie da się przynieść takimi, jakie one są: trzeba je dopiero zaadaptować, zharmonizować z innymi poprzez pewne zabiegi. Czasem konieczna jest całkowita zmiana zastosowania danego przedmiotu, użycia go w sposób wręcz nieoczekiwany.



Kuchnia zbudowana na adaptowanym strychu. Wykorzystanie kolorowych szkiełek, witrażów przyniosło piękny efekt. (Projekt: Grzegorz Bednarz)

Pozwól sobie zaproponować Państwu kilka rozwiązań pozostających w omawianym przez mnie duchu.

Kupiliśmy na pchlim targu przepiękną starą chustę ażurową na głowę, bywały także jedwabne, używane dawniej przez wieśniaczki od święta. Albo chustę z płótna, bogato haftowaną. Podobna nam się bardzo, ale do noszenia na głowie nie nadaje się. Zarzucamy ją więc na lampę sto-

lową na abażur, gdzie zyskuje wspaniałą ekspozycję, dając jednocześnie dyskretne, przytulimono światło.

Zdobylismy gdzieś rzeźbione zwieńczenie od starego łózka, albo zwieńczenie starej szafy. Można nim ozdobić framugę drzwi lub ich szczyt. Połączenie tego starego ornamentacyjnego obiektu z chłodną białą framugą

chanej osoby. Bez przypasowywania.

Oto stara miedziana wanienska do kąpielii niemowlęcia: bardzo wygodnie będzie trzymać w niej płyty albo podręczne książki czy gazety. Często widuje na pchlim targach szafka po starych zegarach: znakomicie nadają się na apteczki, których wreszcie nie trzeba upychać gdzieś w kącie. Po zrobieniu wewnątrz półek, można także trzymać w nich cenniejsze kieliszki czy filiżanki. Jeszcze lepiej spełnią rolę serwantki puste obudowy dużych, stojących zegarów.

A jeśli zdarzy się nam nabyć okazynie sam werk od takiego czasomierza? - Wspaniałą nabytek? Czy to od zegara wiszącego czy tego dużego - stojącego - powieszony na ścianie bez obudowy - będzie chronometrem szczególnie atrakcyjnym. Na gładkiej białej powierzchni ściany (gdzieś nawet widziałam opleciony zielonym pnączem) zyska nowy wyraz.

Nawet te wysokopolskowe meble, elegancja pierwszych lat powojennych, dziś zwane (nie wiadomo, dlaczego) drobno-mieszcząskimi; pełno ich po wszystkich komisach meblowych w kraju, gdzie sprzedawane są bardzo tanio, bo niemodne; a przecież po odpowiedniej adaptacji mogą załisnąć cakiem nowym blaskiem. Oto tak dziś pogardzany łisniący, okrągły stół Pomalowany na biało, niebiesko czy czerwono - nabierze prawdziwego wdzięku. Jeśli zaś dopełnimy go podobnie przysposobionymi krzesłami, będzie to bardzo atrakcyjny zestaw.

Tym bardziej, że okrągłe stoły wracają znów do łask, bo uważa się, że za ten prostokątny stół nie zapewnią takiego kontaktu między biesiadnikami. Nie będą już mogły rozwiązać, gdyż brak na to miejsca. Wskazuję jedynie drogę, którą można iść, aby umożliwić pokojowe współistnienie retro z nowoczesnością, a nawet uczynić z tego szczególnie atrakcyjny sposób na urządzenie mieszkania.

T.K.,
fot. S. Bidziński

PIECE CO na miat

€ komet Pleszew + Polska Technika Grzewcza

Najtańsza eksploatacja -

ładowanie mialu 1 raz na 24 godziny, od 12 do 200 kW

SUPER

- ekologiczne - komfortowe + technika i wygoda XXI w. oraz inne opalane m.in. odpadami drewna - trocinami - olejem - gazem-koksem-węglem od 20 do 2000 kW - pełna automatyka wydajności

CENY FABRYCZNE - POLECA

PH „AMET” Tczew, ul. Gdańska 7 i Skromna 10

tel. 31 31 88, 31 23 38, tel./fax 31 17 47

Usługi montażu wykonuje GRYP II s.c. - Tczew

PARKIET DĘBOWY I BUKOWY

**OKLEJNY SOSNOWE
I LIŚCIASTE**

**TARCICĘ BUKOWĄ I DĘBOWĄ
OFERUJE**



PRZEDSIĘBIORSTWO
PRZEMYSŁU DRZEWNEGO
„FORNITEX” Sp. z o.o.
ul. Tartaczna 1
84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/ 72-13-60 do 62
fax 0-58/ 72-13-61

KONKURENCYJNE CENY, BONIFIKATY

KOTŁOWNIE

WIEŠMANN VAILLANT

WODNE • PAROWE • OLEJOWO-GAZOWE - 17 - 2 500 kW

- Projektowanie i wykonawstwo, serwis (gwarancyjny i pogwarancyjny)
- Instalacje MIEDZIANE i z polietylenu REHAU i ALPHACAN
- Ogrzewanie grzejnikowe, podłogowe i mieszane
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków

Electro - Cal - Nowoczesne Systemy Grzewcze
Tczew, ul. Gdańska 32, tel./fax (069) 31-66-70

13008096

Zakład Hydraulyczny

WOD-BUD

83-110 Tczew,
ul. Reymonta 36a
tel. (069) 31-11-85
0602-370-916

INSTALACJE MIEDZIANE

SYSTEMY OGRZEWANIA

■ SPRZEDAŻ GRZEJNIKÓW PURMO (Dalonghi)

■ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH
VAILLANT I WIEŠMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO
■ KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE
KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO

1991
Sprzedaż
ratami!

MAGAZYN FABRYCZNY

MAGAZYN GDYŃIA
ul. Jana z Kolna 24/26 III p., tel./fax 61-53-59



**NOWY
STANDARD
OKNA**

drewniane, jednoramowe,
szyby niskoemisyjne (k= 1,6 W/m²K),
okapnik termozolacyjny,
suche szklenie (uszczelki zamiast silikonu),
okucia obwiedlnowe Siegenia

okno 148 x 148 w cenie od 669 zł + 7% VAT
z drewna mahonowego 848 zł + 7% VAT

Zakład Produkcyjny:
57-220 Ziębica, ul. Przemysłowa 40 B, tel.(0-74) 15-45-53

HOSSA

Mieszkania od 34 do 68 m²

Nowe OSIEDLE PASTELOWE
w Pruszczu Gdańskim przy ul. Spokojnej



W sprzedaży od listopada 1997 r.

Biura Sprzedaży:

Hossa SA

80-244 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel. 45 38 45, 41 12 31 wew. 333,

tel.kom. 0 602 219 849

81-310 Gdynia, ul. Śląska 35/37, tel. 209 233, 211 808, 211 406,

fax 211 304

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

MŁODE bezdzietne małżeństwo poszukuje 1-lub 2-pokojowego mieszkania w Tczewie

SKRW w Rudnie wydzierzawi warsztat produkcyjny wraz z obrabiarkami do metalu

ODNAJME lokal, 50 m², na działalność w Tczewie, tel. (069) 33-89-33

WYNAJME mieszkanie 1-lub 2-pokojowe w Tczewie, tel. (069) 132-58-04

WYNAJME lokal o powierzchni 170 m² w centrum Tczewa, tel. (069) 132-21-58

WYNAJME pokój umeblovany z używalnością kuchni i łazienki, tel. (069) 31-67-23

DO wynajęcia pokój w Malborku, tel. (055) 72-20-87

DO wydzierżawienia staw rybny z budynkiem gospodarczym, nadający się na stolarnię, krawiectwo, warsztat samochodowy lub inne, tel. (055) 47-16-45

WYNAJME piętro domu jednorodzinnego w Malborku, tel. (055) 132-66-57

POSZUKUJE mieszkanka z garażem lub dom w centrum Tczewa, umeblovane, tel. 0602-67-56-69

BIURA, lokale do wynajęcia Tczew, ul. 1 Maja 15, tel. (069) 31-32-62

STOISKA handlowe w dużym sklepie w centrum Tczewa - oddam w najem, tel. (069) 31-28-34

NAJME mieszkanie (1, 2 pokojowe) Tel. 79-42-61 wew. 363, p. Borowiec

PILNIE poszukuje mieszkanka do wynajęcia (1, 2 pok.) do 250 + opłaty Starogard, tel. (069) 161-08-54

DZIAŁKI

SPRZEDAM działki budowlane w Starogardzie, tel. 0602-39-85-75

DZIAŁKA budowlana, 16 ar w Gościszewie, tel. 0601 642 136

SPRZEDAM działkę budowlaną w Malborku, 372 m² (skrajna), tel. (055) 72-13-65

SPRZEDAM działkę budowlaną w Malborku, 248 m, szereg, tel. (055) 72-18-20

KUPIE działkę pod budowę domu w Malborku, Tel. (055) 72-61-67

SPRZEDAM działki budowlane - pinie Malbork - Kątdowa, Zamkowa 2, tel. (055) 72-86-97

DZIAŁKA budowlana, cena i wielkość działki, do uzgodnienia Malbork, Działowska 10 (Nowa Wieś), wiadomość codziennie po 15.30, 152866

SPRZEDAM działkę budowlaną (wolno stojąca) 456 m², na Wierzbarku w Malborku, 9500 zł, tel. (055) 72-36-82

DZIAŁKA letniskowa w lesie koło jeziora - sprzedam, Damańska k. Turza, tel. (069) 33-83-20

ATRAKCYJNA działka budowlaną w Tczewie - sprzedam, Tel. (069) 33-83-20

DOMEK letniskowy w Szeklinie, działka 500 m², woda, prąd, kanalizacja ogrodzona, 30000 zł, Tel. (069) 135-32-02

DZIAŁKI rekreacyjną Mermet - sprzedam, Tel. (069) 31-59-04

SPRZEDAM uzbrojona działkę letniskowo-budowlaną, 570 m², jez. Godziszewskie, Demlin, tel. (069) 31-78-02

ORLE budowlana, uzbrojona, Tel. (058) 72-44-30

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojona, Kołnik koło Paszczek, Tel. 82-97-48

DOŁĄCZAJĄCĄ działkę budowlaną, 570 m², jez. Godziszewskie, Demlin, tel. (069) 31-78-02

ORLE budowlana, uzbrojona, Tel. (058) 72-44-30

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojona, Kołnik koło Paszczek, Tel. 82-97-48

KUPIE garaż blaszak, Tel. (055) 72-65-62

SPRZEDAM garaż Starogard os. Nad Jarem, tel. (069) 162-75-28

GARAŻE blaszane, dostawa - montaż, Tel. 0602-33-73-17

SPRZEDAM garaż murywany z kanałem na ul. Karowej w Kwidzynie, Tel. (055) 77-42-98

SPRZEDAM garaż murywany ul. Andersa os. Piaski w Malborku, skąd 1000 MB-tanio, Tel. (055) 72-52-43

SPRZEDAM garaż z kanałem przy ul. Targowej, Tel. (069) 31-47-71

SPRZEDAM garaż przy ul. Wąsztatowej w Tczewie, Tel. (069) 132-73-67

SPRZEDAM garaż w Tczewie, Tel. (069) 31-45-75

GARAŻ ul. Królowej Jadwigi sprzedaje Agencja "Paluszkiewicz", Tel. (069) 31-54-94

SPRZEDAM garaż, Tel. (069) 132-61-21

POSZUKUJE garażu w okolicy ul. 1 Maja, Tel. (069) 31-20-03

POSZUKUJE garażu do wynajęcia. Najlepiej przy ul. Jedy Narodu, Tel. (069) 31-33-93

PILNIE odnajmę garaż murywany, prąd przy ul. Grunwaldzkiej w Malborku, Tel. (055) 72-50-67

KUPNO

ŻYTO - kupię, Tel. (069) 182-18-85

KUPIE starocie - meble, zegarki, obrazy, porcelanę, wszelkie starocie, Starogard, tel. (069) 162-67-40

ANTYKI meble, zegary, obrazy, porcelanę, wszelkie uszkodzone - kupię Starogard, tel. (069) 162-12-22

KRÓLKI, nutrie, skóry Skórcz, tel. (069) 182-47-22

SZAFE, lade chłodnicze, wagi elektryczną, krajalnicę, (055) 79-20-62

KUPIE piec c.o. olejowy marki De Dietrich lub Viessmann, Buderus, Tel. 0601-61-46-25

ANTYKI: stare meble (nawet uszkodzone), zegary, militaria, porcelana, szklane, emaliowane, wagi, żelazka i inne starocie, Malbork, tel. (055) 72-48-54

KUPIE bryczkę, powózkę i karętkę, Tel. 0601-65-28-39

KUPIE żyto, Tel. (069) 136-86-40

PRZYJMOWANIE w komisarzy przemysłowych i gospodarczych, Tczew, ul. Wyzwolenia 1, Tel. (069) 31-70-72

ANTYKI, meble (mogą być do remontu), obrazy, zegary, porcelana, szklane, wyroby ze srebra, żyrandole, wagi i szewciki, Tel. 0602-61-80-74

KUPIE białe trapezową używaną okynowaną niską falą oraz kątownik z demontaż, Tel. (069) 31-04-26

PUH zatrudni absolwentów, Tel. (069) 132-69-95

S.C. ARMES organizuje nabór pracowników na różne stanowiska, Wiek do 35 lat, doświadczenie nie wymagane, Tczew, 83-110, ul. Jagiellońska 55, Tel. (069) 132-69-95

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

ZAKŁAD Produkcji Opakowań POST-PACK zatrudni mężczyznę w wieku do 40 lat na stanowisko magazynier, Wymagane kwalifikacje i uprawnienia do obsługi wózka widłowego, Pismenno zgłoszenia prosimy składać w siedzibie firmy, Tczew, ul. Gdańska 32 - sekretariat, wew.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

ZAKŁAD Produkcji Opakowań POST-PACK zatrudni mężczyznę w wieku do 40 lat na stanowisko magazynier, Wymagane kwalifikacje i uprawnienia do obsługi wózka widłowego, Pismenno zgłoszenia prosimy składać w siedzibie firmy, Tczew, ul. Gdańska 32 - sekretariat, wew.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

KIEROWCĘ zatrudni B. C. E. - doświadczenie, dyspozycyjność, Tel. (069) 162-17-89

JEŻELI lubisz kosmetyki i chcesz zarobić - zadzwoń Wysoka prowizja, szybka realizacja zamówienia, szkolenia, kursy kosmetyczne, Tel. (069) 162-26-09

FIRMA przewożąca "Gregor Trans" zatrudni w pełnym wymiarze czasu pracy na stałą umowę absolwentów szkół średniej 1997 r. Starogard, tel. (069) 162-22-06

ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego, wykwalifikowanego, samodzielnego z możliwością zamieszkania, Tel. 0602-34-74-28

ZKS "Stalikon" w Nowej Wsi k. Starogardu przyjmie do pracy spawaczy elektrycznych, Tel. (069) 188-43-73

AGENCJA Towarzyska zatrudni panie - zakwaterowanie, Tel. kom 0601-62-57-24

PRZYJMIĘ blacharza samochodowego, Starogard, tel. (069) 162-54-82

ZATRUDNIĘ stolarza, staż minimum 3 lata, Dąbrówka, tel. (069) 162-56-21

STOLARNI zlecę renowację starych mebli, Rejon Grudziądz - ława - Malbork, Tel. 0 601 657505

ZATRUDNIĘ sprzedawcę do sklepu mięsnego, Tel. (055) 72-41-05

FIRMA - doradztwo finansowe proponuje współpracę i wyszkoli kadre kierowniczą, Wymagania: wykształcenie min. średnie, wysoka kultura osobista, dyspozycyjność, Zgłoszenia wstępne w soboty, w godz. 9:00 - 13:00, tel. (055) 72-10-04

FIRMA zatrudni akwizytora - przedstawiciela z własnym transportem, Tel. 090-65-51-64

MORZE! Pónoćne kobiety mężczyźni (21-40 lat) Koperta + znaczek 05-080, Izabelin, box 84

FIRMA zatrudni mechanika samochodowego, Tel. (069) 132-27-92

PPH "Browpol" zatrudni konwojenta, Tczew, ul. Sadowa, kontakt osobisty, 040423

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, Tel. (069) 132-52-63

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, Tel. (069) 132-10-84

ZATRUDNIĘ księgową, prowadzenie pełnej dokumentacji, Znajomość obsługi komputera, Stacja Benzynowa, ul. Gdańska 20, tel. (069) 31-52-25

ZATRUDNIĘ emeryta lub renciście, znajomość branży samochodowej, Piątek - sobota, po 16.00, tel. 0602-31-58-84

PIENIĄDZE są koło ciebie - gdzie? Przy pomocy serwis i obrusów! Wysyłamy materiały instruktażowe wczoraj. Tylko 50 osób, FIHAIN skr 532, Obr. 35-959 Rzeszów 2

PUH zatrudni absolwentów, Tel. (069) 132-69-95

S.C. ARMES organizuje nabór pracowników na różne stanowiska, Wiek do 35 lat, doświadczenie nie wymagane, Tczew, 83-110, ul. Jagiellońska 55, Tel. (069) 132-69-95

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

ZAKŁAD Produkcji Opakowań POST-PACK zatrudni mężczyznę w wieku do 40 lat na stanowisko magazynier, Wymagane kwalifikacje i uprawnienia do obsługi wózka widłowego, Pismenno zgłoszenia prosimy składać w siedzibie firmy, Tczew, ul. Gdańska 32 - sekretariat, wew.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

ZAKŁAD Produkcji Opakowań POST-PACK zatrudni mężczyznę w wieku do 40 lat na stanowisko magazynier, Wymagane kwalifikacje i uprawnienia do obsługi wózka widłowego, Pismenno zgłoszenia prosimy składać w siedzibie firmy, Tczew, ul. Gdańska 32 - sekretariat, wew.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

ZAKŁAD Produkcji Opakowań POST-PACK zatrudni mężczyznę w wieku do 40 lat na stanowisko magazynier, Wymagane kwalifikacje i uprawnienia do obsługi wózka widłowego, Pismenno zgłoszenia prosimy składać w siedzibie firmy, Tczew, ul. Gdańska 32 - sekretariat, wew.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem, poprowadzę dom, Tczew, tel. (069) 31-65-27

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

SPRZEDAWCA, średnie wykształcenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 31-18-65

STOLARZ (technik drzewiarz) doświadczenie - poszukuje pracy Tczew, tel. (069) 33-72-07

PRACA w Anglii - gastronomia, hotele, sprzątanie, Informacja, tel. (051) 46-313-77

ZATRUDNIĘ kierowcę oraz młodego chłopaka z książeczką zdrowia, Tel. (069) 31-11-49

PRZYJMIĘ do pracy przy siłodruku i tampondruku, Tel. (058) 72-81-43

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie, Tel. (058) 52-42-57

POSZUKUJE chętnych do pracy w Grecji - zbiór pomarańczy, tel. 0602-27-77-50

MOTORYZACYJNE

AKUMULATORY - na raty, hurt, detal, Tczew, ul. Wigury 29, tel. (069) 31-61-13

SPRZEDAM części używane i nowe do samochodów francuskich Talbot, Renault, Citroen, GSA, Tel. 0602-26-63-47

UŻYWANE części samochodowe i akcesoria do pojazdów produkcji zachodniej, japońskiej, francuskiej, Tczew, ul. Spodzielca 6, tel. (069) 31-25-87

WYPOŻYCZE lawetę, Tczew, tel. 090-52-20-53

MOTORYZACYJNE usługi

SPAWANIE plastiku, Starogard, tel. 0602-62-57-99

SPROWADZAM samochody z Niemiec, Grabowo 37, tel. 0602-64-53-11

SPROWADZAM samochód - tanio, Tel. (069) 162-99-86

TANIE wyjazdy do Niemiec po samochody oraz transport, Starogard, tel. (069) 161-33-16

SPAWANIE - zderzaków, lamp, chłodnic itp. Sprzedaż - lamp, zderzaków itp. Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, godz. 16:00 - 20:00, soboty 10:00 - 16:00, tel. 0602-31-91-77

TANIO sprzedam audi 100 diesel, rok pr. 1981, Tel. (055) 75 13-24

AUDI 106 1.6 diesel, 1985 r., 1 właściciel, 5 biegów, sztyrdach, 10 900 zł, Kwidzyn (055) 79-40-02, 0601-66-40-02

AUDI 100, 2.0D (diesel), rok 1984, centralny zamek, wspomaganie, autolarm, blokada biegów, radiodzwoniacz, Tel. (055) 72-44-39

AUDI 80 przejsiowka, Tel. (055) 72-37-38

AUDI 80, rok 1.8, 1988 rok, stan b. dobry, Tel. (069) 162-57-18

AUDI 80 84 r, Tel. (069) 162-89-69

AUDI 80, model 1990 r., poj. 1.6 TDI, cały do malowania, cena 18 tys zł, Tel. (069) 188-26-38

SPRZEDAM audi 80, 1984 rok, turbo diesel, stan b. dobry, 214674

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

WYJAZDY po samochody do Niemiec, Belgii, Holandii, Pełna obsługa graniczno-celna, (055) 79-38-11

MECHANIKA pojazdowa - geometria kol., przygotowanie pojazdu do badań technicznych, zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu, Dąbrówka Malborska, tel. (055) 77-19-26

BELGIA, Holandia, Niemcy - tanie samochody transport, wszelkie formalności graniczne, Tel. 090-54-04-30

ZAPAMIĘTAJ! 090-54-04-30 to tanie samochody z Niemiec, Holandii, Belgii, Tel. 090-54-04-30

DOMKI OGRODOWE 1.80 x 1.80 magazynki, szatnie

DOSTAWA, MONTAŻ, RATY składane, bogata oferta wymiarowa, pięć kolorów, garaż, ogrzewanie, tel. (058) 43-25-75

"PROFI - TEAM" Sp. z o.o., Gdańsk, ul. Chwaszczyńska 2 A, tel./fax (058) 43-25-75

AUTO-HANDEL, Tczew, ul. Lecha 3, oferuje usługi transportowe oraz załatwienie formalności celnych, Tel. (069) 31-33-47

PROFESJONALNE autolarmy, immobilizery, mechaniczne blokady, centralne zamki, ATEST, radiodzwoniacz, telefony, anteny - sprzedaż, montaż, raty, tablice rejestracyjne, flumiki "Walker", olejje "Aral", AVS, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 33, tel. (069) 31-40-03

AUTOARMY, immobilizery, tytan-łocki, centralzamki, radiomontaż, "Phenix" Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. (069) 31-12-25

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe i osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 72-82-99

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, Tczew, ul. Głównicka 2 (a) (STW), tel. (069) 31-06-05 wew. 38, kom. 0601-61-84-73

MOTORYZACYJNE sprzedaż

TANIO sprzedam audi 100 diesel, rok pr. 1981, Tel. (055) 75 13-24

AUDI 106 1.6 diesel, 1985 r., 1 właściciel, 5 biegów, sztyrdach, 10 900 zł, Kwidzyn (055) 79-40-02, 0601-66-40-02

AUDI 100, 2.0D (diesel), rok 1984, centralny zamek, wspomaganie, autolarm, blokada biegów, radiodzwoniacz, Tel. (055) 72-44-39

AUDI 80 przejsiowka, Tel. (055) 72-37-38

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAŁ fiat 126p, rok 1986, dobry stan, alternator. Cena do uzgodnienia. Tel. (069) 33-88-13. 2045593

FIAT 126p rok 1989 - sprzedam. Kolor wiśnia, stan bardzo dobry, cena 4200 zł. Adres Maria Fusukowska, Kolonia Ostrowska 33, 83-135 Mała Karczma. P0868

FIAT 126p 1979 r. trabant 601, 1985 r. Tel. (069) 31-30-25. 045029

FIAT 126p 1989 r. Tel. (069) 132-14-05. 045660

FIAT 126p 1982 rok. Tel. (055) 72-38-06 po 17 00. 152700

KUPIEĆ fiat 126p - do remontu. Tel. (069) 136-92-32. 045417

FIAT 126p 1986 rok - sprzedam. Bobowo, Tel. (069) 162-17-11. 214509

FIAT 126p 1987 rok - sprzedam. Tel. (069) 162-83-13. 21449

FIAT 126p 1994 r. tania. Tel. (055) 72-54-26. 152742

FIAT 126p 1992/93 rok. Tel. (069) 31-77-64. 0456544

FIAT 126p 1988 r., pierwszy lakier (groszek). Dzwonić po 19 00, tel. (069) 132-20-16. 045637

FIAT 126p 80 r., stan dobry, niedrogo. Tel. (069) 33-80-84, po 15 00. 045633

SPRZEDAŁ fiat uo, 1987 rok, stan dobry, białe tablice. Tel. 0602-72-62-17. 045624

SPRZEDAŁ 125p, 87 r., stan idealny. Tel. (069) 31-39-38. 340612

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1983 r. Tel. (069) 31-59-20. 340508

FIAT 126p 1985 rok - sprzedam. Tel. (069) 162-45-25. 214650

FIAT 126p 1995 rok, zielony. Tel. (069) 162-35-87. 214601

FIAT 126p 1984 r., alternator, stan b. dobry. Tel. (069) 162-96-70. 214596

FIAT 126p 1983 r. Tel. (069) 182-45-41, po 16 00. 214593

FIAT 126p 1987 rok, nowa deska, 43 tys. km przebiegu, stan dobry, cena 2 500 zł. Tel. (069) 182-43-42. Skórcz - Mielicki 2. 214574

FIAT 126p 1982 r., cena 14 500 zł. Boroszewo 51 k. Swarozyna. 214596

FIAT 126p 1986 r., alternator, nowa deska, cena do uzgodnienia. Tel. (069) 162-72-42. 214565

FIAT 126p 1993 r., autoalarm, radiomagnetofon, wersja eksportowa. Tel. (069) 162-85-51, po godz. 15 00. 214583

FIAT 126p 1985 rok, alternator. Starogard, Tel. (069) 162-24-19. 214678

FIAT 126p 1993 rok, 48 000 km, pierwszy właściciel, 7400 zł. Tel. (069) 162-52-86. 214676

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1990/XII rok. Tel. (069) 162-89-69. 214674

SPRZEDAŁ fiat 126p, stan dobry, 1991/XII, cena 6300 zł. Tel. (069) 162-51-79, po 15 00. 214673

FIAT typ, poj. 1.4, 1990 rok, stan b. dobry - sprzedam lub zamienię, cena 14 900 zł. Tel. (069) 162-15-78. 214667

FIAT 126p 1990 rok - sprzedam. Skórcz, tel. (069) 182-44-59. 214663

FIAT 126p 1994 rok, kolor czerwony, pierwszy właściciel, Skórcz, tel. (069) 162-90-97. 214659

FIAT 126p 1982 rok, białe charce. Tel. (069) 188-22-46. 214657

FIAT 126p 1991 rok - sprzedam. Tel. (069) 182-48-24. 214654

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1987 rok. Tel. (069) 162-93-08. 214652

FIAT 126p 1979 rok, po remoncie - sprzedam. Starogard, tel. (069) 162-348. 214650

CINQUECENTO 700, 1993 rok/XII - sprzedam. Tel. (069) 162-94-53. 214649

FIAT 126p EL, 1995 rok - sprzedam. Tel. (069) 188-24-46. 214647

FIAT 126p 1989 rok, kolor czerwony. Tel. (069) 182-44-68. 214646

SPRZEDAŁ 126p, 1993 rok, cena do uzgodnienia. Tel. (069) 162-70-93. 214642

FIAT uo, 1993/94 rok - sprzedam. Tel. 0602-62-25-49. 214640

FIAT uo, 75ie, poj. 1.5i, 1988 rok, 5 drzwi, 5 biegów, wtrysk paliwa. Tel. (069) 162-57-18. 214639

SPRZEDAŁ fiat tpo, poj. 1600, bez wypadku, cena 15 200 zł. Tel. (069) 162-80-38. 214637

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1986 rok. Tel. (069) 161-27-42. 214634

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1992 rok, kolor czerwony, garazowany. Starogard, tel. (069) 162-51-09, po 17 00. 214631

FIAT 126p, 1992 rok, stan b. dobry - sprzedam. Tel. (069) 162-94-53. 214630

FIAT 126p 1981 rok, po remoncie, biełacharki i silnika, czerwony, nowy typ kol. cena 2100 zł. Starogard, tel. (069) 161-21-36. 214629

FIAT 126p, FL, 1988/89 r., czerwony, stan b. dobry - sprzedam. Starogard, ul. Kociewska 13. 214625

FIAT 126p, 1984 rok, po kapitalnym remoncie w 1992 roku - sprzedam. Starogard, tel. (069) 162-61-28. 214621

FIAT uo, metalik, 1984/85 rok, cena 7 500 zł - sprzedam. Starogard, tel. (069) 162-61-28. 214621

FIAT 126p, 1985 rok, alternator - sprzedam. Starogard, ul. Kociewska 13. 214625

FIAT 126p, 1985 rok, cena 1900 zł, pełna FL. Tel. (069) 162-10-76. 214620

FIAT 126p, 1988 rok. Tel. (069) 162-74-94. 214619

CINQUECENTO 900, 1993 rok. Tel. (069) 182-44-74. 214614

SPRZEDAŁ fiat 126p, 1983 rok, Osowo Lesne 56 gm. Lubichowo. 214605

FIAT 126p, 1993r. (055) 72-41-87. 152834

FIAT 126p, 1995r., zielony, autoalarm, bi. skrzyżni, radio, magnetofon. (055) 72-58-50. 152830

ZAMIENIEĆ fiat 126p, 1994r. na VW golf i 1600D, sprawy, zarejestrowany. Wiadomość (055) 72-44-52. 152817

FIATA 125p, rok produkcji 1984, Wiadomość, tel. (055) 72-14-17, od godz. 8-16 30. 152812

FIAT 126p, 1989 r., czerwony, 4 300 zł. Tel. (055) 72-70-38. 152798

FIAT 131 mriafiori, 1980r. Malbork, tel. (055) 72-70-29. 152809

FIAT 126p, 1986r., seledyn, cena 3 100 zł. M.K., tel. (055) 72-70-29. 152809

FIAT 126p, 1991r., biały, Żuk Izoterm, 1987r., zasilaniem na gaz. Tel. (055) 71-28-38. 152804

FIAT 126p, 1990r., pierwszy lakier, cena 4 700 zł. Dabrowski Andrzej, Krasniewo. 152856

FIAT 126p 650, 85/86, w bdb stanie, po całkowitym remoncie, nowy akumulator, alternator, pokrowce, radio, c. 25,7. Trenkiewicz, Trpiszewo koło Szymbarkowa. 152853

FIAT 126p 71-51-43, wew. 208. 152859

FIAT 126p r., prod. 1989, przebieg 55 tys km. Kwizdyn, tel. (055) 79 88-10, po 15 00, tel. (055) 79 24-29, po południu. 181622

CINQUECENTO poj. 900 cm³, srebrny metalik, sztyberdach, tylne siedzenia dzielone, oznakowane, blokada zapłonu. Kwizdyn, ul. Hallera 2/a/35, tel. 89-83 do 15 00. 181621

FIAT 126p FL, 1992 r. - tania. Kwizdyn, tel. do 15 00 - (055) 79 87-04, po 15 00 - (055) 79 86-48. 181639

CINQUECENTO 1993 r. srebrny metalik. Tel. (055) 79 89-49 po godz. 15 00. 181633

FORD fiesta 1.1 1995 r. Tel. (055) 79 75-25. 181633

FORD escort 1300 rok 1988. Wiadomość: Kwizdyn, ul. Kochanowskiego 4, tel. (055) 79 21-20. 181618

FORD escort kombi, 91r., 1.8D, hak, sztyber, elektryczne szyby. Edward Oczkowski, Kościelecki 40, 82 - 200 Malbork. 152852

FORD scorprio 2.4i, 6V, zamontowana włosa instalacja gazowa, rok 1987, ABS, centralny zamek, wspomaganie, sztyberdach, alufelgi, radiomagnetofon, bezwypadkowy, pierwszy właściciel w Polsce. Tel. (055) 72-31-97, 0601 622 201. 170442

FORD fiesta, rok prod. 1990, poj. 1400. Tel. (055) 72-78-41. 152848

FORD escort CLX kombi, 1992r., cena 22 000 zł. Nowy Staw, tel. (055) 71-56-41 lub 71-55-61, po 19 00. 152796

FORD escort XR 3.1 6i, 1990 rok, składak, grafity metalik, 5-biegowy, ospolerowany, fotele kubekowe, podgrzewanie przedniej i tylnej szyby, podgrzewane elektryczne lustka, elektr. grz. światła el. felgi, sztyberdach, pełna dokumentacja, 15,8 tys. Wiadomość: po 18 00 (055) 72-65-86. 152803

FORD scorprio, 86 r., stan dobry, sale wyposażenie, oprócz skóry, białe tablice. Tel. 0602-72-62-17. 045624

SPRZEDAŁ ford escort, poj. 1.3, kombi, rok 1981 + gaz. Tczew, tel. (069) 31-76-46. 340613

FORD escort, 1987 rok, 1.4 benzyna, srebrny metalik, ABS, alufelgi, białe tablice, 2500 DM. Tel. (069) 162-55-27, po 20 00. 214581

FORD tranzit, 1993 rok, poj. 2,5D, podwyższony, sprogowany w całości. Tel. (069) 188-46-62. 214607

FORD fiesta, poj. 1.1, 1992 rok. Tel. (069) 162-62-25-49. 214640

FORD sierra, 1987 r., diesel, kombi, stan bdb., 10 500 zł. plinie. Tel. (069) 136-95-93, 0602-66-17-20. 045590

FORD sierra, 1.0, 1990 rok. Tel. (069) 31-23-39. 045597

FORD escort CLX, 1.6, rok 1991 - tania - sprzedam (CZ, EW, KT, R, S, WS), cena 18900 Malbork, tel. (055) 72-55-99 lub (055) 72-40-91. 8279

FORD escort, 1985, poj. 1.3, stan bdb., Wiadomość: Cisy 23 k. Malborka. 152762

FORD escort 1.8 diesel, 92r., 80 tys. km, bogate wyposażenie. Tel. (055) 72-53-37. 152760

FORD escort, 1.4 CLX, 1991 rok. Tel. (069) 162-17-78. 214540

FORD sierra, 1.6 sedan. Grudziądz, tel. (051) 463-81-12. 061338

FORD sierra, 2.0 GL, rok prod. 1983, 8 tys. zł, zielony metalik, immobilizer, welurowa tapicerka. Wiadomość: Tczew, Tel. (069) 33-71-24. 045222

HONDA civic, 1985r., 15 000 wtyśk, 10800 zł. Tel. (055) 47-15-79. 152734

HONDA akord benzyna gaz, 1600, 1982 rok prod. Tel. 090-50-30-07. 045478

HONDA civic, 1988 rok - sprzedam tania. Tel. (069) 162-73-48. 214576

SPRZEDAŁ hondę CRX, 1991 rok, pierwszy właściciel, kupiony w serwisie, bez wypadku, alarm, cena 22 tys. zł. Trzezcyn 0601-65-70-56. 214637

IVECO dostawczy, 83 z zamianą na osobowy. (055) 79 20-62. 181608

CIAGNIK siodłowy Jelcz 317, turbo, 1982 rok, cena 22 tys. zł - sprzedam. Tel. (069) 162-17-89. 214591

JELCZ 315, turbo, skrzyżniowy, wyrot na 3 strony, niebieski, stan bdb., 17 000 zł. Tczew, tel. (069) 33-76-79. 045583

SPRZEDAŁ skrzynię 5-biegową, blok i obudowę sprzęgła dojelcza. Tel. (069) 31-22-14, po godz. 17 00. 045506

SPRZEDAŁ lawete, cena 2800 zł. Tel. (069) 162-51-79, po 15 00. 214673

LADA samara, rok prod. 1990, poj. 1500, przebieg 65 000 km. Tel. (055) 79 47-11. 181601

SPRZEDAŁ ladę 2103, rok 1980, stan dobry - tania. Tel. (069) 135-18-92. 045624

MAZDA 121, poj. 1.4i, 16-zaworowa - sprzedam. Tel. 0602-62-25-49. 214640

MAZDA 323 hatchback, rok prod. 1993, poj. 1600, 16V, 55 tys. przeb., 24 000 zł lub zamienię na tańszy. (055) 72-50-70, 0601 622 191. 152842

MERCEDES, 80r., benzynowy, automatic, białe tablice, dobry, 3 tys. zł. (055) 72-56-33. 152822

MERCEDES 309D, rok 1993, pierwszy właściciel, sprogowany w całości, lad 1700 kg. Tel. (069) 136-85-22. 045631

SPRZEDAŁ mercedesa 190E, 1986 rok, po powymywny. W aucie nowe części + komplet zimówek. Tel. 0601-64-49-33. 214679

MERCEDES 190, diesel, 1985 rok/86, stan idealny - sprzedam. Starogard, tel. (069) 162-61-28. 214621

CIAGNIK siodłowy MAN 19-280, cena do uzgodnienia, rok 1984. Tel. 0602-32-47-56. 040430

SPRZEDAŁ lub zamienię samochod marki Mitsubishi Galant, 83 r., 2.3 TD, stan b. dobry, 6900 zł. Tel. 090 53-94-58 do 14.00 132-61-73. 045518

NISSAN micra, 1988 po 1300, białe tablice, stan bardzo dobry, cena 1400 DM. Tel. (069) 162-23-84, 161-31-49. 214633

NISSAN sunny combi, poj. 1.7 diesel, nie składak 1985 rok, cena 6500 zł lub zamiana - mały. Tel. (069) 162-29-19. 214616

NYSA 522 rej. na 9 osób, 1987 rok, cena 2 tys. zł. Gniew, tel. (069) 135-28-74. 214607

NYSA 1990 rok (dwa samochody) - tania - sprzedam. Gdansk tel. kom. 0601-62-57-69. 152930

PILNIE sprzedam: opel kadett, poj. 1.3, rok prod. 1987/88, Kwizdyn, ul. Polmiejskiego 4/38. 181610

PEL kadett 1.2, rok 1979, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 75-16-56. 181593

PEL kadett 1.6D, kombi, 1985 r. Tel. (069) 31-27-20, po 18 00. 045586

PEL corsa, 1.2, 1994. Tel. (069) 132-27-17. 045577

SPRZEDAŁ opła kadetta, 86 r., "leżka", kolor czerwony, sztyberdach, autoalarm. Tel. (069) 31-42-57, cena 12 000. 045618

PEL kadett kombi, poj. 1.3, rok prod. 1987. Tel. 0602-68-38-05. 045573

PEL omega, 1988 r., cena 17 tys. zł. Tel. (069) 31-06-19. 045592

PEL kadett, kombi, 1300 benz., 83 r. Tel. 0602-63-69-82. 045614

PEL kadett, 1.3, 1981 r., 5-drzwiowy, po wypadku. Kazimierz Lubinski, Ligny 22. 045201

OKAZJA! opel astra 1.6i, 91r., 18000 zł - sprzedam. Tel. 0601 618 668. 152749

PEL corsa 1.2, 1985r., 8700 zł. (055) 72-55-38. 152789

PEL kadett, 1.6i, sztyberdach, alufelgi, radiomagnetofon, rok prod. 1990. Tel. (055) 72-54-42. 152731

PEL kadett, 1.6i, rok prod. 1989 "Ledan", alufelgi, sztyberdach, elektryczne lustka, katalizator - tania - sprzedam. Tel. (055) 72-38-75. 152786

SPRZEDAŁ opła kadetta 1.6i, rok prod. 1990, katalizator, radiodzwarczacz. Tel. (055) 72-16-70, po godz. 18 00. 214600

PEL kadett 1988, 1.3, 5-drzwiowy, Malbork, tel. (055) 72-18-97. 152755

PEL omega, 1988, 1.8, stan bardzo dobry. Tel. (055) 72-18-97. 152755

OKAZJA! tania opel rekord 2000 poj., niebieski metalik, rok 1983, cena 4 800 zł zamiana. Tel. (055) 72-37-19. 152752

PEL kadett, 1.3, benzyna, leżka, 1986, na białych tablicach, 2000 DM Pszczółki, tel. (058) 82-93-94. 340509

PEL kadett kombi, poj. 1.8, 1990 rok. Tel. (069) 162-63-98. 214600

SPRZEDAŁ opła 1985 rok, diesel, białe tablice, uderzony. Tel. (069) 188-11-27, Pogódko. 214592

SPRZEDAŁ opła astra, 92/93, 21 500 zł. Tel. (069) 132-12-12. 045639

PEL kadett, 2-drzwiowy, poj. 1.3, 1984 rok, garazowany. Tel. (069) 162-97-31. 214573

PEL astra, poj. 1.4i, combi, 1992 rok - sprzedam. Koliniec, ul. Leśna 4, gm. Starogard. 214643

PEL astra, poj. 1.6i, 1992 rok, centralzamek, sztyberdach, wspomaganie, 4 drzwi, 5-drzwiowy, Koliniec, ul. Leśna 4, gm. Starogard. 214643

PEL kadett, rok prod. 1991, Malbork, tel. (055) 72-13-78. 152849

PEL kadett 1.4i, 1990, czerwony, 5-drzwiowy, nowy katalizator, c. 6 500 zł. Tel. (055) 72-72-16. 152858

PEL corsa 1.2, rok prod. 1991, 13.1989, Malbork, tel. (055) 72-13-78. 152849

PEL astra kombi, 1992r., 1.6i 22 700 zł. Malbork, tel. (055) 72-15-77. 152837

OKAZJA! tania opel rekord, po 2000, benz., rok 83, niebieski metalik, cena 4.6. Tel. (055) 72-19-37. 152835

SPRZEDAŁ opel corsa 1.2 1988/89, benzyna, garazowany. Tel. (055) 72-42-31 po 18 00. 152793

PEL kadett 1.3, 1988r., 3-drzwiowy, cena 13 500 zł. Tel. (055) 72-74-71. 152805

PEL kadett 1989/96, RM, mm. AL, oznakowany, garazowany, pierwszy właściciel w Polsce, stan b. dobry, Malbork, tel. (055) 72-13-63. 152833

POLONEZ caro, poj. 1598, cena 13 200 zł, przebieg 30 tys. km, platowy metalik, garazowany, bezwypadkowy, bogato wyposażony. Tel. (055) 71-28-74, po 16 00. 152813

POLONEZ 1.6i, 1990 r., Tel. 0601-63-44-89, Gentomie, gm. Morzeszczyn, Waldemar Kamrowski. 214604

POLONEZ 1600, 08/1994 rok, przeb. 29 tys. km - sprzedam. Tel. (069) 162-24-55. 214665

POLONEZ caro, 1993 rok, cena 9 tys. zł - sprzedam. Koliniec, ul. Leśna 4, gm. Starogard. 214643

SPRZEDAŁ poloneza, 1989 rok. Tel. (069) 161-27-42. 214634

SPRZEDAŁ poloneza, 1990 rok. Tel. (069) 161-27-42. 214634

POLONEZ truck, 1993 rok, 4000 tyś. zł - sprzedam. Tel. (069) 162-43-83. 214605

POLONEZ 150

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

LDREW sp.c.
SCHODY DREWNIANE
 83-110 Tczew
 ul. Gdańska 33e
 tel. (069) 31-07-08 wew. 39
 dom. 31-78-76
 tel. kom. 0602 379 206
 fax (058) 51-39-19

- schody policzkowe - samonośne
- obłożenie schodów betonowych drewnem
- słupy, tralki, poręcze itp.
- wzory własne i wg sugestii zamawiającego

SPRZEDAM wózek inwalidzki. Irena Szachta, Pinczyn, ul. Gajowa 9. PO695

USŁUGI

IZOLACJE rur zbiorników pieców c.o. Starogard, tel. (069) 162-30-25 214671

UKŁADANIE glazury, terakoty, podłogi szwedzkiej (3-letrna praktyka na Zachodzie) - tania, solidnie. Starogard ul. Kościuski 109, tel. (069) 162-38-78. 214475

REKLAMĘ planszową świetlną w użytych. Tel. 0602-31-81-24 214478

CENTRALNE ogrzewanie. Tel. (069) 162-98-29. 214488

TRANSPORTOWE, od 1,5 do 5 ton, 16 m³ - 36 m³ - ładunki powrotne, cały kraj. Tel. 090-54-38-56, 090-53-90-27. 214493

SZLIFOWANIE, układanie parkietów, boazerii. Tel. 0602-36-96-73. 214508

USŁUGI ogólnobudowlane, montaż płyt "Nida", ciekawanie, malowanie, glazura, terakota, montaż okien. Starogard Gd. ul. Świerkowa 1 (os. Przysilesie), tel. (069) 161-00-53 po 18.00. 214531

UKŁADANIE glazury, terakoty. Starogard, tel. (069) 162-21-05. 214533

TAPETOWANIE! Tel. (055) 72-11-70 152780

TRANSPORT bagażowo-towarowy Małbork, tel. 0601-74-75-19 150100

ŻALUZJE Małbork, tel. (055) 72-80-99 152570

ZESPÓŁ wesela, zabawy. Tel. (055) 72-72-95, (055) 72-66-69 152606

ŻALUZJE, Małbork, telefon (055) 72-81-08. 150956

TŁUMACZENIA - angielski, Małbork, tel. (055) 72-71-66 152701

ZABUDOWY z drzwiami suwanymi panele podłogi. Tel. 0602-63-69-82. 045613

"AGROS" tel./fax (069) 31-65-67 terminowa naprawa: lodówek, zamrażarek, urządzeń chłodniczych, sklepowych. 044859

CYPRUS produkcja - montaż bramy garażowej, wjazdowe sterowane, okna i drzwi PCV, ALU, rolety zewnętrzne (antywłamaniowe), płyty kartonowo-gipsowe, sufity podwieszane, markizy, żaluzje. Starogard Gd., ul. Traugotta 41. Tel. (069) 162-40-56 lub 0602-39-65-21. 040368

USŁUGI rękawicowe 10 ton K. Serkowski, Tczew, tel. (069) 33-84-52, kom. 0602-31-16-60. 040338

WIDEOFILMOWANIE. Telefon (069) 136-16-95. 040024

DOCIEPLANIE domów styropianem granulowanym, wdmuchanym w izolacje. Taniostwo. Tel. (058) 84-31-56. 460558

ALARMY antywłamaniowe. Tel. (058) 32-29-56. 29933

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (069) 33-78-57. 430016

ZESPÓŁ muzyczny - wideofilmowanie. Tel. (069) 136-32-92. 430221

KOMINKI Tomasz Graban, Parkowa 3, Starogard Gd. PO6950

ENDOKRYNOLOG Anna Lewczuk - specjalista chorób wewnętrznych ul. Kościuski 5 w Starogardzie Soboty 10.00 - 13.00. 214386

CENTRUM psychoterapii w Gdyni, filia w Małborku, terapia nerwic, depresji oraz terapia dla osób pragnących świadomie wpływać na swoje relacje z innymi, m.in. terapia małżeńska, dla zioła i dzieci alkoholików, konsultacje dla miłośników. Konsultacja, tel. dom. (055) 72-77-42, pn.-wt. 9.00 - 22.00 śr., czw., pt po 16.00 sobota i niedz. 9.00 - 22.00. 152840

ORTOPEDA - specjalista chorób więzłą stawów, ortopedia dziecięca - wady postawy i stóp, skoliozy, kontrola stawów biodrowych niemowląt. Małbork, Jasminowa 3, wtorki 16.00 - 17.00. 152315

ECHOKARDIOLOGIA (DOPPLER), USG - Zdzisław Gutowski - spec. chorób wewnętrznych, 82-200 Małbork, ul. Michałowski 22, od poniedziałku do 19.00 152751

GABINET stomatologiczny - leczenie dzieci i dorosłych - lakowanie, usuwanie kamienia, wybielanie, protezy, Małbork (Wiebark), ul. Wejhera 29, codziennie po 17.00, pomoc doradcza w nocy. 170149

MECHANIZM zdalnie otwierająca brama garażu - nowa Tczew, tel. (069) 132-57-22. 045607

TV SONY 21", KV21MT, 19", KV19MT z teletekstem - używane Tczew, tel. (069) 132-57-22. 045607

TV SONY 25", KV25M1D, 14", KV1450D - nowe Tczew, tel. (069) 132-57-22. 045607

ANTENA satelitarna 60 cm, 250 kanałów - nowa Tczew, tel. (069) 132-57-22. 045607

WIERTARKA akumulatorowa - 12V, pila elektryczna, hebel elektryczny, frezarka lamelkowa - nowa Tczew, tel. (069) 132-57-22. 045607

SZLIFOWANIE, układanie parkietów, boazerii. Tel. 0602-36-96-73. 214508

USŁUGI ogólnobudowlane, montaż płyt "Nida", ciekawanie, malowanie, glazura, terakota, montaż okien. Starogard Gd. ul. Świerkowa 1 (os. Przysilesie), tel. (069) 161-00-53 po 18.00. 214531

UKŁADANIE glazury, terakoty. Starogard, tel. (069) 162-21-05. 214533

SZYCIE FIRAN z materiałów własnego powierzonego

GIPIURY
 WYDOSTRZY SPYALIN, NARZUTY PODUSZKI, SERWETY
 SPRZEDAŻNI FIRANKI, KARNISZE, DODATKI
 Pracownia Firan „MIRA”
 Tczew, al. Zwycięstwa 12
 tel. 132-18-99

PBR "BUDEX" s.c., ul. Rutkowskiego 86, 83-110 Tczew, tel. 132-67-60 i 132-62-00 w 41 ofercie wykonawstwo robót remontowo-budowlanych w tym: tynki wewnętrzne, posadzki, glazury, roboty malarskie R-ki VAT. 040433

USŁUGI dekarsto-blacharskie. Tel. (069) 31-12-84. 045559

SCHODY drewniane, proste, stopnie noszone na beton. Tel. (059) 136-75-16, po 12.00. 045603

F.U.H. "KLUGE" przezwajanie silników elektrycznych i naprawa sprzętu elektrotechnicznego. Faktury VAT Tczew ul. Wskała 1, tel. (069) 31-11-32. 040426

KAFELKOWANIE, ciekawanie, montaż paneli i płyt gipsowych, szybko tania. Tel. (055) 71-13-48, (055) 71-13-45. 045560

ŻALUX
PRODUCENT OFERUJE:
 ✓ rolety zewnętrzne (ociągające)
 ✓ antywłamaniowe
 ✓ bramy garażowe
 ✓ okna PCV
 TCZEW, STAROGARD GD., MAŁBORK, KWIDZYN, GRUDZIĄD, ELBLĄG, KARTUZY
 TEL. (069) 31-74-14, 9.00-17.00 - KONKURENCYJNE CENY - KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI
 SPRZEDAŻ RATALNA PRZY WIĘKSZYCH ZAMÓWIENIACH KORZYSTNE RABATY
ZAPRASZAMY

UCZNI II, III rok do białostarszą przyjmie Jabłowo ul. Bobowska 3, gm. Starogard. 214635

KOREPTYCJE, angielski. Tel. (055) 72-80-22, po 19.00. 152639

KORĘPTYCJE - chemia matematyka. Tel. (055) 72-73-81. 152847

TŁUMACZENIA - niemiecki, tel. (055) 72-11-70. 152780

KORĘPTYCJE z języka polskiego - tancerstwo, taniec. Tel. (069) 31-34-08. 045604

TANIE, solidne korepetycje z matematyki oferuje studentka. Tel. (069) 132-12-12. 045491

KORĘPTYCJE: matematyka, informatyka, obsługa komputera. Tel. (069) 31-37-39, po 18.00. 045441

FIZYKA. Tel. (069) 132-22-42. 045252

MATEMATYKA. Tel. (069) 132-22-42. 045262

OBSLUGA komputera. Telefon (069) 33-78-57. 430016

KORĘPTYCJE matematyka. Tel. (069) 31-59-20. 340502

JEŚLI czujesz się słaby, zmęczony i dokuca ci rwa kulszowa. Masaż leczniczy - akupunktura. Tel. (069) 31-28-00. 15.00 - 17.00. 045427

SKUTECZNE leczenie janknia u dzieci i osób dorosłych. Logopeda, tel. (069) 162-48-23, po godz. 20.00. 040126

LEK med. Krzysztof Leszczynski, specjalista medycyny rodzinnej, internista EKG podstawowe badania laboratoryjne, badania kandydatów na kierowców. Tczew, ul. Wyspińskiego 8, tel. (069) 31-00-09 wtorki, czwartki, godz. 16.00. 040127

GINEKOLOG - Krystian Zembrubis. Tczew, 15.30 - 17.30, tel. (069) 31-26-66, poniedziałki, ul. Polna 11, piątki i Przechodnia, ul. Niepodległości 3, pokój 208. 045079

LOGOPEDA. Tel. (069) 33-85-15. 03/rach

BLACHODACHÓWKI, blachy trapezowe, dachówki ceramiczne i cementowe, płyty faliste onduline i gładkie rynniny, plastikowe ocynkowane, papy termozgrzewalne, okna plastikowe i drewniane, okna Velux - sprzedaż, montaż. Tel. 090-54-03-66, 0602-64-30-06. 040437

ATLAS do ćwiczeń słownych, cena 1000 złotych. Wiadomość: tel. (069) 31-17-57. 045636

SUKNIE ślubną z dodatkami. Tel. (069) 31-78-55. 045634

SPRZEDAM suknie ślubną. Tel. (069) 132-68-22. 340507

PILNIE sprzedam segment pokojowy w dobrym stanie. Tczew, tel. (069) 31-51-21. 340506

KOMINKI - wkłady grzewcze, sprzedaż, projekty, realizacja. Starogard, ul. Lubichowska 53, tel. (069) 161-07-06, 090-54-04-78. 210198

NAPRAWA sprzętu gospodarstwa domowego (pralki, lodówki, zamrażarki, odkurzacze). Przemysław Nogacki, Starogard Gd., ul. gen. Maczka 15 (między ul. Gryfa Pomorskiego a ul. gen. Andersa), tel. (069) 161-03-96, od poniedziałku do soboty. 214405

FIRMA "Kargo" oferuje drzwi antywłamaniowe "Gerda", drzwi dodatkowe, wewnętrzne, harmonijkowe, żaluzje, rolety, okna PCV, zamki atestowane. Starogard, ul. Prusa 15a, tel. (069) 162-33-06. 210204

USŁUGI gazownicze. Tel. (069) 31-18-20. 045579

ZESPÓŁ "R.S.R." wesela, zabawy. Tel. (069) 132-51-92. 045529

BUDOGIPS usługi budowlane, malowanie, kafelkowanie, gipsy itp. Tel. (069) 136-10-86. 040421

PROFESJONALNE przekładanie, układanie, cyklinowanie podłóg wszystkich typów. Tczew, tel. (069) 132-14-08. 045445

RENOWACJA kompletów tapicerek i nie tylko - tania. Tel. (069) 136-32-90. 045442

WIDEOFILMOWANIE, Tczew, tel. (069) 33-85-57. 044339

WIDEOFILMOWANIE Telefon (069) 31-48-71. 044575

WIDEOFILMOWANIE Tel. (069) 33-73-85. 044865

WIDEOFILMOWANIE Telefon (069) 31-07-41. 040015

WIDEOFILMOWANIE fotografowanie, zdjęcia pozowane - tania, solidnie. Tel. (069) 33-82-73. 044868

TANIE rolety zewnętrzne, antywłamaniowe - promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 03/VAT

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki - tania, solidnie. Tel. (069) 33-82-73. 044866

MONTAŻ sufitów podwieszanych "Termatec", ścian działowych, pl. g/gk panele ściennie, podłogowe, kafelkowanie. Tel. (069) 31-35-69, 8.00 - 14.00, 132-63-20, po 20.00. 040413

NAPRAWA pralki, chłodziarki, zamrażarki, Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (069) 31-01-51, kom. 0602-63-69-64. 040138

USŁUGI transportowe 1.5 t Tczew, tel. (069) 31-25-64. 045640

GABINET rehabilitacji ruchowej Piotr Mazur - korekcja wad postawy (zajęcia indywidualne), ćwiczenia usprawniające MPDZ i inne, fizykoterapia. Starogard Gd., ul. ks. I. Skorupki 4, tel. 162-33-58. 214563

GABINET Kosmetyczny Krystyna Mazur Starogard, ul. ks. Skorupki 4, tel. (069) 162-33-58. 214563

CHCESZ skutecznie i bezpiecznie schudnąć - zadzwon. Tel. (069) 162-52-53. 214610

GABINET ginekologiczno-poznaczy, ultrasonografia, cytologia. Licencja Okręgowej Izby Lekarskiej w Gdańsku, lek. med. Teresa Obrocka, specjalista położnicza i ginekolog, wtorki 11.00 - 12.00, środy 16.00 - 17.00, Lekarz med. Andrzej Obrocki, specjalista położnicza i ginekolog, wtorki 16.00 - 17.00, czwartki 16.00 - 17.00. Adres: Starogard Gdański, ul. Kościuski 5 (rondo). 214578

GINEKOLOG - Irmna Cuszynska-Kruk przyjmuje w każdą środę od 15.00 do 17.00, Starogard, ul. Skłodowskiej 9a. 214543

ANNA Hartuna - specjalista chorób wewnętrznych - leczenie cukrzycy, chorób tarczycy, zaburzeń metabolicznych, USG jamy brzusznej. Wtorki, czwartki, 15.30 - 16.30. Starogard, ul. Plk. Dąbka 8. 214539

UROLOG Adamiakiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie. Poniedziałki 14.30 - 16.30, czwartki 18.30 - 19.30. 214387

ENDOKRYNOLOG - specjalista ginekolog-poloznik, Ewa Stefaniak-Kujawa, Gdańsk, ul. Kowalska 7/2, tel. (058) 33-44-77, 31-58-20. 214342

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kregoslupa, stawów, nerwicy, choroby wewnętrzne, neurologi, alkoholizm, tyfus, nikotynizm - lekarz medycyny Aleksander Białoczykowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta w godz. 10.00 - 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a, tel. (069) 162-35-17. 214210

ŚRUBY
 KL. 5/8, 8/8, 10/9
NAKRĘTKI
 KL. 5, 8, 10
 PODKŁADKI, WKRĘTY,
 GWÓDZIE
 ORAZ INNE
ELEMENTY ZŁĄCZNE

CHEMTECH

83-110 Tczew
 ul. Głowiackiego 2 a
 tel. (069) 31-06-46 wew. 37

STARZY zyrodni. Tel. (051) 46-396-88. 60

SPRZEDAM 30 ton kukurydzy paszowej i 70 ton pszenicy. Tel. (055) 47-42-71. 54322

SPRZEDAM tapicerkę - tania. Tel. (069) 132-70-82. 340492

F.U.H. ARKTYKA - sprzedajemy chłodnicze urządzenia sklepowe (lady, regały, wirtyny), wagi krajalnicze. Montujemy ciągi chłodnicze i zapewniamy serwis. Raty-leasing. Os. Szpegawa k. Tczewa, tel. (069) 33-79-93. 03/VAT

ODZIEŻ używana - hurt, holenderskie. Toruń, ul. Winna 17, tel. (056) 45-89-81. 65

SPRZEDAM kminęc. Przemysław, tel. (055) 47-16-77. 53K2

USŁUGI remontowo-budowlane - niedrogo. Tel. (069) 132-12-98, (069) 33-71-11. 045446

USŁUGI hydrauliczne. Tel. (069) 31-24-59. 045413

UKŁADANIE boazerii. Tel. (069) 31-18-20. 045438

GLĄDZ tynkowa malowanie. Tel. (069) 31-18-20. 045438

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, Tabelki, rysunki, wykresy (skanowanie i wydruk). Wystawiamy rachunki. Tczew, tel. (069) 31-10-67. 040137

MIKROBUS - dostawczy. Tel. (069) 31-19-28. 045352

ANTENY RTV-SAT montaż - modernizacja - sprzedaż. Raty Tczew, tel. (069) 31-49-91, 0602-61-66-89. 045313

KOMINKI - tradycyjne, grzewcze. Tczew, tel. (069) 31-12-80. 045324

KAFELKOWANIE, układanie podłóg wszystkich typów, panele, boazerii, cyklinowanie. Tel. (069) 136-76-77. 045358

PROFESJONALNE czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, rachunki. Tel. (069) 132-57-22. 045359

PRZEPIJSUJE komputerowe teksty. Tel. (069) 132-88-73. 045255

KAFELKOWANIE. Tel. (069) 31-29-92. 045211

BHP - oiewicz - szkolenie, obsługa. Tel. 0602-30-19-16. 045231

KOMPUTEROWE wpisywanie tekstów, wykresy, rysunki, tabele itp. Tel. (069) 31-26-73. 045360

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (069) 33-70-89. 045101

DACHY, usługi dekarsto-blacharskie, elewacje winylowe siding z dociepleniem styropianem, systemy atlas stropów - tynki szlachetne, kompleksowe usługi budowlano-remontowe, solidnie, krótkie terminy, faktury VAT. Tel. 090-54-03-66, 0602-64-30-06. 040437

CYKLINOWANIE, lakierowanie. Tel. (069) 132-59-98. 430239

ALARMY, domofony. Tel. (058) 72-18-63. 460029

PIECZĄTKI - 2.1 zł/ wiersz, wizerunki 15 g/szt. Tczew, ul. Wigury 29, tel. (069) 31-61-13. 02/VAT

FIRMA "CARO" Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty. Tel. (069) 31-30-85, 0602-72-44-38. 03/VAT

ŚLUSARSKO-BUDOWLANE. Tel. (069) 31-29-82. 340467

MGR rehabilitacji ruchowej Piotr Mazur - korekcja wad postawy (zajęcia indywidualne), ćwiczenia usprawniające MPDZ i inne, fizykoterapia. Starogard Gd., ul. ks. I. Skorupki 4, tel. 162-33-58. 214563

GABINET Kosmetyczny Krystyna Mazur Starogard, ul. ks. Skorupki 4, tel. (069) 162-33-58. 214563

CHCESZ skutecznie i bezpiecznie schudnąć - zadzwon. Tel. (069) 162-52-53. 214610

GABINET ginekologiczno-poznaczy, ultrasonografia, cytologia. Licencja Okręgowej Izby Lekarskiej w Gdańsku, lek. med. Teresa Obrocka, specjalista położnicza i ginekolog, wtorki 11.00 - 12.00, środy 16.00 - 17.00, Lekarz med. Andrzej Obrocki, specjalista położnicza i ginekolog, wtorki 16.00 - 17.00, czwartki 16.00 - 17.00. Adres: Starogard Gdański, ul. Kościuski 5 (rondo). 214578

GINEKOLOG - Irmna Cuszynska-Kruk przyjmuje w każdą środę od 15.00 do 17.00, Starogard, ul. Skłodowskiej 9a. 214543

ANNA Hartuna - specjalista chorób wewnętrznych - leczenie cukrzycy, chorób tarczycy, zaburzeń metabolicznych, USG jamy brzusznej. Wtorki, czwartki, 15.30 - 16.30. Starogard, ul. Plk. Dąbka 8. 214539

UROLOG Adamiakiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie. Poniedziałki 14.30 - 16.30, czwartki 18.30 - 19.30. 214387

ENDOKRYNOLOG - specjalista ginekolog-poloznik, Ewa Stefaniak-Kujawa, Gdańsk, ul. Kowalska 7/2, tel. (058) 33-44-77, 31-58-20. 214342

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kregoslupa, stawów, nerwicy, choroby wewnętrzne, neurologi, alkoholizm, tyfus, nikotynizm - lekarz medycyny Aleksander Białoczykowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta w godz. 10.00 - 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a, tel. (069) 162-35-17. 214210

SPECJALISTA dermatolog, lek. med. Mario Kazmierz Smętek, Starogard Gdański, ul. Jana Pawła II 5 (Przechodnia Polpharma), wtorki, czwartki, godz. 16.30 - 17.30. 214003

GABINET ginekologiczny. Tel. kom. 0601-78-11-05. 60

MATRYMONIALNE

"OLA" kojarzy małżeństwa. Starogard 4, skr. 25. 214554

WDOWIEC, lat 61, magister, własnoręcznie nowe M., czysty, zarządy, inteligentny. Szukuje kandydatki na żonę o podobnych wartościach psychofizycznych i materialnych. Oferty KWJ w J. Krakowska 12a/12, 181602

TOWARZYSKIE

ZADZWON przyjadę - Iza. Tel. 0602-70-21-13. 214681

AGENCJA Towarzyski "Elasty" Starogard, ul. Andersa 52, tel. kom. 0602-73-22-51. Zatrudnimy panie - zakwaterowanie. 214553

WYJAZDOWO 16.00 - 4.00 Małbork - Kwidzyn - Elbląg. Zatrudnimy panie na bardzo dobrych warunkach. Tel. 090-5-4-21-60. 170274

SALON Towarzyski - "Amorek" zaprasza całonocowo. Subkowy, przy drodze nr 1. Tel. 0602-39-61-14. 040413

SALON Towarzyski "Fantazja" zaprasza całonocowo plus wyjazdy. Tel. (069) 31-09-50. Zatrudnimy panie, odcisne

PRYWATNIE z Moniką. Tel. 0602-35-95-32. 340468

ZGUBY

ZAGINĘŁY 2 owczarki kaukaskie, szary i rudobiały. Który jest w trakcie leczenia zapalenia uszu. Wiadomość: tel. (069) 132-20-76 lub 132-61-78. Nagroda. 045589

F.B.H.
INBUD81-038 Gdynia, ul. Hutnicza 42
tel./fax (058) 233-790, 235-077
0-602-220-604, 0-9052-1208izolacje ciepło i zimnochronne
w zakresie temperatur
od -260 °C DO +1500 °C,
doradztwo techniczne, szkolenia,
dostawy do klienta

- poliuretan - otuliny, płyty, kształtki
- polietylen - otuliny, płyty, maty
- kauczuk syntetyczny - otuliny, płyty, role
- wełna szklana - otuliny, płyty, maty
- wełna mineralna - płyty, maty
- poliester - płyty izolacyjno-drenażowe
- szkło spienione - otuliny, płyty, kształtki
- glinokrzemiany - płyty, maty
- UNIPAK - szczeliwa dla instalacji
- akcesoria do izolacji i wentylacji

Powyższe materiały posiadają badania i atesty
ITB, PZH, COBRI INSTAL

FIRMA HANDLOWA



poleca:

- wykładziny dywanowe 3,4 i 5 m produkcji krajowej „KOWARY” i importowane
- wykładziny PCV 1,5, 2, 3, 4 m typu GAMRAT, LENTEX, FABELTA itp.
- dywany i chodniki KOWARY, TOMASZÓW MAZOWIECKI, AGNELLA i inne
- tapety krajowe i importowane
- farby, kleje, akcesoria malarskie
- karnisze
- obszycie wykładzin

SPRZEDAŻ RATALNA
ceny konkurencyjne

Adresy sklepów: - Tczew, ul. Warszawskiego 12
tel. 0602-305-152
- Kościerzyna, ul. Rynek 18
tel. (058) 86-70-22
- Wejherowo, ul. Obrońców Helu 1
tel. (058) 72-30-62

PPW GRADUS
80-393 Gdańsk, ul. Krynicka 1
tel./fax 57-15-75, 57-26-15 wew. 334

**Największa na Wybrzeżu
oferta
wentylatorów przemysłowych
i urządzeń wentylacyjnych.**

Oferujemy w ciągłej sprzedaży:

- * wentylatory z PCV
- * wentylatory standardowe (dachowe, promieniowe, osiowe)
- * wentylatory przeciwybuchowe (atestowane)
- * wentylatory typu DAs, DAExC (NOWOŚĆ)
- * kurtyny powietrzne FRICO
- * inne urządzenia wentylacyjne

Moda na mat

cd. ze str. 17

Ostatnio częściej w sklepach, gabinetach i na wystawach spotkać można szkło matowe, białe lub kolorowe, czasem łączone z przezroczystym, niezwykle atrakcyjne i chętnie kupowane. Jak to się dzieje, że to wylamuje się z definicji, nabierające cech ciała stałego, piaskowane szkło stało się przebojem na naszych stołach?

Szkło matowe, które jest przejrzyste, ale nie przezroczyste, łagodzi chłód, nadając formom pewnej miękkości. Jest cieplejsze w odbiorze od szkła transparentnego, bardziej kameralne. Nie jest to zresztą żadna nowość, szkło trawione było popularne już pod koniec ubiegłego wieku. Z powodzeniem wytwarzali je Francuzi: twórca „szkół Nancy” - Emile Galle, czy należący do niej bracia Daum.

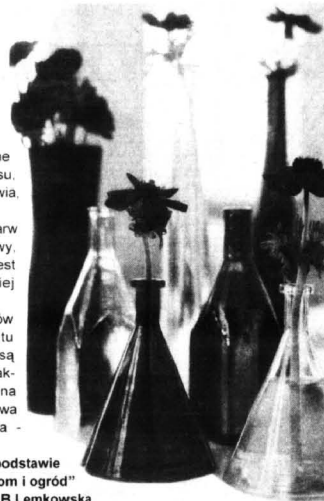
Ale wzory ich wazonów, dekorowanych motywami roślinnymi, dzisiaj mogą zachwycać konesera, dla większości odbiorców są już niemożliwe. Dlatego powrót do starych wazonów mógł mieć miejsce tylko w nowym kształcie, dopasowanym do współczesnego wnętrza. Młodzi ludzie, do których adresowana jest ta część produkcji, wybierają proste, geometryczne formy

- stożki, walce, kule, sześciany. To pasuje do koncepcji urządzania ich domów i mieszkań. Przez matowanie i wprowadzenie koloru można uzyskać takie właśnie, bardzo wyraziste i czytelne kształty. Mat uwypukla linie obrysu, wydobyla prostotę, zaś kolor ożywia, dodaje radości.

Stosowana w handlu paleta barw czystych - żółty, pomarańczowy, czerwony, niebieski, zielony - jest najbardziej wymowna, najlepiej trafiająca do kupującego.

Taki zestaw mocnych kolorów pomaga podjąć szybką decyzję, tu nie ma niuansów, wątpliwości, są tylko wyraźne, zdecydowane akcenty, które mogą być wybrane na zasadzie kontrastu lub podobieństwa do innych elementów wnętrza - dodaje

Na podstawie
"Nasz dom i ogród"
opracowała B.Lemkowska



Dwór w parku

cd. ze str. 24

Ostatnimi właścicielami tych dóbr byli Ernest i Johanna Kratzke z domu Wolf. Państwo Kratzke, tak jak wszyscy inni mieszkańcy tych ziem pochodzenia niemieckiego, opuścili Trąbkę w 1945 roku. Pozostawili dwór w dobrym stanie, dopiero w latach późniejszych, pod rządami władzy ludowej, Trąbki popadły w ruinę. Jak większość dworów i ten trafił do PGR. Tam wszystko było „nasze”, a więc niczyje. I jako bezpieczne spokojnie sobie niszczało. Do dziś mieszka tam jeszcze lokatorzy. Straszna powypaczane okna, zdewastowana stolarka i opadające tynki. Jest jednak dla dworu nadzieja. Od kilku lat ma nowego właściciela. Jest nim pewien notariusz, który zamierza przywrócić dworowi dawną świetność. Czekają go jednak wiele pracy.

PODOBNE
W SOBOWIDZU

Parę kilometrów od Trąbek



Tęgo żuławskiego dworu nie oplaci się już nikomu remontować
Fot. M. Gawryluk
siac się piękna 2-hektarowego parku. Nie zostało prawie nic...

CORAZ WIĘCEJ RUIN?

Kiedy na swej drodze natykamy się na pozostałości dworów, pałaców lub parków, w

Izobud

O/ Somonino
tel./fax 81-49-32
84-13-15
0601 63-56-13

O/ Gdańsk-Osowa
tel./fax 52-73-64
0601 61 08-99

O/ Gdynia
tel. 21-30-21

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

„EMIL” S.C.

83-200 Starogard Gd., ul. Świętojańska 37
tel./fax (069) 162-47-02

Produkcja okien i drzwi balkonowych z PCV o podwyższonej izolacyjności cieplnej w systemie Panorama, Kömmerling
Produkcja rolet antywłamaniowych energooszczędnych z PCV i aluminium
Hurtowa sprzedaż elementów do produkcji rolet z PCV i ALU.
Przedstawicielstwo na Polskę Północną francuskiego koncernu **flandria** -
- producenta profili aluminiowych na okna, drzwi, werandy.

CENTRUM WEŁNY
MINERALNEJ i SZKLANEJ

Izopol, Gullfiber, ROCKWOOL

DACHÓWKA BETONOWA

Berlin 21 zł/m²
(bezpośredni importer)

Zapraszamy do współpracy.
Dla hurtowni wysokie rabaty.

BUDOWNICTWO • WNIĘTRZA • OGRODY • BUDOWNICTWO

Losy starych budowli

DWÓR W PARKU

Niedaleko Tczewa znajduje się wieś, Trąbki Wielkie. Nie byłoby w niej nic, co przykuwało by uwagę przypadkowego turysty, gdyby nie osady dokładne w sercu wsi stary dwór, otoczony z dziesięciu stron parkiem. Mimo że posesja jest bardzo zdezastrowana, widać na niej ślady dawnej świetności. Do rejestru zabytków wpisany jest nie tylko zespół dworsko-palacowy z folwarkiem, ale także kościół, jego otoczenie i budynek gospodarce

czony z dziesięciu stron parkiem. Mimo że posesja jest bardzo zdezastrowana, widać na niej ślady dawnej świetności. Do rejestru zabytków wpisany jest nie tylko zespół dworsko-palacowy z folwarkiem, ale także kościół, jego otoczenie i budynek gospodarce



Jeden ze zrujnowanych dworców w województwie elbląskim, w Starym Dzierzgoniu, Fot. M. Gawryluk

oraz stara karczma naprzeciw dworu.

Historia Trąbek Wielkich zaczyna się na początku XIII wieku. Pierwsza wzmianka o miejscowości pochodzi z 1236 r. Książę Świętopełk wspomina w swych pismach wieś Trompyki (bo

tak wtedy się nazywała) jako własność klasztoru w Moglinie. W 1306 roku wieś wraz z mieszkańcami trafia w posiadanie klasztoru w Łądzie, a prawie 30 lat później powstaje w Trąbkach pierwsza parafia rzymskokatolicka. Nie znane są dokładnie

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA



ATA-TECH s.c.



manometry, termometry
- K.F.M. Włocławek
zawory regulacyjne,
POLNA Przemysł

silowniki PKA, ZAP
rejestratory
- KFAP, LUMEL
przetworniki
- KFAP, Falenica

przełączniki, styczniki



lampki, przyciski
- PROMET Sosnowiec
przełączniki
- PROMET Sosnowiec
wodomierze, ciepłomierze
- METRON, POWOGAZ

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 51-54-32, tel. (058) 50-38-41

losy wsi na przestrzeni wieków. Wiadomo tylko, że ponad sto lat kościół znajdował się w posiadaniu luteranów. Kościół z tamtych czasów nie przetrwał liczących burz dziejowych. Na podwalinach starego kościoła w 1740 roku pobudowano nową świątynię, która stoi do dziś. Fundatorką była bogata parafianka z pobliskiego Golebiewa, pani Konstancja Czapska.

Dwór powstał w 1866 roku, jako siedziba właścicieli wsi - rodziny Burandtów. W rękach Burandtów Trąbki pozostały do 1920 roku. To byli "dobrzy państwo", w budynkach swoich urządzili przedszkole dla dzieci wiejskich, nie skapli też datków na kościół, a sprawili chlubą całej wsi stał się park, otaczający dwór... Nawet teraz, mimo że dominująca roślinność stanowią dorodne pokrzywy, widać jego dawne piękno.

cd. na str. 23

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy
materiałów niemieckiej firmy

- * płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- * blaty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

jakość doskonała
cena bardzo atrakcyjna!

pełna gama
kolorów

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/39-09-01, 39-41-81

Studio Ruskia

wega®

HURTOWNIA BHP

Zukowo
ul. Kościuska 11
tel. 81-71-68

Tczew
ul. 30 Stycznia 35 (za sklepem ABC)
tel. kom. 0602 364 380

Gdańsk
ul. Grunwaldzka 417
tel. 52-38-51

oferuje:

- ubrania drelichowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ubrania kolorowe (możliwość zamówienia nadruków)
- sprzęt do pracy na wysokościach
- maski i półmaski ochronne
- sprzęt przeciwpożarowy
- sprzęt elektroizolacyjny
- instrukcje stanowiskowe i znaki
- rękawice ochronne
- apteczki
- druki akcydensowe

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- elektrody (BAILDON)
- tarcze do cięcia stali i betonu
- drut spawalniczy φ 0,8; 1,0 i 1,2

W TROSCE O TWÓJ ZDROWY SEN:

Materace „SEMBELLA”

VARIANT MERKUR ADRIA
ROYAL KING QUEEN
OPAL ATLANTA - specjalnie dla alergików

SUPERLATEX; ELEKTROFLEX

stelaże z elastycznych listew bukowych, które wspólnie z materacem dopasowują się do kształtu i ciężaru ciała

Hurtownia płyt, okuć meblowych - firm
polskich i austriackiej firmy „BLUM”

Salony Meblowe:

Starogard Gdański, ul. Skalskiego 1
tel. (069) 16-250-79, 16-296-47 do 48
fax 16-274-36

80-715 Gdańsk, ul. Litewska 4
tel./fax (058) 31-92-42 do 44
tel. (058) 31-53-36



83-200 STAROGARD Gd., ul. Skalskiego 1

83-200 ROKOCIN k. Starogardu Gd.
tel./fax (069) 16-210-32 do 34

BoniTERM s.c.
TECHNIKA GRZEWcza I SANITARNa

80-451 GDAŃSK, UL. KOŚCIUSZKI 6
tel./fax (058) 449 029, tel. (058) 449-028

VIEMANN DYSTRYBUCJA I SERWIS WYSTĘPÓW

Roth

ZBIORNIKI NA OLEJ OPALOWY

Saunier Duval

GAZOWE KOTŁY WISZĄCE

RIELLO

PALNIKI GAZOWE I OLEJOWE

Weishaupt

PALNIKI GAZOWE I OLEJOWE

KOTŁOWNIE GAZOWE I OLEJOWE POD KLUCZ

INSTALACJE WODNO-KANALIZACYJNE

KOMINY I WKŁADY KOMINOWE

OGRZEWANIE PODŁOGOWE

PROJEKT • DOSTAWA •
SERWIS • MONTAŻ

194/0297

ALDIS S.A.

Z Aldisem w Twoim domu zatrzymasz
ciepło i pieniądze!

ENERGOOSZCZĘDNE
systemy grzewcze

SOPOT, AL. Niepodległości 659, tel. (058) 51-47-37
WEJHEROWO, ul. I Bryg. Panc. W.P.10 tel. (058) 72-57-34
SZCZECIN, ul. Piłsudskiego 30, tel. (091) 89-26-82
BYDGOSZCZ, ul. Fordońska 120, tel. (052) 45-33-18



CDImplex
GRZEJNIKI KONWEKCYJNE
PIECE AKUMULACYJNE

JUNKERS
PIECE GAZOWE C.O.
TERMY PRZEPLYWOWE

RADSON
GRZEJNIKI C.O.

SIEMENS
PRZEPLYWOWE
OGRZEWACZE WODY

Wierzyć na słowo

Geologowie, którzy w latach 60. poszukiwali ropy naftowej w południowo-wschodniej części Libii mogli się czuć rozczarowanymi, gdy z kolejnych odwiertów tryskała im ciagle tylko woda. W tym pustynnym kraju było to jednak skarb większy od naftowego. Świdry ekip poszukiwawczych natrafiły pod piaskami Sahary na "podziemne morze" - olbrzymi rezeruar słodkiej wody, powstały prawdopodobnie jakieś 20-40 tysięcy lat temu, gdy północna Afryka była obszarem znacznie wilgotniejszym niż dziś. Byłoby to jedno z szkodliwych źródeł wody daleko na południu, podczas gdy 90 procent

południe od Benghazi, wywierconych będzie kilkaset studni artezjskich. Stamtąd, rurociągami o średnicy czterech metrów i łącznej długości czterech tysięcy kilometrów, woda popłynie na północ. Następne rurociągi - o długości bez mała dwóch tysięcy kilometrów - rozprzodzą ją wzdłuż śródlądziennomorskiego wybrzeża Libii aż do Trypolisu.

Tylko pierwsza faza tego przedsięwzięcia ma kosztować niespełna cztery miliardy dolarów. Ocenia się, że do czasu zakończenia całej inwestycji - co miałoby nastąpić około końca obecnego stulecia - pochłonie ona około 25 miliardów dolarów. Składać się na nią będą nie tylko same ujęcia wody, rurociągi

jakie nawiedzają tamtejsze tereny, wystarczają do uzupełnienia ubytków spowodowanych intensywną eksploatacją podziemnych złóż? Niektórzy naukowcy przypuszczają, że może nastąpić obniżenie się poziomu wód gruntowych na olbrzymim obszarze. W konsekwencji mogą wyschnąć źródła w licznych saharijskich oazach, zamieszkiwanych od niepamiętnych czasów przez Beduinów. Itak rzadko dotąd zamieszkałe obszary mogą się wydłubić zupełnie.

Tak jak niedobór wody w sąsiedztwie źródeł, tak też jej nadmiar na wybrzeżu spowodować może niepożądane skutki. Nawadnianie terenów pustynnych, jak wykazywały doświadczenia licznych krajów, w tym również Rosji, jest rzeczą ryzykowną. Pustynnie obszarów powodowane jest często nie tylko brakiem wody, ale również nadmiarem soli, zawartej w gruncie. Intensywne irygacje mogą spowodować jej wylukiwanie z głębszych warstw i podnoszenie się, wraz z poziomem wód podziemnych, ku górze. Po kilku latach obfitych zbiorów niektóre obszary zamieniają się w słoń, choć wilgotną, pustynię.

Takie problemy występują w całym paśmie tak zwanego Maghrebu, czyli na północ od równika - znane są również w Arabii Saudyjskiej, Iranie, Iraku... Nie sposób przewidzieć wszelkich możliwych skutków tak potężnych ingerencji człowieka w naturalne środowisko. Z tego właśnie powodu Rosja odstąpiła od gigantycznego projektu, którego celem było przeniesienie części wód, spływających do Morza Artycznego, na południe, gdzie miały one zasilić wysychające Morze Kaspijskie.

Przyszłość libijskiego przedsięwzięcia też jest zagrożona, choć może nie ze względu na ekologię, raczej na ekonomię. Ostatni spadek cen ropy naftowej sprawił, że pustynne akwedukty kładą się coraz większym ciężarem na ekonomice całej Libii. Gdy podejmowano decyzje o rozpoczęciu budowy, libijskie dochody ze sprzedaży ropy przekraczały 20 miliardów dolarów. W tym roku spodziewane są wpływy rzędu 5 miliardów. Jeśli ceny ropy utrzymać się będą na niskim poziomie, to saharijskie akwedukty mogą się okazać dla Libii przedsięwzięciem zbyt ciężkim do udźwignięcia.

Barbara Lemkowska

Saharyjski akwedukt

niespełna 4-milionowej populacji Libijszczyków zamieszkują w pastę przybrzeżnym na północy kraju.

Istniejące tam źródła wody ulegają wyczerpaniu bądź degradacji - na skutek intensywnej eksploatacji stają się coraz bardziej zasolone. Nawet w stołecznym Trypolisie woda pitna ma na ogół nieprzyjemny słonawy smak. W wielu nadmorskich miejscowościach nie nadaje się już ona do irygacji upraw rolnych.

Wodne bogactwo na południu kraju wydawało się jednak nieosiągalne. Europejczycy nie zdają sobie zazwyczaj sprawy z ogromu afrykańskich dystansów. Libia jest krajem przeszło pięciokrotnie większym od Polski. Doprowadzenie wody z pustyni na wybrzeże wymagałoby zbudowania rurociągów o długości kilku tysięcy kilometrów. To mniej więcej tak, jak gdyby sprządać wodę do Warszawy zza... Urals.

Półki ropa naftowa była tania, podobne przedsięwzięcie było nie do zrealizowania. Wszystko zmieniło się wraz z cenami ropy. Libijski przywódca, pułkownik Kadafi stwierdził, że kraj, który jest uzależniony od importu żywności nigdy nie będzie w pełni suwerenny - polecił realizację projektu na miarę budowy piramid.

W okolicach Tazerbo, miejscowości leżącej około pół tysiąca kilometrów na

przepompownie, ale również systemy nawadniające wielkie obszary ziemi, farmy, przetwornice produktów rolnych itp.

Wydajność źródeł i przepustowość akweduktów ma być ogromna: ponad 5 milionów metrów sześciennych wody dziennie. (Jest to wielkość dwukrotnie przekraczająca obecną produkcję ropy naftowej wszystkich państw zrzeszonych w OPEC).

Przedsięwzięcie jest już dosyć zaawansowane. W miejscowości Brega, niedaleko Benghazi, otwarto uroczyste zakłady, w których będą prefabrykowane wielkie 73-tonowe sekcje przyszłych rurociągów. Większość niezbędnych do tego maszyn i urządzeń dostarczyli... Amerykanie, którzy następnie, na polecenie Stanów Zjednoczonych, zmuszeni byli wycofać się z rynku libijskiego. Fakt ten nie zakłócił specjalnie przygotowań do budowy. Miejsce Amerykanów szybko zajęli południowi Koreańczycy, którzy w liczbie około 8 tysięcy, ściągają właśnie do Libii, by montować i układać akwedukty.

Nie tylko same koszty finansowe gigantycznego projektu wzbudzają kontrowersje. Może się okazać, iż przedsięwzięcie to wywoła poważne zaburzenia ekologiczne.

Przed wszystkim nie wiadomo z całą pewnością, jaka jest zasobność podziemnego rezerwuaru - czy starczy go na setki czy może tylko dziesiątki lat? Czy okresowe deszcze,